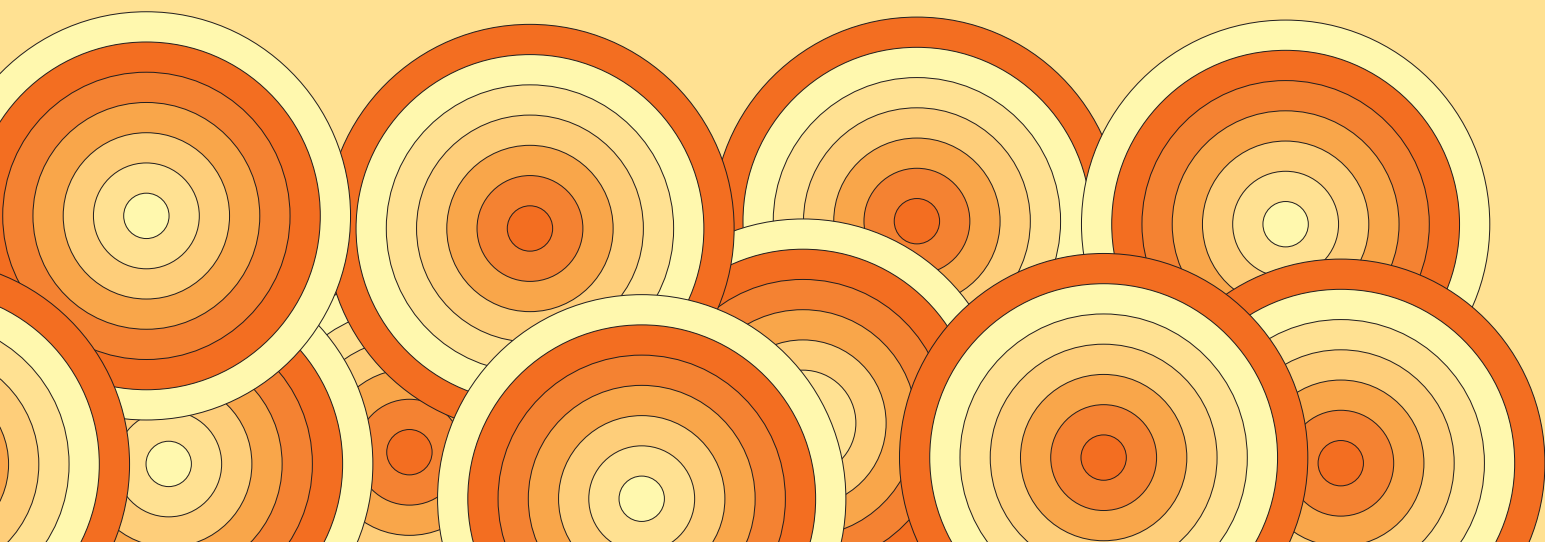


ΙΟΥΛΙΟΣ 2011
ΤΟΜΟΣ 56 ~ No 7

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ



JULY 2011
VOLUME 56 ~ No 7

Monthly Statistical Bulletin







ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ
HELLENIC STATISTICAL AUTHORITY

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

2011

ΙΟΥΛΙΟΣ—JULY

Τόμος 56, Τεύχος VII—Volume 56, No VII

ΠΕΙΡΑΙΑΣ—PIRAEUS

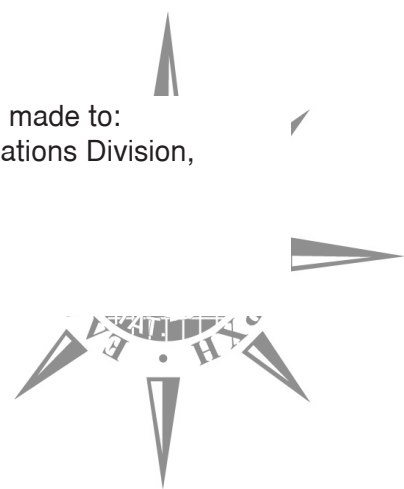


Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 144,00 ευρώ (εξωτερικού 276,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεστε:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ (ΕΛΣΤΑΤ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκδόσεων,
οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών, 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
τηλ. 213 1352340, 213 1352022, fax: 213 1352312,
e-mail: library@statistics.gr ή info@statistics.gr ή data.dissem@statistics.gr

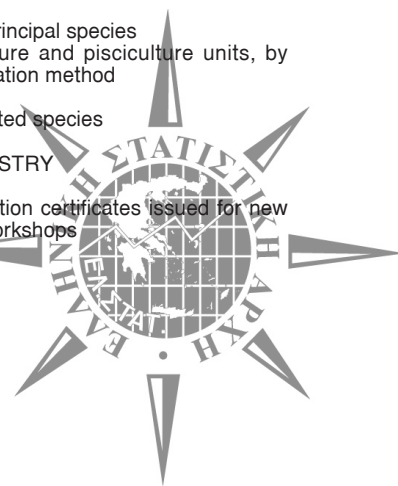
Annual subscription: Greece 144,00 euro (abroad 276,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to:
HELLENIC STATISTICAL AUTHORITY (ELSTAT), Statistical Information and Publications Division,
46 Pireos and Eponiton str., 185 10 PIRAEUS,
tel.: +30 213 1352022, 213 1352346, fax: +30 213 1352312,
e-mail: library@statistics.gr or info@statistics.gr or data.dissem@statistics.gr

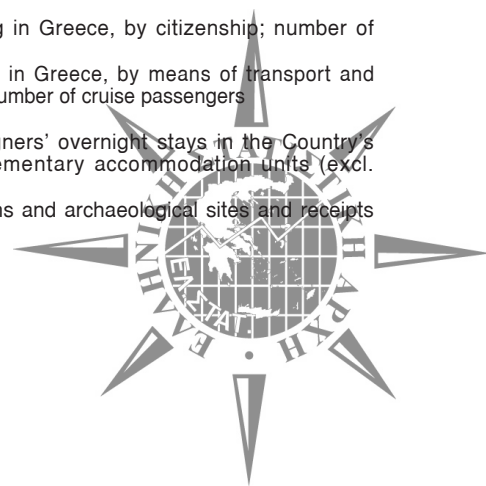


ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

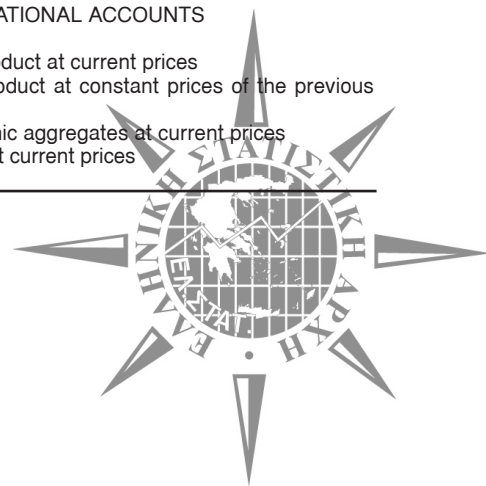
	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ		I. CLIMATE – RADIOACTIVITY
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα	10	2a. Radioactivity in air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)	11	2c. Radioactivity in water (gross beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 2008 και 2009, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30 June 2008 and 2009, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by mother's age and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	15	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons aged 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population aged 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seafarers enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2006 και 2008	19	13. Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2006 and 2008
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographical region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by category of diseases and place of permanent residence
17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by category of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	18. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	26	21. Areas under crops, by geographical region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	31	28. Pieces of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	34	34. Operation permits or exemption certificates issued for new or extended factories and workshops
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου	35	35. Consumption of natural gas



	Σελίδα Page		
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and dwellings improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade	
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity trade indices and indices of external trade with the most important countries. Terms of trade	
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination	
40a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων . . .	44	43. Exports and dispatches of principal goods	
44. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	45	44. Turnover Index in Retail Trade	
45. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	46	45. Volume Index in Retail Trade	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ		IX. TRANSPORTATION	
46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)	47	46. Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)	
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ»	48	47. Employed personnel, transportation data and economic results of "ATTIKO METRO SA"	
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΤΡΑΜ ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"	
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	50	49. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"	
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηροδρομοί Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	51	50. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"	
51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»	52	51. Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"	
52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	53	52. Motor vehicles licensed, by category and use	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	54	53. Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece	
54. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	55	54. Road traffic accidents and casualties	
55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	55	55. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
56. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	56	56. Arrivals of ships in greek ports	
57. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	56	57. Arrivals of merchant ships, by flag	
58. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	57	58. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	57	59. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	58	60. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	58	61. Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
62. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	59	62. Domestic air traffic, by airport	
63. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	60	63. International air traffic, by airport and continent	
64. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό . . .	60	64. Olympic Airlines international traffic	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
65. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	61	65. Foreigners arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers	
66. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου: αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	62	66. Foreigners arriving in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers	
67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)	63	67. Greeks' and foreigners' overnight stays in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excl. campsites)	
68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	64	68. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	



	Σελίδα Page		
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	65	69. State revenue, by main sources	
70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	66	70. Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget	
71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	67	71. Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. TIMES		XII. PRICES	
72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	69	72. Consumer Price Index (national)	
73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	70	73. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)	
74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	71	74. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation	
75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	71	75. Monthly change of HICP (Overall Index)	
76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	72	76. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market	
76a. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	74	76a. Producer Price Index in Industry for the domestic market	
76β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	75	76b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market	
76β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	76	76b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries	
76β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	77	76b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries	
77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία	78	77. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market	
77a. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης	80	77a. Import Price Index for eurozone market	
77β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης	81	77b. Import Price Index for non-eurozone market	
78. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής	82	78. Annual changes of the Industrial Production Index	
79. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	83	79. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)	
80. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	84	80. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
81. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	85	81. Input price indices in agricultural and livestock production	
82. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	85	82. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production	
83. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	86	83. Work categories price indices for new residential buildings construction	
84. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	87	84. Material costs index for new residential buildings	
85. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	88	85. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
86. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	89	86. Share price indices on the Athens Exchange	
87. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	90	87. Average (fixing) rates of foreign exchange	
88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	90	88. Movement of the Greek Postal Savings Bank (T.T. Hellenic Postbank)	
89. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ	91	89. Monetary aggregates of the euro area	
90. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	91	90. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
91. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	92	91. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
92. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)	93	92. Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises, individuals and private non-profit institutions	
93. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)	94	93. Summary balance of payments (net flows)	
93a. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	94	93a. Summary services balance	
93β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	95	93b. Summary income balance	
93γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	95	93c. Summary transfers balance	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
94. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές	96	94. Gross domestic product at current prices	
95. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους	97	95. Gross domestic product at constant prices of the previous year	
96. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές	98	96. Main macroeconomic aggregates at current prices	
97. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές	99	97. Per capita figures at current prices	



ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

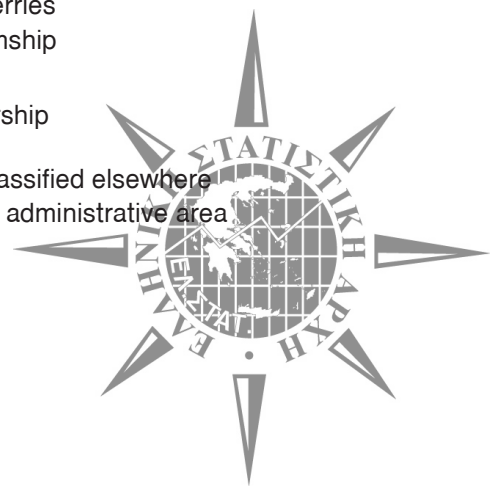
1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών, που αναγράφονται ως σύνολα, και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Ελληνικής Στατιστικής Αρχής. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα:
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία.
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας που χρησιμοποιείται.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες – Επεξηγήσεις:

ΕΛΣΤΑΤ	= Ελληνική Στατιστική Αρχή
ΜΣΔ	= Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
ΕΕ	= Ευρωπαϊκή Ένωση
ΤΤΔΕ	= Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
ΣΤΑΚΟΔ	= Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
ΔΤΚΟΔ	= Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
ΚΟΧ	= Κόροι Ολικής Χωρητικότητας
ΚΚΧ	= Κόροι Καθαρής Χωρητικότητας
Ε/Γ	= Επιβατηγά
Ο/Γ	= Οχηματαγωγά
Α/Π	= Ατμόπλοια
Δ/Π	= Δηζελόπλοια
Π/Κ	= Πετρελαιοκίνητα πλοία
μ.α.κ.	= μη αλλού κατατασσόμενα

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "Monthly Statistical Bulletin", the reader could refer to the introductory remarks preceding the chapters in the "Statistical Yearbook of Greece".
2. Wherever necessary, the figures have been rounded up to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the Hellenic Statistical Authority. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols:
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations – Explanatory remarks:

ELSTAT	= Hellenic Statistical Authority
MSB	= Monthly Statistical Bulletin
EU	= European Union
SITC	= Standard International Trade Classification
STAKOD	= (National) Statistical Classification of Economic Activities
NACE	= (European) Statistical Classification of Economic Activities
ISIC	= International Standard Industrial Classification
GRT	= Gross Registered Tons
NRT	= Net Registered Tons
P/S	= Passenger ships
C/F	= Car ferries
S/S	= Steamship
M/S	= Motorship
n.e.c	= not classified elsewhere
Region	= Great administrative area

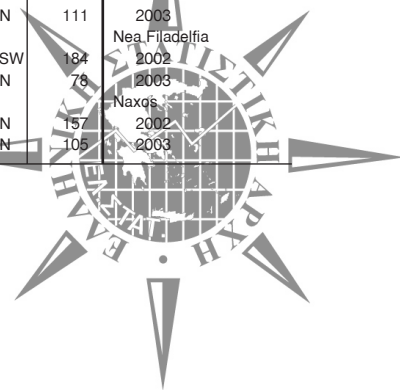


I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ—CLIMATE – RADIOACTIVITY

1. Κλιματολογικά στοιχεία

Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα (°C) Air temperature (°C)					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (mm) Precipitation (mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρα- τούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφα- νειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφο- σκεπείς Overcast			
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ—FEBRUARY														
Αγρίνιο														Agrinio
2002	11,0	17,4	20,4	4,8	0,8	74	2,9	22,5	4	3	—	A—E	167	2002
2003	5,8	10,7	15,4	0,8	−3,8	73	4,2	102,9	12	2	3	B—N	137	2003
Αλεξανδρούπολη														Alexandroupoli
2002	8,9	14,0	17,4	3,0	−3,2	72	2,9	24,5	3	5	—	NA—SW	156	2002
2003	1,8	6,3	20,2	−1,7	−8,0	71	4,5	60,3	5	2	1	BA—NE	117	2003
Άραξος														Araxos
2002	12,5	16,7	19,6	7,6	2,8	73	3,7	17,5	6	1	—	A—E	174	2002
2003	7,5	10,8	14,8	3,6	−1,8	64	4,4	132,0	14	2	2	A—E	...	2003
Αργοστόλι														Argostoli
2002	13,0	16,5	18,0	9,7	6,0	76	4,1	7,1	6	1	—	NA—SE	171	2002
2003	7,8	11,5	15,5	4,4	1,0	68	5,1	157,6	14	1	3	B—N	124	2003
Άρτα														Arta
2002	11,1	18,3	21,2	4,5	−1,0	75	3,6	35,5	8	2	1	Δ—W	170	2002
2003	6,3	11,5	16,2	1,0	−4,8	63	4,1	109,9	8	5	4	A—E	143	2003
Βόλος (Αγχίαλος)														Volos (Anghialos)
2002	10,1	15,5	20,0	4,6	1,2	75	3,2	10,5	2	2	—	Δ—W	179	2002
2003	4,2	7,9	16,0	1,1	−2,8	80	5,3	65,0	14	—	3	Δ—W	101	2003
Ελληνικό (Αεροδρόμιο)														Elliniko (Airport)
2002	12,5	16,7	18,6	8,2	4,6	70	3,3	9,9	3	2	—	B—N	158	2002
2003	6,5	9,4	15,6	3,9	−0,8	68	5,4	69,2	16	—	1	B—N	...	2003
Ζάκυνθος														Zakynthos
2002	12,6	16,2	18,0	8,6	4,4	76	4,1	...	3	1	—	NA—SE	164	2002
2003	8,2	11,4	14,6	5,5	0,4	69	5,2	...	17	1	3	B—N	125	2003
Ηράκλειο														Iraklio
2002	13,4	17,0	21,0	9,9	5,4	71	3,7	14,2	6	—	—	N—S	181	2002
2003	9,8	12,4	17,4	7,1	2,6	66	6,4	169,7	21	—	1	BA—NW	91	2003
Θεσσαλονίκη (Μικρά)														Thessaloniki (Mikra)
2002	10,2	15,4	19,6	4,2	−0,8	70	3,6	5,8	2	—	—	NA—SE	173	2002
2003	3,7	6,8	14,8	0,3	−3,6	66	4,3	7,7	8	1	3	B—N	133	2003
Θήρα														Thira
2002	13,9	16,3	19,0	11,5	7,0	71	4,1	10,1	6	—	—	B—N	130	2002
2003	9,3	11,2	17,5	7,0	0,8	64	5,9	146,2	17	—	3	B—N	119	2003
Ιωάννινα														Ioannina
2002	8,8	14,2	18,6	2,5	−2,2	77	4,0	35,1	8	1	—	Δ—W	121	2002
2003	2,5	7,4	12,4	−2,8	−7,2	70	3,5	81,7	5	7	1	BA—NE	128	2003
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														Kalamata (Airport)
2002	12,2	17,2	20,0	6,4	1,6	73	3,2	5,6	6	1	—	BA—NW	189	2002
2003	7,7	11,7	15,0	4,1	−1,0	67	5,4	108,6	19	—	1	BA—NW	112	2003
Κέρκυρα														Kerkyra
2002	12,6	16,3	19,0	8,4	3,4	76	4,3	12,2	10	1	—	NA—SE	146	2002
2003	7,5	11,3	14,8	3,0	−0,6	68	4,0	82,1	8	—	1	A—E	151	2003
Κοζάνη														Kozani
2002	8,4	14,2	21,6	2,7	−1,4	60	3,7	10,0	1	2	1	B—N	...	2002
2003	−0,5	3,4	10,8	−3,6	−6,4	83	4,8	33,3	10	—	3	BA—NW	...	2003
Κόρινθος (Βέλο)														Korinthos (Velo)
2002	11,3	16,8	20,0	6,5	2,8	71	3,2	5,0	2	2	—	A—E	191	2002
2003	6,5	9,5	15,2	3,4	−2,4	68	5,2	106,3	14	—	6	BA—NE	121	2003
Κύθηρα														Kythira
2002	12,8	14,5	16,2	11,4	9,6	80	3,4	18,4	4	2	—	BA—NW	158	2002
2003	7,9	9,5	15,6	5,6	1,6	85	5,3	140,4	18	—	1	...	113	2003
Λαμία														Lamia
2002	10,5	17,3	21,8	3,9	0,0	69	2,7	10,2	3	1	—	Δ—W	183	2002
2003	4,1	8,5	14,0	1,0	−2,6	78	5,0	77,3	16	—	4	Δ—W	106	2003
Λάρισα														Larissa
2002	10,1	17,5	22,6	2,3	−1,6	65	3,4	15,5	2	—	—	A—E	178	2002
2003	3,2	7,0	12,4	−0,6	−5,4	74	4,9	18,3	6	—	3	BA—NE	94	2003
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														Limnos (Airport)
2002	11,0	14,5	17,4	6,9	0,2	78	2,9	7,6	4	2	—	N—S	172	2002
2003	3,9	6,2	15,0	1,5	−1,0	69	5,5	81,7	10	—	3	BA—NE	104	2003
Μήλος														Milos
2002	12,9	16,0	18,6	10,6	6,6	69	3,6	12,0	4	1	—	B—N	...	2002
2003	7,2	9,3	15,4	5,4	2,8	58	6,0	135,8	16	—	3	B—N	...	2003
Μυτιλήνη														Mytilini
2002	12,9	16,6	19,6	8,9	4,4	71	3,1	36,1	7	4	1	NA—SW	161	2002
2003	6,4	9,0	16,6	4,0	0,2	69	5,4	184,7	12	—	4	B—N	111	2003
Νέα Φιλαδέλφεια														Nea Filadelfia
2002	12,0	16,6	19,8	7,8	4,8	68	3,4	15,1	3	2	—	NA—SW	184	2002
2003	5,1	8,3	15,0	2,8	−0,4	74	5,6	52,9	15	—	1	B—N	76	2003
Νάξος														Naxos
2002	14,1	16,3	18,6	11,5	6,0	73	3,8	24,2	4	—	—	B—N	152	2002
2003	9,3	10,8	17,2	7,4	2,8	68	5,8	148,0	14	—	2	B—N	105	2003



ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ
1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)
Climate data (continued)

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα (°C) Air temperature (°C)					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (mm) Precipitation (mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
Ρόδος (Παραδείσι)														Rodos (Paradissi)
2002	14,6	17,8	19,4	11,8	9,0	71	2,8	67,2	5	2	—	A—E	198	2002
2003	10,5	12,6	18,0	8,2	2,0	65	4,1	130,2	11	1	1	Δ—W	164	2003
Σάμος (Αεροδρόμιο)														Samos (Airport)
2002	13,4	16,6	18,6	9,6	2,8	69	3,7	41,4	6	2	—	B—N	...	2002
2003	7,3	9,9	17,4	5,0	1,8	63	4,9	234,6	10	1	4	B—N	131	2003
Σέρρες														Serres
2002	9,8	16,7	21,2	2,7	−1,2	70	3,4	13,8	4	3	—	B—N	173	2002
2003	3,2	7,2	15,8	−1,1	−4,8	71	4,4	12,4	7	1	5	B—N	131	2003
Σητεία														Sitia
2002	13,6	16,4	19,6	11,3	9,0	76	2,8	32,6	5	1	—	BA—NW	188	2002
2003	10,0	12,0	17,6	8,0	2,8	65	5,1	139,0	16	—	—	BA—NW	93	2003
Σκύρος														Skyros
2002	12,1	15,4	21,2	8,9	4,0	77	3,7	4,7	2	—	—	B—N	169	2002
2003	6,0	7,6	15,8	4,5	1,0	76	6,3	124,8	16	—	5	BA—NE	69	2003
Τανάγρα														Tanagra
2002	10,6	15,9	20,2	5,3	0,6	69	3,4	13,4	3	2	—	BA—NW	172	2002
2003	3,7	6,8	15,8	0,8	−4,0	78	6,2	125,6	20	—	5	BA—NW	...	2003
Τρίκαλα														Trikala
2002	11,0	17,4	22,6	4,4	0,8	62	3,6	7,6	2	2	2	B—N	...	2002
2003	3,1	7,0	11,8	−0,5	−3,4	73	4,8	99,8	14	3	4	B—N	...	2003
Τρίπολη														Tripoli
2002	6,7	13,7	21,0	−0,4	−5,2	64	3,2	10,3	5	5	1	Δ—W	187	2002
2003	1,6	5,0	9,0	−1,8	−7,6	77	5,2	136,3	17	2	8	B—N	98	2003
Φλώρινα														Florina
2002	6,9	12,3	20,0	1,5	−4,0	62	3,9	20,8	4	1	—	N—S	...	2002
2003	−1,7	1,8	9,8	−4,8	−8,6	78	5,0	48,0	12	3	8	B—N	...	2003
Χανιά (Σούδα)														Chania (Souda)
2002	12,6	16,3	21,0	9,4	6,4	75	3,9	22,8	8	—	—	Δ—W	...	2002
2003	8,6	11,2	19,2	6,3	1,8	74	6,3	313,0	22	—	2	B—N	75	2003
Χίος (Αεροδρόμιο)														Chios (Airport)
2002	12,7	16,7	18,6	8,5	1,6	71	3,1	43,4	3	4	—	N—S	173	2002
2003	6,4	8,3	16,4	4,1	0,0	70	5,9	164,5	18	1	3	B—N	95	2003
Χρυσούπολη														Chrissoupoli
2002	9,1	13,9	17,0	4,3	0,0	77	2,8	9,6	2	3	—	A—E	177	2002
2003	3,1	6,4	14,4	−0,4	−5,2	63	4,4	25,3	6	2	2	A—E	137	2003

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

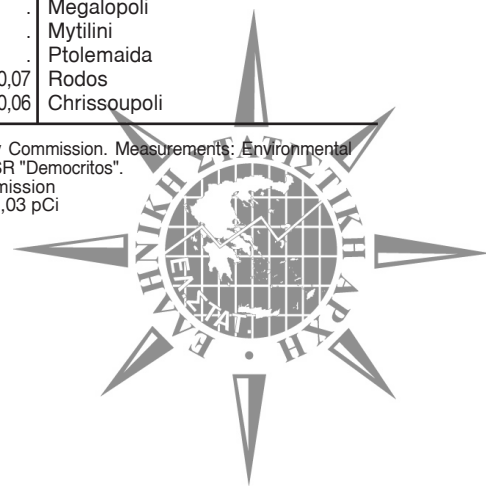
2α. Ραδιενέργεια αέρα⁽¹⁾
Radioactivity in air⁽¹⁾
mBq/m³ αέρα
mBq/m³ in air

Σταθμοί	2 0 0 9						Stations
	Σεπτέμβριος—September			Οκτώβριος—October			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	2,16	0,60	1,16 ± 0,03	2,48	0,37	0,88 ± 0,03	Athens
Αλεξανδρούπολης . . . . .	...	...	.	...	...	.	Alexandroupoli
Αλιβερίου	2,12	0,82	1,47 ± 0,08	1,16	0,60	0,85 ± 0,08	Aliveri
Αργοστολίου	1,13	0,76	0,94 ± 0,07	1,34	0,45	0,90 ± 0,11	Argostoli
Ηρακλείου	7,31	0,93	2,67 ± 0,23	1,86	0,76	1,04 ± 0,06	Iraklio
Κερκύρας . . . . .	...	...	.	...	...	.	Kerkyra
Μεγαλόπολης . . . . .	...	...	.	...	...	.	Megalopoli
Μυτιλήνης . . . . .	...	...	.	...	...	.	Mytilini
Πτολεμαΐδας . . . . .	...	...	.	...	...	.	Ptolemaida
Ρόδου	1,69	0,89	1,19 ± 0,08	1,12	0,39	0,77 ± 0,07	Rodos
Χρυσούπολης	7,31	0,93	2,67 ± 0,23	1,86	0,76	1,04 ± 0,06	Chrissoupoli

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβαλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

 (1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
 1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
 1mBq = 10⁻³ Bq.

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".

 (1) Total rate of beta-particles emission
 1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
 1mBq = 10⁻³ Bq.


26. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα
Total gamma dose rate in air

nSv/h

Σταθμοί	2 0 0 9						Stations
	Σεπτέμβριος—September			Οκτώβριος—October			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αγίας Παρασκευής	95,3	59,4	62,3	78,1	60,0	61,9	Agia Paraskevi
Νέας Φιλαδέλφειας . . . . .	...	...	.	61,4	41,3	43,1	Nea Filadelfia
Σαλαμίνας	44,5	38,1	39,5	63,8	38,2	40,1	Salamina
Αλεξανδρούπολης . . . . .	...	...	.	...	...	.	Alexandroupoli
Άργους . . . . .	...	...	.	...	...	.	Argos
Βόλου	91,7	42,4	46,9	100,7	43,4	47,0	Volos
Θεσσαλονίκης	80,7	54,4	56,9	75,4	54,8	57,2	Thessaloniki
Ιωαννίνων . . . . .	...	...	.	98,1	73,6	77,8	Ioannina
Καβάλας . . . . .	...	...	.	...	...	.	Kavala
Κέρκυρας . . . . .	...	...	.	80,6	63,8	66,0	Kerkyra
Κεφαλλονιάς	77,4	49,5	53,5	67,5	49,1	52,5	Kefallonia
Κομοτηνής	102,6	77,1	80,6	103,2	75,9	80,1	Komotini
Λαμίας	77,2	43,7	48,2	71,0	44,5	47,9	Lamia
Λάρισας	108,1	70,8	74,0	119,3	68,1	74,2	Larissa
Λήμνου	130,3	89,0	93,5	114,1	90,4	94,1	Limnos
Μεγαλόπολης	107,2	69,6	73,5	84,9	69,1	73,0	Megalopoli
Μυτιλήνης	93,5	72,0	74,9	81,0	72,7	75,2	Mytilini
Πάτρας	45,9	39,7	42,8	73,2	40,1	42,6	Patra
Πτολεμαΐδας . . . . .	...	...	.	...	...	.	Ptolemaida
Ρόδου	75,9	50,1	52,6	68,7	50,9	52,7	Rodos
Σάμου	80,1	56,2	61,4	67,5	58,5	61,9	Samos
Σερρών	216,7	110,3	116,8	134,2	110,4	116,4	Serres
Σούδας	71,0	48,1	50,9	70,0	48,4	51,2	Souda
Χανίων . . . . .	...	...	.	...	...	.	Chania

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)
Radioactivity in water (gross beta)

Bq/m³

Σταθμοί	2 0 0 9		Stations
	Σεπτέμβριος—September	Οκτώβριος—October	
Αθηνών (Λίμνη Μαραθώνος)	Athens (Marathon Lake)
Αθηνών (πόσιμο)	Athens (tap water)
Αξιού	...	366 ± 30	Axios river
Στρυμώνα	Strymonas river
Νέστου	514 ± 27	571 ± 30	Nestos river
Άρδα	Ardas river

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».
 Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδίου-κλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000 – 10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20 – 80 Bq ανά m³.

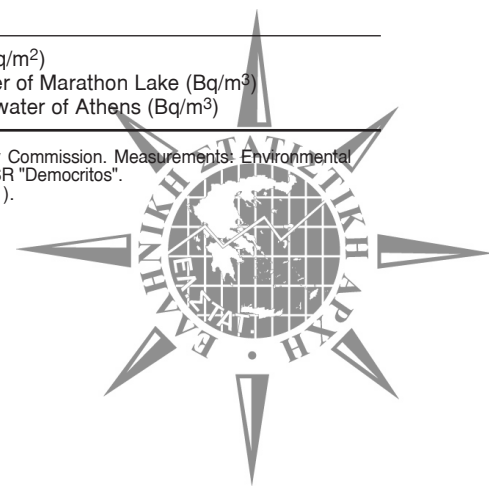
Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".
 Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity typically ranges: for open air, from 4.000 to 10.000 mBq/m³, for surface waters, from 20 to 80 Bq/m³.

2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών⁽¹⁾
Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area⁽¹⁾

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2 0 0 9		Radioactivity in Greater Athens Area
	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
Ραδιενεργός εναπόθεση (Bq/m ²)	12,72 ± 0,73	17,80 ± 0,80	Fall out (Bq/m ²)
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος (Bq/m ³)	...	...	In the water of Marathon Lake (Bq/m ³)
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών (Bq/m ³)	...	...	In the tap water of Athens (Bq/m ³)

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».
 (1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 2γ (σελίδα 11).

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".
 (1) See note, table 2c (page 11).



II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. α) Πραγματικός πληθυσμός (Απογραφές: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1985 και 1990)

β) Μόνιμος πληθυσμός (Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1995 – 2009)

a) De facto population (Censuses: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Mid-year estimates 1985 and 1990)

b) Usual resident population (Mid-year estimates 1995 – 2009)

Ετος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7/4/51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153	.	.
1961 (19/3/61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14/3/71)(1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5/4/81)(2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17/3/91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18/3/01)	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
Εκτιμήσεις (μέσο έτους) Mid-year estimates					
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1995	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33
2004	11.061.735	5.475.529	5.586.206	38.203	0,35
2005	11.103.929	5.497.372	5.606.557	42.194	0,38
2006	11.148.533	5.520.164	5.628.369	44.604	0,40
2007	11.192.849	5.543.018	5.649.831	44.316	0,40
2008	11.237.068	5.565.281	5.671.787	44.219	0,39
2009	11.282.751	5.587.096	5.695.655	45.683	0,41

(1) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.
(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

(1) Sample processing of 25% of the Census questionnaires.
(2) Sample processing of 10% of the Census questionnaires.

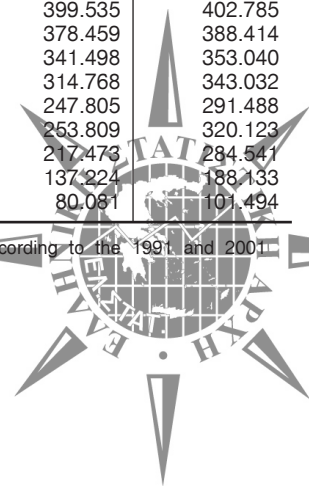
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 2008 και 2009, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών

Population estimates on 30 June 2008 and 2009, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2008 και 2009 Population on 30 June 2008 and 2009					
	2 0 0 8			2 0 0 9		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο—Total	11.237.068	5.565.281	5.671.787	11.282.751	5.587.096	5.695.655
0 – 4 ετών—years	550.345	284.262	266.083	563.133	290.774	272.359
5 – 9 » »	516.805	266.514	250.291	522.761	269.809	252.952
10 – 14 » »	539.915	277.365	262.550	532.665	273.616	259.049
15 – 19 » »	579.611	299.976	279.635	573.203	295.918	277.285
20 – 24 » »	657.804	342.191	315.613	634.657	330.095	304.562
25 – 29 » »	812.407	423.480	388.927	793.540	413.801	379.739
30 – 34 » »	871.332	451.095	420.237	866.957	450.040	416.917
35 – 39 » »	878.611	450.196	428.415	878.871	451.175	427.696
40 – 44 » »	854.568	430.715	423.853	873.262	441.216	432.046
45 – 49 » »	798.534	397.173	401.361	802.320	399.535	402.785
50 – 54 » »	752.935	372.054	380.881	766.873	378.459	388.414
55 – 59 » »	681.679	334.291	347.388	694.538	341.498	353.040
60 – 64 » »	646.067	309.377	336.690	657.800	314.768	343.032
65 – 69 » »	551.612	252.093	299.519	539.293	247.805	291.488
70 – 74 » »	582.832	258.919	323.913	573.932	253.809	320.123
75 – 79 » »	487.072	211.775	275.297	502.014	217.473	284.541
80 – 84 ετών—years	305.870	129.379	176.491	325.357	137.224	188.133
85 ετών και άνω—years and over	169.069	74.426	94.643	181.575	80.081	101.494

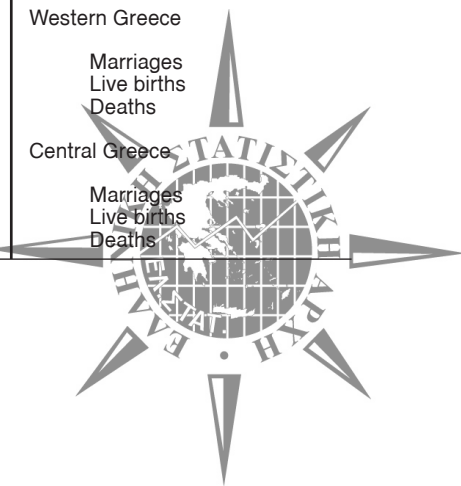
Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data have been revised according to the 1991 and 2001 Censuses.



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾Vital statistics⁽¹⁾

	2008*	2009*	2 0 1 0				
			Ιανουάριος * January	Φεβρουάριος * February	Μάρτιος * March	Απρίλιος * April	
			ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL				
Γάμοι	(3)54.646	58.939	3.042	2.925	2.385	3.408	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	118.502	117.875	9.411	8.289	9.599	8.162	Live births
Άρρενες	61.069	60.813	4.879	4.224	5.037	4.228	Males
Θήλεις	57.433	57.062	4.532	4.065	4.562	3.934	Females
Θάνατοι(2)	108.030	108.285	9.023	8.631	9.544	8.795	Deaths(2)
Άρρενες	56.421	56.979	4.668	4.441	4.900	4.527	Males
Θήλεις	51.609	51.306	4.355	4.190	4.644	4.268	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	313	373	24	19	37	20	Thereof, infants' deaths under one year
Άρρενες	176	207	13	10	24	12	Males
Θήλεις	137	166	11	9	13	8	Females
Υπεροχή γεννήσεων	10.472	9.590	388	– 342	55	– 633	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	392	503	46	44	38	49	Stillbirths
Γεννήσεις εκτός γάμου(2)	6.988	7.718	643	602	696	573	Births out of wedlock(2)
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.168	3.151	194	164	160	242	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.173	6.329	530	452	551	471	Live births
Θάνατοι	6.727	6.875	614	574	619	544	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	9.567	10.119	519	535	464	719	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	21.772	21.637	1.609	1.688	1.797	1.506	Live births
Θάνατοι	17.816	17.736	1.390	1.408	1.551	1.411	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.259	1.420	71	77	63	105	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.295	2.293	174	149	177	141	Live births
Θάνατοι	3.266	3.224	291	270	268	246	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.386	3.749	205	163	117	254	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.732	7.662	633	534	658	563	Live births
Θάνατοι	8.154	8.248	703	655	720	665	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.502	1.648	65	41	38	76	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.508	3.699	278	38	57	254	Live births
Θάνατοι	4.062	3.942	336	254	278	289	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.510	1.687	62	60	50	67	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.626	1.409	130	135	128	121	Live births
Θάνατοι	2.750	2.653	220	205	235	198	Deaths
Δυτική Ελλάδα							Western Greece
Γάμοι	3.294	3.501	160	150	107	185	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.618	6.769	556	505	569	501	Live births
Θάνατοι	8.143	8.156	713	688	724	729	Deaths
Στερεά Ελλάδα							Central Greece
Γάμοι	2.426	2.527	120	126	93	116	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.168	2.182	146	153	203	151	Live births
Θάνατοι	6.701	6.415	565	498	503	537	Deaths



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια)Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	2008*	2009*	2 0 1 0				
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.601	2.527	120	123	97	123	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.687	2.182	262	263	175	135	Live births
Θάνατοι	7.869	6.415	690	602	642	620	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	18.096	19.735	1.175	1.120	930	1.063	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	51.060	50.531	4.144	3.465	4.206	3.532	Live births
Θάνατοι	31.827	32.412	2.631	2.624	3.010	2.665	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	884	1.044	36	48	45	55	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.509	1.412	109	118	162	106	Live births
Θάνατοι	2.359	2.414	174	195	292	189	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	3.450	3.627	105	115	75	157	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.268	2.323	191	180	214	150	Live births
Θάνατοι	2.535	2.647	208	216	227	195	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.503	3.801	210	203	146	246	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.086	7.979	649	609	702	531	Live births
Θάνατοι	5.821	5.669	488	442	475	507	Deaths

- (1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.
- (2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εκτός γάμου περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.
- (3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2008 και 2009 οι 21.121 και 24.837, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

- (1) Marriages, births and deaths are stated, by place of occurrence. Time of occurrence is considered the time of their registration, not the time the event actually occurred.

- (2) Deaths do not include stillbirths. Live births and stillbirths out of wedlock are included in live births and stillbirths, respectively.

- (3) Out of the total of marriages registered in 2008 and 2009, 21.121 and 24.837 marriages respectively were civil ones.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου

Live births, by mother's age and duration of marriage

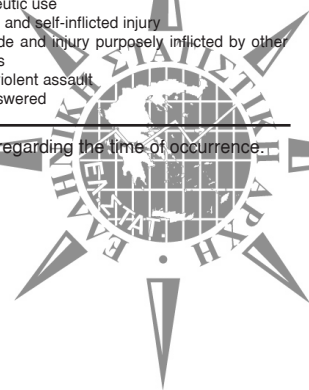
Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	
2008	111.281	17	1.976	13.056	32.430	40.247	19.456	3.655	404	40	—	2008
2009	110.184	17	1.705	12.283	31.189	39.868	20.463	4.139	458	62	—	2009
Κάτω του ενός έτους	20.349	9	911	3.790	7.255	5.744	2.127	455	53	5	—	Under 1 year
1 έτους	15.703	7	486	2.475	5.568	5.131	1.675	328	29	4	—	1 »
2 ετών	13.764	—	169	2.125	4.446	4.865	1.772	332	52	3	—	2 years
3 »	12.517	—	80	1.611	3.777	4.791	1.911	306	37	4	—	3 »
4 »	10.135	1	35	1.013	2.845	4.189	1.726	275	48	3	—	4 »
5 »	8.644	—	18	595	2.262	3.747	1.737	247	34	4	—	5 »
6 »	6.666	—	5	354	1.661	2.873	1.512	221	37	3	—	6 »
7 »	5.278	—	1	180	1.269	2.278	1.333	201	14	2	—	7 »
8 »	4.047	—	—	89	911	1.642	1.218	170	15	2	—	8 »
9 »	3.369	—	—	33	584	1.404	1.115	209	20	4	—	9 »
10 – 14 »	7.603	—	—	16	601	2.901	3.243	774	52	16	—	10 – 14 »
15 – 19 ετών	1.740	—	—	—	9	297	978	420	32	4	—	15 – 19 years
20 ετών και άνω	365	—	—	—	—	5	116	201	35	8	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε	4	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	Not declared

7. Θάνατοι⁽¹⁾, κατά αιτία
Deaths⁽¹⁾, by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2009*	2 0 1 0				Causes of deaths (Abridged International List of 1975)
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Σύνολο	108.285	9.023	8.631	9.544	8.795	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	1	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	86	9	7	6	4	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	989	61	66	47	88	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	91	7	4	7	7	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	4	—	1	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	2	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	14	—	1	1	3	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτων των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	263	30	29	23	13	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.648	603	561	605	608	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.859	570	551	550	498	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.582	219	191	236	221	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτων των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.405	326	319	375	329	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτων άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.390	285	285	260	238	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτων του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	2.183	172	158	182	168	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτων	2	1	—	—	1	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτων	15	2	1	1	1	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.400	125	129	123	121	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	212	26	20	22	29	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	109	6	4	7	1	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.517	109	113	127	116	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	2	—	1	—	—	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση νόσος	1.508	145	135	145	131	26. Hypertensive disease
27. Ισχαμική καρδιοπάθεια	11.915	1.048	912	991	827	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	18.533	1.575	1.544	1.466	1.586	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	15.505	1.329	1.287	1.276	1.134	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	984	82	77	77	73	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	3.672	300	266	286	250	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	7.109	652	642	642	559	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	1	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.574	221	226	231	192	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.857	165	174	193	164	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Εμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	3	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδόριου ιστού	35	2	3	2	3	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	426	34	30	45	41	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	215	12	9	23	3	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	173	5	11	12	8	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.145	677	655	724	560	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.645	56	69	148	14	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	363	6	11	6	1	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	85	3	4	8	4	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	530	14	14	50	11	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	87	10	4	15	3	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	587	39	17	38	5	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	2	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	390	16	19	61	9	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	166	8	11	18	3	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault
Δεν απαντήθηκε	—	—	—	—	—	Not answered

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding the time of occurrence.



III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT

8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity

Χιλιάδες

Thousands

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2009			2010				2011
	Τρίμηνα—Quarters							
	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st
Σύνολο—Total	4.531,9	4.540,1	4.476,8	4.425,6	4.427,0	4.402,9	4.299,0	4.194,4
Γεωργία, δασοκομία και αλιεία—Agriculture, forestry and fishing . . .	529,6	545,4	551,2	562,4	551,7	551,3	533,8	519,0
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	14,0	15,9	14,6	13,4	13,4	13,5	14,4	11,1
Μεταποίηση—Manufacturing	516,0	514,2	494,3	481,9	483,1	465,2	448,8	440,7
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	30,5	25,8	27,1	27,0	27,6	25,6	24,7	24,5
Παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης—Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	29,9	31,4	31,6	31,3	32,3	35,1	32,9	27,4
Κατασκευές—Construction	366,6	376,9	364,1	340,4	330,0	319,4	298,6	267,2
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών—Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	828,2	806,6	791,7	785,5	801,1	800,2	795,0	782,0
Μεταφορά και αποθήκευση—Transportation and storage	219,8	220,2	214,5	217,1	204,8	207,9	209,8	203,2
Δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και εστίασης—Accommodation and food service activities	314,8	345,7	315,8	288,0	302,2	333,4	296,7	272,3
Ενημέρωση και επικοινωνία—Information and communication	82,2	84,1	87,9	88,6	87,6	83,3	83,2	83,1
Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες—Financial and insurance activities	114,1	110,6	112,7	114,5	115,1	116,0	113,9	113,7
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας—Real estate activities	8,7	8,8	7,0	7,2	6,5	6,0	5,1	4,7
Επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες—Professional, scientific and technical activities	232,2	223,4	226,5	226,1	215,2	209,8	213,0	218,9
Διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες—Administrative and support service activities	78,6	74,9	70,4	69,1	74,1	76,8	76,7	79,1
Δημόσια διοίκηση και άμυνα· υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	378,6	376,2	373,5	373,2	374,4	370,1	369,9	373,2
Εκπαίδευση—Education	331,9	317,8	325,3	331,2	331,1	310,0	313,1	308,8
Δραστηριότητες ανθρώπινης υγείας και κοινωνικής μέριμνας—Human health and social work activities	225,9	230,5	240,5	243,9	247,8	244,8	243,1	244,6
Τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία—Arts, entertainment and recreation	55,9	52,2	48,6	47,0	49,0	51,5	47,9	46,7
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other service activities	86,3	86,7	84,5	85,8	87,1	90,9	87,9	87,6
Δραστηριότητες νοικοκυριών ως εργοδοτών—Activities of households as employers	87,1	91,0	93,2	90,1	91,3	90,5	89,3	84,6
Δραστηριότητες ετερόδικων οργανισμών και φορέων—Activities of extraterritorial organizations and bodies	1,1	1,8	1,9	1,8	1,5	1,6	1,6	2,1

Σημείωση: Από το Α' τρίμηνο 2008 στην Έρευνα Εργατικού Δυναμικού χρησιμοποιείται η ταξινόμηση ΣΤΑΚΟΔ 08 (NACE Αναθ.2).

Note: From the 1st quarter 2008 onwards the economic activity has been categorized according to NACE Rev.2 classification.



9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα

Employed persons aged 15 years and over, by occupational status

Χιλιάδες

Thousands

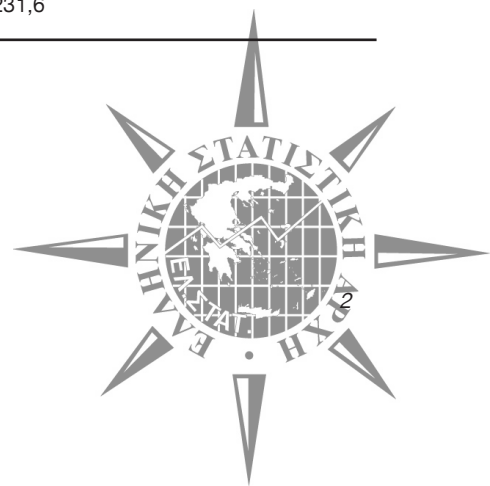
Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2006				2007			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	361,4	364,6	362,5	355,1	362,1	369,7	366,6	369,6
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	975,1	962,8	966,7	967,7	964,5	963,4	948,0	949,1
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.775,8	2.834,1	2.868,1	2.840,2	2.838,6	2.896,4	2.938,5	2.924,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	287,8	291,2	296,8	299,2	296,1	290,4	286,2	276,0

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2008				2009			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.511,6	4.582,1	4.589,8	4.553,6	4.485,8	4.531,9	4.540,1	4.476,8
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	375,9	381,2	393,5	392,5	388,4	384,9	375,3	369,0
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	960,5	957,6	957,8	963,9	967,6	961,2	967,7	973,5
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.902,9	2.974,4	2.969,9	2.931,4	2.869,5	2.922,1	2.929,3	2.871,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	272,3	268,9	268,5	265,8	260,4	263,7	267,8	263,0

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2010				2011	
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters	
	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st	
Σύνολο—Total	4.425,6	4.427,0	4.402,9	4.299,0	4.194,4	
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	363,2	354,9	345,9	337,2	334,9	
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	991,9	975,3	977,5	973,2	967,7	
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.812,1	2.853,9	2.829,7	2.747,2	2.660,1	
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	258,4	242,9	249,8	241,4	231,6	



10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης
Population aged 15 years and over, by employment status

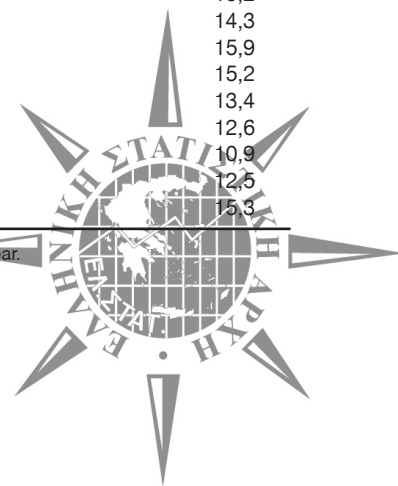
Χιλιάδες									Thousands	
Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force							Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically inactive population	
		Σύνολο Total	Ποσοστό % επί του πληθυσμού Percentage of the population	Απασχο- λούμενοι Employed	Ποσοστό % επί του εργατικού δυναμικού Percentage of the labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό % επί του εργατικού δυναμικού Percentage of the labour force	Μέσο ετή- σιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemploy- ment percentage		
2005: Β' τρίμηνο — 2nd quarter ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6	9,9	4.253,9	
Γ' » — 3rd » ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.122,3	4.854,2	53,2	4.383,4	90,3	470,9	9,7		4.268,0	
2006: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.136,0	4.873,1	53,3	4.400,0	90,3	473,1	9,7	8,9	4.262,9	
Β' » — 2nd » ..	9.150,1	4.880,2	53,3	4.452,8	91,2	427,4	8,8		4.269,9	
Γ' » — 3rd » ..	9.164,2	4.902,5	53,5	4.494,2	91,7	408,3	8,3		4.261,8	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.179,1	4.891,2	53,3	4.462,1	91,2	429,1	8,8		4.287,9	
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.165,4	4.906,9	53,4	4.461,2	90,9	445,7	9,1	8,3	4.288,5	
Β' » — 2nd » ..	9.206,7	4.917,9	53,4	4.519,9	91,9	398,0	8,1		4.288,8	
Γ' » — 3rd » ..	9.211,3	4.926,8	53,5	4.539,3	92,1	387,5	7,9		4.284,5	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.216,0	4.915,6	53,3	4.519,1	91,9	396,5	8,1		4.300,4	
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.222,7	4.918,2	53,3	4.511,6	91,7	406,5	8,3	7,6	4.304,5	
Β' » — 2nd » ..	9.230,1	4.939,3	53,5	4.582,1	92,8	357,1	7,2		4.290,8	
Γ' » — 3rd » ..	9.237,8	4.944,9	53,5	4.589,8	92,8	355,1	7,2		4.292,9	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.245,8	4.946,3	53,5	4.553,6	92,1	392,7	7,9		4.299,5	
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.252,7	4.948,1	53,5	4.485,8	90,7	462,3	9,3	9,5	4.304,5	
Β' » — 2nd » ..	9.262,4	4.974,5	53,7	4.531,9	91,1	442,6	8,9		4.287,9	
Γ' » — 3rd » ..	9.272,3	5.005,3	54,0	4.540,1	90,7	465,1	9,3		4.267,0	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.282,4	4.991,2	53,8	4.476,8	89,7	514,4	10,3		4.291,2	
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.292,2	5.012,4	53,9	4.425,6	88,3	586,8	11,7	12,5	4.279,8	
Β' » — 2nd » ..	9.301,5	5.021,0	54,0	4.427,0	88,2	594,0	11,8		4.280,5	
Γ' » — 3rd » ..	9.311,0	5.024,9	54,0	4.402,9	87,6	621,9	12,4		4.286,1	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.320,6	5.011,1	53,8	4.299,0	85,8	712,1	14,2		4.309,4	
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.329,4	4.987,0	53,5	4.194,4	84,1	792,6	15,9		4.342,4	

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο⁽¹⁾
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex⁽¹⁾

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females
1987	7,4	5,1	11,4
1988	7,7	4,9	12,5
1989	7,5	4,6	12,4
1990	7,0	4,3	11,7
1991	7,7	4,8	12,8
1992	8,7	5,4	14,2
1993	9,7	6,4	15,2
1994	9,6	6,5	14,9
1995	10,0	6,7	15,3
1996	10,3	6,3	16,6
1997	9,6	6,2	14,9
1998	10,8	7,1	16,7
1999	11,9	7,7	18,2
2000	11,2	7,4	17,0
2001	10,4	6,9	15,9
2002	9,9	6,4	15,2
2003	9,3	6,0	14,3
2004	10,2	6,4	15,9
2005	9,6	5,8	15,2
2006	8,8	5,6	13,4
2007	8,1	5,0	12,6
2008	7,2	4,7	10,9
2009	8,9	6,3	12,5
2010	11,8	9,4	15,3

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β' τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the 2nd quarter of each year.



EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Greek seafarers enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α΄ και ανώτερο προσωπικό Masters, senior officers	Κατώτερο προσωπικό Crew	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθη- καν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
2005	15.078	5.059	9.877	142	13.093	2005
2006	14.113	4.877	9.149	87	12.701	2006
2007	14.729	4.876	9.782	71	12.527	2007
2007: Νοέμβριος	1.073	389	681	3	954	2007: November
Δεκέμβριος	944	341	601	2	854	December
2008: Ιανουάριος	1.335	481	849	5	1.220	2008: January
Φεβρουάριος	1.365	448	905	12	1.190	February
Μάρτιος	1.632	443	1.183	6	1.503	March
Απρίλιος	1.865	530	1.322	13	1.761	April
Μάιος	1.515	461	1.047	7	1.350	May
Ιούνιος	1.366	431	927	8	1.212	June
Ιούλιος	1.332	397	925	10	1.243	July
Αύγουστος	823	270	549	4	771	August
Σεπτέμβριος	1.002	331	661	10	945	September
Οκτώβριος	1.135	331	796	8	1.044	October
Νοέμβριος	1.060	339	713	8	994	November
Δεκέμβριος	1.065	336	724	5	1.006	December

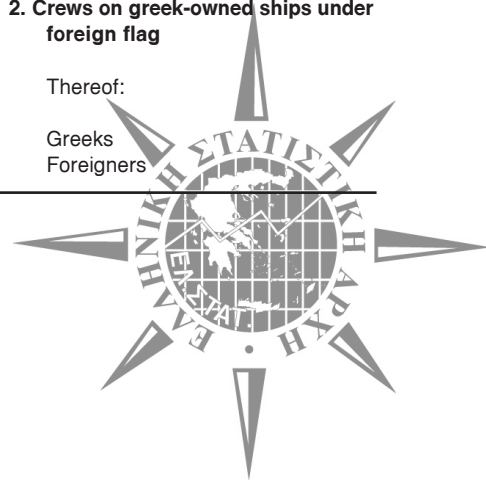
(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seafarers enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006

Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2004 and 2006

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2006	2008	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seafarers		Crews on ships of 100 GRT and over
			2008/2006	2006	2008	
Σύνολο	29.260	26.893	– 8,1			Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	21.676	24.299	12,1	100,0	100,0	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτά:						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	14.872	14.779	– 0,6	68,6	60,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	6.804	9.520	39,9	31,4	39,2	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	7.584	2.594	– 65,8	100,0	100,0	2. Crews on greek-owned ships unde foreign flag
Από αυτά:						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	1.310	942	– 28,1	17,3	36,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	6.274	1.652	– 73,7	82,7	63,7	Foreigners



IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	48.125	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	50.674	2003
2004	319	51.871	16.052.068	2.256.098	2.036.052	85	49.084	2004
<i>2004: Δεκέμβριος</i>	<i>319</i>	<i>51.871</i>	<i>1.307.773</i>	<i>180.571</i>	<i>171.224</i>	<i>81</i>	<i>4.100</i>	<i>2004: December</i>
Γενικά	181	35.422	865.848	155.632	150.336	79	3.784	General
Μεικτά	11	828	11.792	3.667	2.896	46	8	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.192	36.192	5.717	3.448	98	112	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	167	2.808	268	320	54	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	42	1.456	49	56	100	8	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	978	306	310	32	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	37	1.385	13.896	3.611	3.608	32	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	9.902	320.659	1.957	2.290	100	83	Neuropsychiatric
Ορθοπεδικά	4	488	2.864	104	144	19	8	Orthopedical
Οφθαλμολογικά	4	76	696	701	696	30	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	524	15.368	279	304	95	48	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.462	27.880	7.387	5.792	62	24	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	2.304	168	200	100	16	Tubercular
Χειρουργικά	3	180	5.032	725	824	90	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	2	52	—	—	—	—	—	Otorhinolaryngological
2005: Δεκέμβριος*	317	52.511	1.390.185	181.926	171.599	85	4.949	2005: December*
Γενικά	181	36.171	888.240	156.086	150.016	79	4.536	General
Μεικτά	13	925	12.656	3.560	2.944	44	16	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.216	30.488	5.647	3.144	81	216	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	167	2.624	283	296	51	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	43	1.376	56	48	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	1.032	266	275	33	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	34	1.288	17.832	4.265	4.232	45	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	9.627	361.889	1.832	2.140	100	91	Neuropsychiatric
Ορθοπεδικά	4	456	27.328	83	128	100	—	Orthopedical
Οφθαλμολογικά	4	80	384	390	384	15	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	524	12.256	215	256	75	32	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.647	27.240	8.067	6.488	53	40	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	1.416	164	120	90	—	Tubercular
Χειρουργικά	3	176	4.848	775	864	89	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	1	40	576	237	264	46	—	Otorhinolaryngological

Σημείωση: Δειγματοληπτική επεξεργασία του 12,5% των δελτίων των εξελθόντων ασθενών όλων των θεραπευτηρίων, εκτός των νευροψυχιατρικών και των λοιμωδών.

(1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.

(2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.

(3) Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

Note: Sample processing of 12,5% of the questionnaires concerning the patients discharged from all the hospitals. Neuropsychiatric and infectious diseases are not included.

(1) Military hospitals and beds therein are not included.

(2) Also includes patients of military hospitals and persons deceased in the hospitals.

(3) Bed occupancy is estimated according to the number of the patients who remained in hospital and not according to the days of treatment of the patients discharged.



15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographical region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς Patients dis- charged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Geographical region and department
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	2003
2004	319	51.871	16.052.068	2.256.098	2.036.052	85	2004
2004: Δεκέμβριος	319	51.871	1.307.773	180.571	171.224	81	2004: December
2005: Δεκέμβριος*	317	52.511	1.390.185	181.926	171.599	85	2005: December*
Περιφέρεια Πρωτευούσης	103	22.312	607.842	74.120	68.879	88	Greater Athens Area
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	25	2.263	39.785	8.320	8.113	57	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	4	465	8.976	2.151	2.216	62	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	801	12.953	1.699	1.681	52	Attiki (rest)
Βοιωτίας	5	250	5.736	961	920	74	Viotia
Ευβοίας	4	266	4.320	1.452	1.400	52	Evia
Ευρυτανίας	1	71	592	175	176	27	Evritania
Φθιώτιδος	3	316	5.800	1.648	1.464	59	Fthiotida
Φωκίδος	1	94	1.408	234	256	48	Fokida
Πελοπόννησος	29	3.582	76.224	13.131	13.069	69	Peloponnissos
Αργολίδος	2	222	4.752	1.140	1.112	69	Argolida
Αρκαδίας	2	576	11.976	839	893	67	Arkadia
Αχαΐας	10	1.445	37.096	5.563	5.536	83	Achaia
Ηλείας	4	312	4.592	1.306	1.264	47	Ilia
Κορινθίας	3	251	4.520	1.107	1.096	58	Korinthia
Λακωνίας	2	258	4.872	1.008	1.024	61	Lakonia
Μεσσηνίας	6	518	8.416	2.168	2.144	52	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	7	983	44.868	2.431	2.234	100	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	123	1.736	414	408	46	Zakynthos
Κερκύρας	3	613	39.340	1.270	1.114	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	167	1.920	484	456	37	Kefallinia
Λευκάδος	1	80	1.872	263	256	75	Lefkada
Ήπειρος	7	1.678	35.000	7.870	6.792	67	Ipiros
Άρτης	2	239	3.576	893	896	48	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	2.520	715	672	95	Thesprotia
Ιωαννίνων	3	1.228	26.640	5.797	4.736	70	Ioannina
Πρεβέζης	1	125	2.264	465	488	58	Preveza
Θεσσαλία	38	3.276	94.608	10.845	10.461	93	Thessalia
Καρδίτσας	4	355	9.168	1.683	1.553	83	Karditsa
Λαρίσης	15	1.513	51.636	5.713	5.595	100	Larissa
Μαγνησίας	11	939	22.843	2.299	2.139	78	Magnissia
Τρικάλων	8	469	10.961	1.150	1.174	75	Trikala
Μακεδονία	67	12.372	333.680	41.863	40.547	87	Makedonia
Γρεβενών	1	99	1.720	513	512	56	Grevena
Δράμας	2	365	8.422	1.138	1.159	74	Drama
Ημαθίας	4	427	7.264	1.753	1.680	55	Imathia
Θεσσαλονίκης	31	7.911	238.572	25.220	24.650	97	Thessaloniki
Καβάλας	5	668	15.470	2.717	2.360	75	Kavala
Καστοριάς	2	135	1.800	528	528	43	Kastoria
Κιλκίς	2	299	4.336	1.063	1.064	47	Kilkis
Κοζάνης	7	919	21.802	2.463	2.340	77	Kozani
Πέλλης	4	436	9.488	1.829	1.872	70	Pella
Πιερίας	4	381	10.310	1.361	1.190	87	Pieria
Σερρών	3	458	7.936	1.793	1.768	56	Serres
Φλώρινης	1	128	3.080	736	704	78	Florina
Χαλκιδικής	1	146	3.480	749	720	77	Chalkidiki
Θράκη	8	1.238	25.760	6.128	5.912	67	Thraki
Έβρου	3	661	15.472	3.002	3.008	76	Evros
Ξάνθης	3	302	5.808	1.997	1.752	62	Xanthi
Ροδόπης	2	275	4.480	1.129	1.152	53	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	15	1.941	46.561	5.194	4.817	77	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.209	32.609	2.109	1.961	87	Dodekanissos
Κυκλάδων	2	108	1.648	299	288	49	Kyklades
Λέσβου	2	311	5.576	1.466	1.464	58	Lesvos
Σάμου	2	166	3.312	452	464	64	Samos
Χίου	4	147	3.416	868	640	75	Chios
Κρήτη	18	2.866	85.857	12.024	10.775	97	Kriti
Ηρακλείου	7	1.503	30.624	7.152	6.211	66	Iraklio
Λασιθίου	4	318	5.896	1.261	1.240	60	Lassithi
Ρεθύμνης	2	249	4.760	890	904	62	Rethymno
Χανίων	5	796	44.577	2.721	2.420	100	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 14 (σελίδα 20).

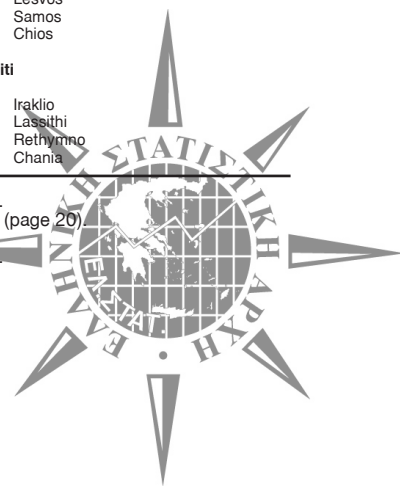
(2) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(3) Βλέπε την υποσημείωση (3), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See footnote (1), table 14 (page 20).

(2) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(3) See footnote (3), table 14 (page 20).

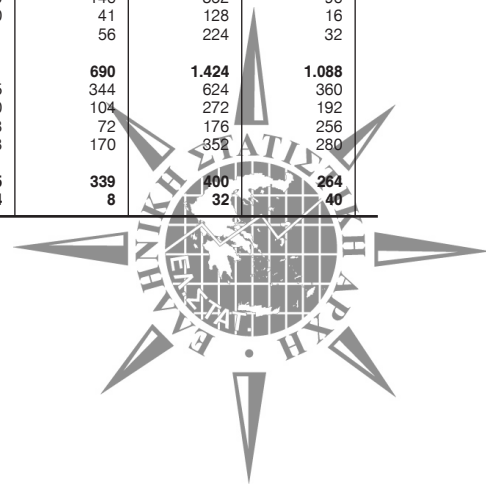


16. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας—

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
2002	1.879.581	55.396	182.619	38.816	28.246	36.484	154.198	278.056	149.705
2003	1.940.512	52.901	199.149	38.478	30.276	38.054	163.120	285.760	157.821
2004	2.036.052	53.670	203.126	42.248	32.789	39.106	178.920	295.540	157.386
2004: Δεκέμβριος	171.224	4.580	16.891	3.635	2.460	3.389	13.984	26.215	13.498
2005: Δεκέμβριος*	171.599	4.114	17.608	3.662	2.696	3.280	13.762	26.291	13.448
Περιφέρεια Πρωτευούσης	52.201	992	5.545	1.248	904	873	4.392	7.617	4.601
Λοιπή Στερέα Ελλάδα και Εύβοια	16.860	232	1.744	352	248	253	1.436	2.673	1.080
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	3.561	96	352	96	24	52	203	665	256
Αττικής (υπόλοιπο)	5.865	48	752	120	96	123	589	776	336
Βοιωτίας	1.632	48	160	32	32	22	146	296	120
Ευβοίας	2.591	16	240	40	64	21	218	360	96
Ευρυτανίας	201	—	8	8	—	1	16	48	32
Φθιώτιδος	2.537	24	184	40	24	25	224	456	208
Φωκίδος	473	—	48	16	8	9	40	72	32
Πελοπόννησος	14.402	400	1.248	240	224	229	939	2.160	1.208
Αργολίδος	1.518	32	120	8	16	22	88	272	56
Αρκαδίας	1.084	48	80	16	24	10	73	160	128
Αχαΐας	3.911	112	464	80	56	111	312	472	408
Ηλείας	2.192	72	192	32	32	24	104	480	184
Κορινθίας	1.749	16	128	16	32	20	120	240	128
Λακωνίας	1.395	56	112	48	16	10	81	192	96
Μεσσηνίας	2.553	64	152	40	48	32	161	344	208
Ιόνιοι Νήσοι	3.436	40	344	56	80	73	267	576	344
Ζακύνθου	668	—	48	24	24	12	32	80	64
Κερκύρας	1.742	16	208	16	24	60	138	344	152
Κεφαλληνίας	722	24	56	8	16	1	65	112	96
Λευκάδος	304	—	32	8	16	—	32	40	32
Ήπειρος	5.916	168	480	80	56	75	657	872	328
Αρτης	987	32	56	8	16	19	112	168	32
Θεσπρωτίας	1.032	16	40	32	8	16	128	216	80
Ιωαννίνων	2.814	96	320	24	16	14	352	264	144
Πρεβέζης	1.083	24	64	16	16	26	65	224	72
Θεσσαλία	11.457	346	1.114	232	106	401	1.102	1.773	873
Καρδίτσας	2.172	140	160	48	—	62	274	344	224
Λαρίσης	4.625	96	496	64	56	204	462	597	296
Μαγνησίας	2.912	62	266	24	26	85	221	559	225
Τρικάλων	1.748	48	192	96	24	50	145	273	128
Μακεδονία	39.265	1.096	4.114	789	642	823	3.108	6.611	2.702
Γρεβενών	613	—	88	16	8	20	33	88	64
Δράμας	1.641	24	160	16	—	25	152	248	144
Ημαθίας	2.288	32	200	25	57	32	185	400	160
Θεσσαλονίκης	17.512	460	1.914	395	209	436	1.498	2.816	1.149
Καβάλας	2.622	105	272	56	80	51	170	400	200
Καστοριάς	833	8	96	24	24	17	56	184	48
Κιλίκης	1.389	18	128	24	16	16	80	232	80
Κοζάνης	2.642	80	344	72	32	97	136	425	120
Πέλλης	2.494	106	264	32	40	33	192	480	216
Πιερίας	1.841	74	120	56	24	33	147	353	112
Σερρών	2.697	73	288	32	72	34	250	545	184
Φλωρίνης	1.171	73	64	24	40	18	88	216	96
Χαλκιδικής	1.490	43	176	17	40	11	105	216	129
Αγιον Όρος	32	—	—	—	—	—	16	8	—
Θράκη	6.250	196	608	136	96	107	393	880	553
Εβρου	2.606	72	264	56	64	45	128	392	240
Ξάνθης	1.859	43	184	48	16	31	152	264	153
Ροδόπης	1.785	81	160	32	16	31	113	224	160
Νήσοι Αιγαίου	6.751	235	755	113	100	146	431	1.273	367
Δωδεκανήσου	2.464	67	323	17	12	95	123	393	167
Κυκλάδων	1.003	24	112	24	24	10	65	176	56
Λέσβου	1.848	104	224	16	24	30	146	352	96
Σάμου	555	32	16	32	8	10	41	128	16
Χίου	881	8	80	24	32	1	56	224	32
Κρήτη	10.765	264	1.440	304	152	121	690	1.424	1.088
Ηρακλείου	5.033	152	824	152	72	55	344	624	360
Λασιθίου	1.602	16	120	24	24	10	104	272	192
Ρεθύμνης	1.421	32	176	32	24	13	72	176	256
Χανίων	2.709	64	320	96	32	43	170	352	280
Δε δήλωσαν	3.986	137	200	104	80	165	339	400	264
Εξωτερικού	310	8	16	8	8	14	8	32	40

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

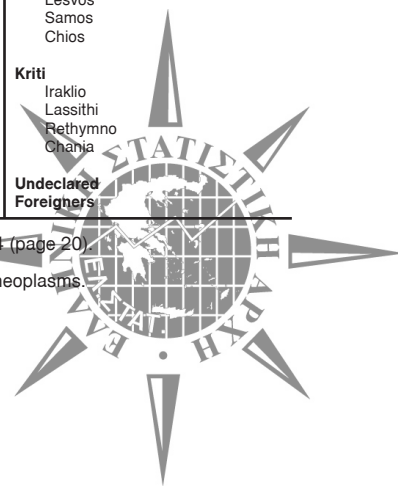


Patients discharged⁽¹⁾, by category of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιο-γεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and injuries	Geographical region and department
194.774 198.162 207.738	152.850 161.306 167.494	143.360 144.742 144.866	35.723 38.520 39.568	78.043 84.117 88.943	11.886 11.725 12.715	25.954 25.957 26.986	148.758 150.027 173.499	164.713 160.397 171.458	2002 2003 2004
18.189	13.947	11.928	3.333	7.546	1.312	2.232	14.355	13.730	2004: December
16.815 5.320	13.929 4.128	12.303 3.216	3.191 1.000	7.044 1.922	1.208 568	2.424 1.016	15.760 5.275	14.064 3.584	2005: December* Greater Athens Area
1.464 248 536 160 184 24 264 48	1.432 264 576 104 232 16 208 32	1.472 216 528 144 272 8 272 32	296 72 72 32 48 16 48 8	584 160 208 56 64 8 80 8	112 56 32 — 8 — 16 —	232 48 56 24 56 — 40 8	1.690 401 505 80 456 8 208 32	1.560 352 512 176 216 8 216 80	Rest of Central Greece and Evia Etolia and Akarnania Attiki (rest) Viotia Evia Evritania Fthiotida Fokida
1.264 160 104 328 168 136 144 224	1.232 120 48 392 160 192 168 152	1.384 184 96 312 216 280 104 192	288 24 16 112 48 32 8 48	480 96 32 120 48 72 64	64 — — 40 — — — 24	248 16 8 72 32 48 40 32	1.402 144 121 216 208 137 112 464	1.392 160 120 304 192 176 136 304	Peloponnissos Argolida Arkadia Achaia Ilia Korinthia Lakonia Messinia
328 88 120 80 40	232 8 160 40 24	248 80 88 56 24	80 32 40 8 —	96 24 48 24 —	24 — 8 8 8	56 — 32 16 8	296 64 160 56 16	296 88 128 56 24	Ionian Islands Zakynthos Kerkyra Kefallinia Lefkada
480 104 96 184 96	648 88 112 320 128	392 48 32 200 112	120 32 8 80 —	240 72 56 88 24	40 8 — 32 —	96 8 8 56 24	648 80 104 368 96	536 104 80 256 96	Ipiros Arta Thesprotia Ioannina Preveza
1.296 216 504 336 240	745 136 345 176 88	936 120 392 368 56	192 16 104 32 40	497 96 248 57 96	56 8 24 24 —	112 16 32 48 16	948 152 409 251 136	728 160 296 152 120	Thessalia Karditsa Larissa Magnissia Trikala
3.910 80 184 304 1.788 216 16 169 280 216 201 208 88 152 8	3.187 40 168 184 1.362 200 56 80 248 184 104 329 120 112 —	2.616 24 72 136 1.312 152 64 80 184 152 144 128 56 112 —	596 8 16 16 308 56 — 16 24 24 56 72 — — —	2.049 32 120 104 833 200 56 96 216 80 80 72 104 56 —	200 — 8 24 120 — — 8 24 — 8 8 — — —	320 — 16 8 160 32 16 16 8 48 8 — — —	3.172 88 152 205 1.487 200 96 177 112 187 105 178 88 97 —	3.330 24 136 216 232 72 153 264 256 184 216 88 224 —	Macedonia Grevena Drama Imathia Thessaloniki Kavala Kastoria Kilkis Kozani Pella Pieria Serres Florina Chalkidiki Agion Oros
753 337 144 272	536 232 152 152	456 216 160 80	72 32 24 16	200 56 64 80	40 8 16 16	168 32 72 64	560 216 184 160	496 216 152 128	Thraci Evros Xanthi Rodopi
552 160 128 160 32 72	565 269 64 136 32 64	639 343 112 72 56 56	147 35 32 24 24 32	240 72 40 88 32 8	24 16 — 8 — —	80 32 — 40 8 —	550 158 56 144 64 128	534 182 80 184 24 64	Aegean Islands Dodekanissos Kyklades Lesvos Samos Chios
1.080 456 168 88 368	1.008 400 184 128 296	808 160 120 112 224	288 184 48 24 32	304 160 16 72 56	48 32 16 — —	96 64 24 — 8	850 482 104 72 192	800 320 160 144 176	Kriti Iraklio Lassithi Rethymno Chania
336 32	200 16	128 8	112 —	408 24	24 8	— —	345 24	744 64	Undeclared Foreigners

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20)

(2) Including also benign and unspecified neoplasms.



ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

17. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας
Patients discharged⁽¹⁾, by category of diseases and result of treatment

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cure	Βελτίωση Improvement	Αμετά- βλητη Unchanged	Επιδεί- νωση Aggravation	Θάνατος Death	Δε δηλώ- θηκε Not declared	
2002	1.879.581	339.887	1.319.773	164.554	5.746	48.125	1.496	2002
2003	1.940.512	318.102	1.398.981	166.130	5.224	50.674	1.401	2003
2004	2.036.052	323.955	1.485.133	169.971	5.138	49.084	2.771	2004
<i>2004: Δεκέμβριος</i>	<i>171.224</i>	<i>24.419</i>	<i>126.277</i>	<i>15.677</i>	<i>494</i>	<i>4.100</i>	<i>257</i>	<i>2004: December</i>
2005: Δεκέμβριος*	171.599	26.968	121.947	17.064	366	4.949	305	2005: December*
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.114	848	2.789	172	9	288	8	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	17.608	1.056	7.730	7.435	57	1.282	48	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	3.662	40	3.296	284	1	40	1	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.696	—	2.196	426	2	72	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.280	—	2.270	874	52	76	8	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	13.762	2.264	10.611	776	26	69	16	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	26.291	360	22.225	1.843	83	1.684	96	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	13.448	2.442	10.178	506	8	290	24	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	16.815	3.632	11.979	883	32	265	24	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	13.929	2.528	9.985	1.160	16	216	24	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	12.303	9.809	2.421	73	—	—	—	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	3.191	1.089	2.037	65	—	—	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	7.044	200	6.538	290	8	8	—	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	1.208	96	904	168	—	40	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο	2.424	840	1.416	136	—	32	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις	15.760	1.052	12.829	1.388	64	387	40	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	14.064	712	12.543	585	8	200	16	Accidents, poisonings and injuries

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾
Cases of infectious diseases⁽¹⁾

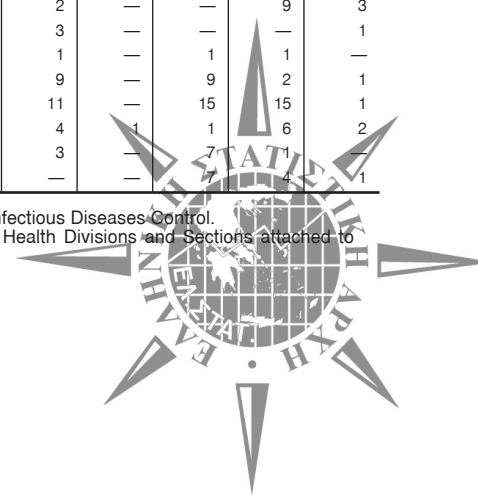
Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (vari- cella)	Βρου- κέλ- λωση Brucel- losis	Ελονο- σία Malaria	Ερυθρά German measles	Ηπατί- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infecti- ous	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whoop- ing cough	Μηνιγ- γίτης Menin- gitis	Παρωτι- τίδα Mumps	Σαλμο- νέλ- λωση Salmon- ellosis	Φυμα- τίωση Tuber- culosis	Λοιπά Other
2002	6.779	3.652	331	27	13	487	5	18	703	156	538	582	267
2003	7.719	4.734	239	27	5	280	8	10	516	44	1.036	616	204
2004	3.472	26	205	28	2	254	1	25	486	4	1.503	713	225
<i>2004: Δεκέμβριος—December</i>	<i>265</i>	<i>4</i>	<i>15</i>	<i>3</i>	<i>—</i>	<i>33</i>	<i>—</i>	<i>1</i>	<i>29</i>	<i>—</i>	<i>93</i>	<i>60</i>	<i>27</i>
2005: Δεκέμβριος—December*	361	1	7	—	—	34	107	—	51	2	63	83	13
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens Area and rest of Attiki	86	—	1	—	—	2	1	—	18	1	21	39	3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	18	—	—	—	—	9	—	—	—	—	2	6	1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	4	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	4	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—
Ηπείρος—Ipiros	41	—	2	—	—	12	6	—	9	—	9	2	1
Θεσσαλία—Thessalia	78	1	2	—	—	4	29	—	11	—	15	15	1
Μακεδονία—Makedonia	86	—	—	—	—	2	70	—	4	1	1	6	2
Θράκη—Thraki	12	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	14	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1

Πηγή: Κέντρο Ελέγχου Ειδικών Λοιμώξεων (ΚΕΕΛ).

(1) Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

Source: Hellenic Center for Infectious Diseases Control.

(1) Only cases reported to the Health Divisions and Sections attached to Prefectures are included.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES

19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κατηγορίες δανείων	Σεπτέμβριος—September				Categories of loans
	2009		2010		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
Σύνολο	297.097,6	548.900,8	328.045,3	31.342,8	Total
Γεωργικά	27.304,6	5.439,6	26.478,8	2.487,2	Agriculture
Κτηνοτροφικά	9.677,5	5.190,9	10.910,7	4.754,9	Livestock
Αλιευτικά	1.375,6	181,0	64,5	25,0	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά	—	—	—	—	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά	197.582,8	117.565,0	230.477,5	23.826,2	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ ⁽¹⁾	61.157,1	420.524,3	60.113,9	249,5	OPEKEPE ⁽¹⁾

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών

Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	2004	2005 ⁽³⁾	2006	Kind of crops
Σύνολο	(1)33.891,6	(1)33.790,6	(1)33.101,2	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.895,6	14.962,4	14.659,5	Thereof, irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	21.367,6	21.243,5	20.598,6	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.590,5	9.673,9	9.342,2	Thereof, irrigated
Λαχανικά	1.163,8	1.139,7	1.090,4	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.128,9	1.078,3	1.058,1	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες ⁽²⁾	44,9	44,4	34,1	Other horticultural crops ⁽²⁾
Αμπέλια και σταφιδάμπελα	1.258,4	1.263,5	1.261,1	Vines (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	433,7	442,7	448,2	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	10.057,0	10.099,5	10.117,0	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.742,5	3.767,5	3.811,0	Thereof, irrigated

1 στρέμμα = 1.000m².

1 stremma = 1.000m².

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2004 σε 4.190 χιλ. στρέμματα, για το 2005 σε 4.035 χιλ. στρέμματα και για το 2006 σε 4.534 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 37.611 χιλ. στρέμματα για το 2004, σε 37.337 χιλ. στρέμματα για το 2005 και σε 37.222 χιλ. στρέμματα για το 2006.

(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(3) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) The total of the agricultural land for the whole of the country is estimated at 37.611 thousand stremmas for 2004, 37.337 thousand stremmas for 2005 and 37.222 thousand stremmas for 2006. These totals are calculated by adding the fallow land (estimated 4.190 thousand stremmas for 2004, 4.035 thousand stremmas for 2005 and 4.534 thousand stremmas for 2006) to the totals of the cultivated lands figuring in the above mentioned table and then deducting the mixed and successive cultivations.

(2) Including also greenhouses for flowers.

(3) Revised data.



21. Εκτάσεις καλλιιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Areas under crops, by geographical region

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horticultural crops	Αμπέλια και σταφιδάμπελα Vines (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος—2004—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.891,6	21.367,6	1.163,8	44,9	1.258,4	10.057,0
Αττική—Attiki	497,3	111,0	55,4	6,0	73,6	251,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.530,5	2.891,1	215,4	6,3	92,9	1.324,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.519,7	1.865,6	251,4	2,3	472,6	2.927,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,3	163,3	20,5	—	60,9	455,6
Ήπειρος—Ipiros	979,6	595,9	29,9	1,0	7,7	345,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.669,4	3.895,6	128,6	4,3	58,4	582,5
Μακεδονία—Makedonia	10.190,8	8.454,7	268,1	20,4	135,4	1.312,2
Θράκη—Thraki	2.641,5	2.487,3	61,3	3,5	6,1	83,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.616,5	602,0	47,0	—	95,7	871,8
Κρήτη—Kriti	2.546,0	301,2	86,1	1,2	255,0	1.902,5
Έτος—2005—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.790,6	21.243,5	1.139,7	44,4	1.263,5	10.099,5
Αττική—Attiki	524,1	113,6	67,3	5,9	74,1	263,2
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.499,3	2.867,6	209,2	6,3	96,1	1.320,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.515,8	1.851,7	256,2	2,7	472,1	2.933,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	701,6	162,1	24,1	0,1	60,2	455,1
Ήπειρος—Ipiros	980,9	578,6	30,8	0,4	7,8	363,3
Θεσσαλία—Thessalia	4.610,0	3.850,9	112,0	4,0	58,9	584,2
Μακεδονία—Makedonia	10.178,3	8.462,8	242,7	20,5	136,4	1.315,9
Θράκη—Thraki	2.628,2	2.471,1	56,8	3,2	6,6	90,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.608,0	587,3	50,5	0,2	94,8	875,2
Κρήτη—Kriti	2.544,4	297,8	90,1	1,1	256,5	1.898,9
Έτος—2006—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.101,2	20.598,6	1.090,4	34,1	1.261,1	10.117,0
Αττική—Attiki	511,1	106,0	58,5	5,9	73,7	267,0
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.367,5	2.757,7	203,0	4,5	95,5	1.306,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.498,2	1.839,6	246,0	2,6	471,4	2.938,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	698,0	162,7	20,1	0,1	59,8	455,3
Ήπειρος—Ipiros	972,9	571,2	30,3	0,4	7,8	363,2
Θεσσαλία—Thessalia	4.568,8	3.806,9	106,8	2,5	59,6	593,0
Μακεδονία—Makedonia	9.884,4	8.171,4	238,8	13,9	137,9	1.322,4
Θράκη—Thraki	2.475,4	2.314,6	53,8	3,0	6,7	97,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.582,1	568,3	47,6	0,1	93,5	872,6
Κρήτη—Kriti	2.542,8	300,2	85,5	1,1	255,2	1.900,8

1 στρέμμα = 1.000m².1 stremma = 1.000m².

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 20 (σελίδα 25).

(1) See footnote (1), table 20 (page 25).



22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες

Areas under arable crops, by categories

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulses	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
Έτος—2004—Year							
Σύνολο—Total	12.617,0	147,4	4.733,9	3.140,3	262,5	456,5	12,6
Αττική—Attiki	6,9	1,1	7,8	22,2	2,7	2,2	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.408,6	24,8	818,2	611,3	38,8	57,7	1,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	843,9	21,9	34,1	691,4	101,0	168,3	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,1	8,6	—	88,0	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	204,2	7,5	7,4	347,7	6,5	22,8	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.880,9	13,6	1.642,9	309,2	35,6	13,5	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.219,3	37,4	1.519,5	574,5	28,8	70,2	8,5
Θράκη—Thraki	1.651,4	8,1	702,7	104,8	6,2	14,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	304,1	13,1	1,3	235,6	17,7	30,1	—
Κρήτη—Kriti	53,6	11,3	—	155,6	21,8	58,2	1,0
Έτος—2005—Year							
Σύνολο—Total	12.532,1	153,2	4.687,9	3.051,1	255,3	444,4	13,9
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	19,0	2,4	2,3	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.445,8	24,5	762,4	596,6	35,8	59,8	2,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	838,4	21,5	33,5	677,0	103,0	157,5	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,5	—	86,5	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	196,1	6,4	6,7	341,9	4,4	21,2	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.837,2	15,4	1.641,7	287,4	31,7	12,7	1,6
Μακεδονία—Makedonia	6.203,5	41,3	1.522,3	572,4	29,4	69,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.621,4	10,5	712,1	103,3	6,5	14,7	1,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	291,3	12,7	1,2	227,8	17,5	29,1	—
Κρήτη—Kriti	49,9	11,2	0,5	139,2	21,2	58,5	0,1
Έτος—2006—Year							
Σύνολο—Total	11.950,9	160,8	4.412,2	3.368,9	246,3	454,4	13,8
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	20,1	3,3	2,6	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.380,6	26,3	643,9	680,5	33,7	58,7	2,4
Πελοπόννησος—Peloponnissos	819,0	21,2	30,2	700,2	100,9	167,1	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,4	—	89,4	3,3	18,9	—
Ήπειρος—Ipiros	187,3	6,4	4,5	347,1	4,6	21,0	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.832,7	14,0	1.567,4	353,1	27,1	12,5	1,4
Μακεδονία—Makedonia	5.987,2	45,3	1.375,4	660,2	28,4	71,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.370,3	15,1	781,7	124,7	7,8	14,6	0,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	275,8	12,0	1,1	234,0	16,6	28,4	0,1
Κρήτη—Kriti	49,5	10,9	0,5	159,6	20,6	59,0	0,4

1 στρέμμα = 1.000m².

1 stremma = 1.000m².



23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Έκταση (χιλιάδες στρέμματα) Area (thousand stremmas)			Παραγωγή (χιλιάδες τόνοι) Production (thousand tons)		
	2004	2005 ⁽²⁾	2006	2004	2005 ⁽²⁾	2006
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.259	1.197	1.452	368	342	376
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.191	7.193	6.327	1.724	1.677	1.402
Κριθάρι—Barley	939	895	1.017	234	227	246
Βρώμη—Oats	407	396	418	83	81	84
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.406	2.449	2.306	2.455	2.547	2.359
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	23	23	21			
Ρύζι—Rice	237	223	232	168	165	179
Σικάλη—Rye	142	141	160	34	33	34
Βαμβάκι—Cotton	3.645	3.664	3.739	1.242	1.241	1.040
Καπνός—Tobacco	559	544	234	134	125	37
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	363	408	327	2.291	2.603	1.905
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	2	2
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	68	69	75	19	19	19
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	20	19	18			
Κουκιά—Broad beans	19	18	18	3	3	3
Ρεβίθια—Chickpeas	20	23	24	3	3	3
Φακή—Lentils	12	14	18	2	2	2
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	263	256	246	898	872	796
Πατάτες—Potatoes	456	444	455	948	892	902
Τομάτες—Fresh tomatoes	395	356	339	1.962	1.707	1.569
Κρεμμύδια, ξερά—Onions, dry	76	71	68	203	187	172
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	135	134	134	264	266	261
Πράσα—Leeks	21	21	21	42	44	42
Μπάμιες—Okras	19	19	18	14	14	14
Μελιτζάνες—Eggplants	33	32	32	72	68	69
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	446	507	507	.	.	.
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	(1) 1.258	(1) 1.264	(1) 1.261	48	47	45
Σταφίδα σουλτανίνα—"Sultanas" raisins				34	30	35
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				126	119	126
Γλεύκος (μούστος)—Must				448	411	400
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	111	111	135	.	.	.
Σανά—Hay	2.186	2.202	2.344	.	.	.
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	92	90	99	.	.	.
Γρασίδια—Grass	751	760	793	.	.	.

1 στρέμμα = 1.000m².1 stremma = 1.000m².

- (1) Οι εκτάσεις όλων των αμπελιών και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολα, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.
 (2) Αναθεωρημένα στοιχεία.

- (1) The different categories of the vines areas figure in the table as a total, while their production is broken down according to the final use of the related products.
 (2) Revised data.



24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους

Trees and production thereof

Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (χιλιάδες) Number of trees (thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (τόνοι) Production (tons)				
	2003	2004	2005 ⁽⁴⁾	2006	2002	2003	2004	2005 ⁽⁴⁾	2006
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	237.553	238.966	83.457	240.670	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	26.872	26.879	28.039	26.883	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.433	18.397	19.466	18.590	1.193.190	951.892	698.294	936.094	895.564
Λεμονιές—Lemon trees	4.632	4.632	4.687	4.471	166.172	144.197	68.058	84.053	87.517
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.512	3.559	3.601	3.535	130.166	105.056	91.366	126.569	108.992
Νεραντζιές—Bitter orange trees	60	54	53	51	1.121	1.156	993	1.053	999
Κιτριές—Citron trees	56	55	54	55	1.663	1.644	1.052	1.094	1.193
Περγαμοτιές—Bergamot trees	15	14	14	14	225	254	149	184	255
Φράπες—Pomelo trees	3	3	3	3	82	93	68	76	77
Γκρέιπφρουτ—Grapefruit trees	161	165	161	164	7.976	7.263	6.446	6.442	6.700
Οπώρες—Fruit trees	35.699	35.588	35.386	35.305	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.431	6.406	6.471	6.528	281.082	207.670	274.701	250.019	288.677
Αχλαδιές—Pear trees	4.850	4.758	4.822	4.747	58.997	66.829	76.240	78.687	81.758
Ροδακινιές—Peach trees	18.308	18.244	18.030	17.953	686.964	227.894	875.544	864.406	767.938
Βερικοκιές—Apricot trees	2.265	2.355	2.293	2.282	70.272	59.854	89.538	73.613	71.585
Κερασιές—Cherry trees	2.361	2.395	2.357	2.407	47.090	44.618	46.714	44.201	43.701
Βυσσινιές—Sour cherry trees	163	159	155	153	2.114	2.368	2.170	1.986	2.346
Κυδωνιές—Quince trees	291	288	290	285	5.446	4.988	5.332	5.329	5.098
Κορομηλιές—Prunellas trees	245	240	234	233	3.928	3.864	3.999	3.669	3.089
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	785	743	734	717	13.133	12.818	12.115	12.820	12.152
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	9.145	5.142	9.866	9.829	10.649
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι—Nut and dried fruit trees	16.459	15.782	15.642	15.604	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.220	1.150	1.139	1.125	9.761	10.642	9.430	10.673	10.104
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	555	636	622	647	366	293	689	489	441
Αμυγδαλιές—Almond trees	7.359	6.891	6.631	6.553	38.130	36.502	48.176	48.194	50.708
Καρυδιές—Walnut trees	2.516	2.617	2.721	2.766	19.639	20.122	19.833	21.784	23.756
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees	427	358	329	312	2.437	2.144	2.532	1.799	1.685
Φιστικιές—Pistachio trees	1.330	1.073	1.159	1.166	8.866	7.938	7.917	8.847	8.233
Καστανιές—Chestnut trees	1.522	1.585	1.574	1.583	15.142	16.766	18.711	19.086	17.441
Χαρουπιές—Carob trees	1.530	1.472	1.467	1.452	15.015	14.789	14.594	15.038	14.510
Λοιπά—Other	158.523	160.717	4.390	162.879	.	.	.	.	.
Ελιές, επιτραπέζιες—Olives, table					225.320	224.795	256.565	300.213	278.179
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)154.299	(3)155.984	(3)155.971	(3)158.467	2.862.958	3.585.304	1.947.454	2.328.796	2.146.969
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					381.620	374.903	321.336	417.224	385.552
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.728	1.721	1.739	1.746	97	159	107	153	124
Ροδιές—Pomegranate trees	147	138	140	155	2.588	2.564	2.482	2.940	3.110
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	108	108	102	101	2.124	1.896	1.602	1.804	1.915
Μπανανιές—Banana trees	230	224	221	221	3.876	3.873	3.956	3.910	3.600
Ακτινίδια—Kiwi fruits	1.946	2.478	2.123	2.125	38.833	40.274	68.104	69.753	70.777
Αβοκάντο—Avocado	65	64	65	64	1.579	1.596	1.636	1.537	1.535

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.

(1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.

(2) Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.

(3) Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.

(4) Αναθεωρημένα στοιχεία.

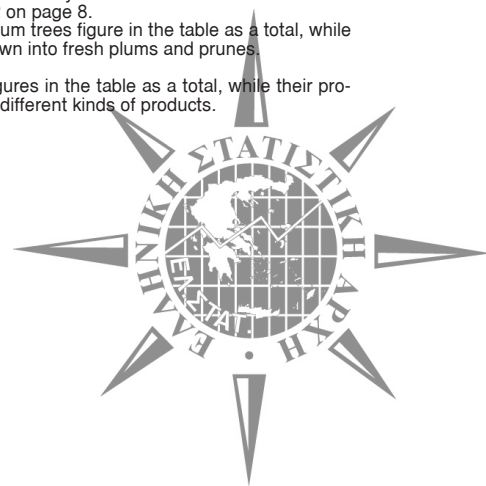
Note: The production of citrus trees and olive trees corresponds to the blossoming year and not to the calendar year.

(1) See general remark 2 on page 8.

(2) The different categories of plum trees figure in the table as a total, while their production is broken down into fresh plums and prunes.

(3) The number of olive trees figures in the table as a total, while their production is broken down into different kinds of products.

(4) Revised data.



25. Αριθμός ζώων
Livestock population

Χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

Thousand heads or beehives

Είδος ζώων	2003	2004	2005	2006	Kind of animals
Βοοειδή	621	604	618	629	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	937	940	949	902	Pigs
Πρόβατα	9.002	8.827	8.792	8.831	Sheep
Αίγες	5.621	5.509	5.422	5.402	Goats
Ίπποι	28	27	27	27	Horses
Ημίονοι	26	24	23	22	Mules
Όνοι	53	49	46	43	Donkeys
Όρνιθες	28.939	30.391	31.372	31.424	Hens
Πάπιες	64	62	57	56	Ducks
Χήνες	31	31	31	30	Geese
Ινδιάνοι	115	93	97	95	Turkeys
Στρουθοκάμηλοι	6	10	9	7	Ostriches
Κουνέλια	1.423	1.364	1.292	1.242	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.294	1.302	1.314	1.333	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.201	1.222	1.236	1.256	Thereof, european

26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
Livestock products

Τόνοι

Tons

Είδος προϊόντων	2003	2004	2005 ⁽¹⁾	2006	Kind of products
Κρέας, σύνολο	474.678	491.773	497.620	458.864	Meat, total
Κρέας, βοδινό (και βουβάλων)	74.428	77.128	72.556	72.988	Cattle (and buffaloes)
Κρέας, χοιρινό	111.087	107.521	109.409	108.470	Pork
Κρέας, πρόβειο	96.985	93.538	92.487	94.340	Mutton, lamb
Κρέας, αίγιο	59.881	57.759	56.537	57.762	Goat
Κρέας, άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	132.297	155.828	166.631	125.303	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.184	3.793	3.125	3.101	Butter
Γάλα	2.064.100	2.038.308	2.054.309	2.064.818	Milk
Τυρί, σκληρό	38.552	47.136	45.270	37.800	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	126.426	122.449	125.909	120.036	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.593	13.071	12.542	15.877	Myzithra
Κρέμα, νωπή	5.656	5.526	5.246	5.062	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.235	9.076	8.982	8.868	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.724	1.762	1.579	1.536	Goat hairs
Αυγά	87.144	100.505	100.092	99.480	Eggs
Μέλι	15.746	15.911	16.297	16.218	Honey
Δέρματα (τεμάχια):					Hides and skins (pieces):
α) μικρών ζώων	9.789.299	9.874.989	9.510.880	9.681.132	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	242.259	268.973	267.293	279.845	b) from big animals

(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Revised data.

27. Παραγωγή δασικών προϊόντων
Forestry products

Τόνοι

Tons

Είδος προϊόντων	2002	2003	2004	2005	2006	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	1.559	1.975	1.249	2.477	...	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία, στρογγυλή ^{(1)(2)(m³)}	383.291	400.772	380.931	390.091	300.475	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ (m³)
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	544.872	736.923	756.917	821.250	474.172	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	477.228	488.117	509.854	487.882	489.636	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	4.620	1.257	(3)5.125	4.916	4.841	Resin gum ⁽¹⁾

(1) Πηγή: Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(2) Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(1) Source: Ministry of Rural Development and Food.

(2) Including construction timber.

(3) Revised by the Ministry of Rural Development and Food.



28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων

Pieces of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	2003	2004	2005 ⁽¹⁾	2006	Kind of machinery
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	257.737	261.324	259.766	259.613	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	133.699	132.455	134.535	132.884	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.253	5.184	5.308	5.361	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.482	6.584	6.560	6.633	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	974	966	980	989	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	11.511	11.427	11.540	11.717	Simple mowers
Βαμβakoσυλλεκτικές	3.613	3.755	3.877	3.821	Pick-up threshers, for cotton
Τευτοεξαγωγείς	884	859	861	847	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	220.853	231.378	232.394	237.784	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές μηχανές αραβοσίτου	873	850	868	895	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.173	13.266	13.289	13.020	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.127	1.185	1.119	1.143	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες	103.489	101.766	100.317	100.176	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες	66.325	63.342	61.977	60.457	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες	150.388	152.779	152.906	151.736	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	4.051	4.049	3.393	3.634	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	178.001	179.470	178.650	179.601	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	46.334	45.167	45.116	45.338	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες	109.693	114.065	118.800	113.196	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	510	452	478	502	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	45.160	44.788	45.011	44.178	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.454	16.440	16.548	16.409	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.463	2.390	2.571	2.364	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστές υψηλής πίεσης	107.005	108.056	106.928	107.834	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστές, επινώτιοι	65.526	64.449	62.587	63.125	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστές γραμμικών καλλιεργειών	45.089	46.951	48.384	48.732	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.066	12.908	13.076	12.728	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	39.411	37.772	35.462	27.726	Tobacco threading machines

(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Revised data.

29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας

Number of professional motor propelled fishing vessels

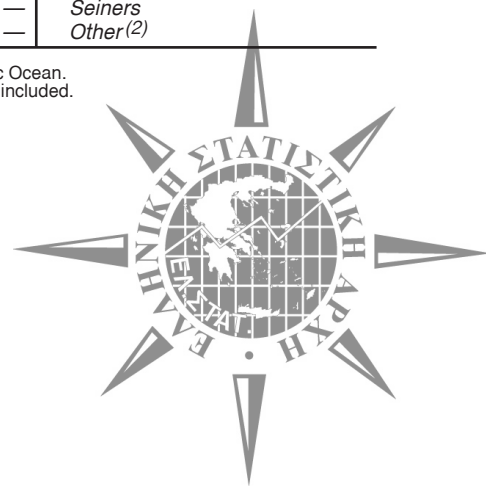
Κατηγορία αλιευτικών	2005			2006			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	6.598	582.412	35.252	6.475	575.232	35.441	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	17	11.307	2.503	16	12.519	2.804	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	644	203.459	32.749	645	204.514	32.637	Open sea fishery
Μηχανότρατες	334	130.293	20.701	333	130.637	20.505	Trawlers
Γρι-γρι	310	73.166	12.048	312	73.877	12.132	Purse seines
Μεικτά	—	—	—	—	—	—	Mixed
Παράκτιας αλιείας	5.937	367.646	—	5.814	358.199	—	Inshore fishery
Τράτες	363	32.248	—	343	30.955	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	5.574	335.398	—	5.471	327.244	—	Other ⁽²⁾

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

(2) Vessels of 19 HP or less not included.



ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
30. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα: μετρικοί τόνοι, αξία: χιλιάδες ευρώ

Quantity: metric tons, value: thousand euro

Είδος αλιείας	Δεκέμβριος—December				Kind of fishery
	2006		2007		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	7.875,9	28.050,8	6.866,6	26.925,4	Grand total
Πρώτα	1.283,2	8.064,1	1.038,6	7.478,2	First
Δεύτερα	1.669,2	8.167,7	1.516,8	7.857,0	Second
Τρίτα	4.923,5	11.819,0	4.311,2	11.590,2	Third
Υπερπόντια αλιεία	232,5	962,1	111,8	391,7	Overseas fishery
Πρώτα	129,2	631,6	21,8	123,4	First
Δεύτερα	6,8	26,2	5,1	27,4	Second
Τρίτα	96,6	304,3	84,9	240,9	Third
Μέση αλιεία	3.459,1	13.770,5	3.421,7	14.627,6	Open sea fishery
Πρώτα	749,2	3.673,0	733,6	4.603,5	First
Δεύτερα	912,9	5.247,2	933,6	5.324,5	Second
Τρίτα	1.797,0	4.850,3	1.754,5	4.699,6	Third
Παράκτια αλιεία	4.184,3	13.318,2	3.333,1	11.906,1	Inshore fishery
Πρώτα	404,8	3.759,5	283,2	2.751,3	First
Δεύτερα	749,5	2.894,3	578,1	2.505,1	Second
Τρίτα	3.030,0	6.664,4	2.471,8	6.649,7	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

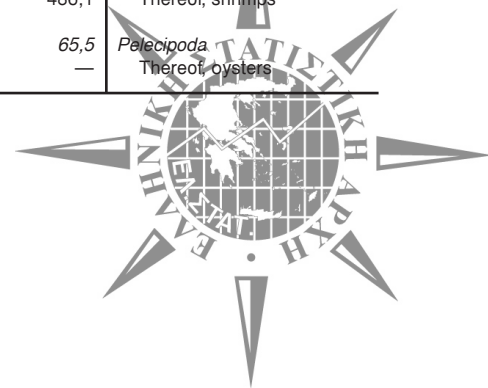
(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη
Quantity of fish landed, by principal species

Μετρικοί τόνοι

Metric tons

Είδη αλιείας	Δεκέμβριος—December						Species
	2006			2007			
	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	
Σύνολο	7.876,4	232,6	7.643,9	6.866,5	111,6	6.754,9	Total
Ψάρια	6.293,6	143,3	6.150,3	5.426,2	20,9	5.405,4	Fish
Βακαλάοι	530,2	—	530,2	552,3	—	552,4	Cods
Γαύροι	160,8	—	160,8	140,1	—	140,1	Anchovies
Γόπες	297,2	—	297,2	233,6	—	233,6	Bogues
Κέφαλοι	295,2	—	295,2	209,2	—	209,2	Common grey mullets
Μαρίδες	406,0	—	406,0	462,2	—	462,2	Pickerels
Μπαρμπούνια	171,1	50,3	120,8	141,1	8,4	132,6	Red mullets
Ξιφίες	33,6	—	33,6	35,5	—	35,5	Swordfish
Σαρδέλες	335,6	—	335,6	500,2	—	500,2	Pilchards
Σαυρίδια	242,4	—	242,4	227,3	—	227,3	Horse mackerels
Τόννοι	46,6	—	46,6	2,9	—	2,9	Tuna fish
Φαγγριά	59,2	31,7	27,5	28,7	1,1	27,5	Common sea breams
Λοιπά	3.715,7	61,3	3.654,4	2.893,1	11,4	2.881,9	Other
Κεφαλόποδα	809,1	65,8	743,3	799,2	82,3	716,9	Cephalopoda
Από αυτά, σουπιές	141,7	14,3	127,4	100,7	6,7	94,0	Thereof, cuttle fish
Μαλακόστρακα	609,6	23,5	586,2	575,6	8,5	567,1	Crustaceans
Από αυτά, γαρίδες	544,4	23,0	521,5	494,2	8,1	486,1	Thereof, shrimps
Οστρακοειδή	164,1	—	164,1	65,5	—	65,5	Pelecypoda
Από αυτά, στρείδια	—	—	—	—	—	—	Thereof, oysters



32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιέργειών και ιχθυοκαλλιέργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας

Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Εκταση: στρέμματα, όγκος: m³

Area: stremmas, volume: m³

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2 0 0 6								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brackish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area
Ψάρια—Fish									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	393	.	599	20	.	4.803	65	.	1.971
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	.	533	5	.	5.586	...	.	...
Κλωβοί—Cages	55	6.250	.	4	1.250	.	8.750	10.295.148	.
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	1.246	699.418	.	—	—	.	2.068	90.803	.
Φράγματα—Barrages	—	—	—	3	—	10.600	—	—	—
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	238	—	285.489	6	—	4.633
Καρκινοειδή—Crustaceans									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μαλάκια—Molluscs									
Στο βυθό—On bottom	—	.	.	—	.	.	150	.	.
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	.	.	—	.	.	619	.	.
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	17	—	388

1 στρέμμα = 1.000m².

1 stremma = 1.000m².

33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών

Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα: κιλά, αξία: ευρώ

Quantity: kg, value: euro

Εκτρεφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2 0 0 6							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brackish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Κέφαλοι—Common grey mullets	635.705	2.252.730	21.270	116.665	469.123	1.497.139	145.312	638.926
Κυπρίνοι—Carp	135.960	527.460	135.960	527.460	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	34.039.595	151.794.530	—	—	156.041	1.085.531	33.883.554	150.708.999
Λυθρίνια—Red breams	197.134	1.016.129	—	—	250	1.000	196.884	1.015.129
Πέστροφες—Trouts	3.187.048	8.310.736	3.187.048	8.310.736	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	38.147	224.002	—	—	2.464	11.718	35.683	212.284
Σολομοί—Salmons	10.950	100.512	10.950	100.512	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	43.916.228	183.398.847	—	—	302.775	2.220.789	43.613.453	181.178.058
Χέλια—European eels	384.936	3.899.981	289.892	2.859.206	94.251	1.035.460	793	5.315
Γαρίδες—Prawns	...	...	—	—	—	—	...	...
Κυδώνια—Striped venus	15.242	76.241	—	—	—	—	15.242	76.241
Μύδια—Mussels	28.299.240	11.986.435	—	—	—	—	28.299.240	11.986.435
Στρείδια—Oysters	3.270	15.405	—	—	—	—	3.270	15.405
Λοιπά ψάρια—Other fish	2.301.563	10.200.383	8.023	35.166	292.967	620.627	2.000.573	9.544.590



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued for new or extended factories and workshops

A ' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates				
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
	2006	2.025	267.514	231	1.260	504	130.502	2006
	2007	1.943	218.882	704	3.875	902	139.625	2007
	2008	2.134	262.679	313	10.761	735	145.520	2008
15	Τροφίμων και ποτών	547	73.227	130	2.112	227	38.837	Food and beverages
16	Καπνού	2	20	—	—	2	1.822	Tobacco
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	49	6.916	3	44	19	6.265	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βα- φής γουναρικών	114	2.485	6	95	15	487	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	10	602	—	—	8	260	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού	168	18.598	32	730	57	8.114	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	39	4.233	1	19	17	8.431	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	89	6.292	20	273	34	2.585	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνι- κών προϊόντων	9	1.785	1	22	2	456	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων	54	20.733	2	31	17	6.720	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	74	22.598	4	68	42	17.802	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά ..	162	40.674	15	254	55	18.781	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων	31	6.145	3	45	10	3.121	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανη- μάτων	350	22.129	57	1.022	129	20.040	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	78	7.906	8	140	21	2.535	Machinery and mechanical appliances n.e.c.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	2	2	2	16	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	22	1.901	—	—	7	1.291	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	9	232	1	5	1	7	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	40	406	7	5.521	4	25	Medical, precision and optical instru- ments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημά- των κλπ.	18	546	—	—	7	2.169	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	9	1.758	1	22	1	31	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. .	232	18.099	18	299	59	5.489	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης	26	5.392	2	43	1	252	Recycling



34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων (συνέχεια)

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued for new or extended factories and workshops (continued)

B' Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates				
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
2006	2.025	267.514	231	1.260	504	130.502	2006
2007	1.943	218.882	704	3.875	902	139.625	2007
2008	2.134	262.679	313	10.761	735	145.520	2008
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη .	75	18.092	48	6.223	61	22.594	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία	332	53.945	2	8	97	25.970	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία	61	13.897	2	43	8	1.259	Western Makedonia
Θεσσαλία	111	32.948	7	80	67	16.649	Thessalia
Ήπειρος	43	11.824	44	760	22	4.627	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι	17	704	1	27	3	95	Ionian Islands
Δυτική Ελλάς	111	29.127	—	—	30	3.332	Western Greece
Στερεά Ελλάς	100	23.950	76	1.225	60	18.535	Central Greece
Πελοπόννησος	65	10.606	—	—	52	9.334	Peloponnissos
Αττική	1.048	41.943	23	357	292	35.736	Attiki
Βόρειο Αιγαίο	44	4.064	24	454	5	547	Northern Egeo
Νότιο Αιγαίο	35	7.326	—	—	3	269	Southern Egeo
Κρήτη	92	14.253	86	1.584	35	6.573	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

(2) Τα στοιχεία για το έτος 2005 δεν είναι ακόμη διαθέσιμα.

(3) Τα στοιχεία του κλάδου 30 περιλαμβάνονται στον κλάδο 37.

(1) Exemption certificate is issued for all new establishments, excluding those located in continental Attiki, Salamina and Egina, concerning motor installation up to 15 HP.

(2) Data for the year 2005 are not yet available.

(3) The data on branch 30 are included in branch 37.

35. Κατανάλωση φυσικού αερίου

Consumption of natural gas

ΤΙΠ⁽¹⁾

TOE⁽¹⁾

Κατανάλωση	2008	2009	Μάρτιος—March		Απρίλιος—April		Consumption
			2009	2010	2009	2010	
Σύνολο	3.665.226	3.050.169	190.400	273.831	185.318	240.540	Total
Οικιακή ⁽²⁾	225.247	287.798	48.220	42.061	19.935	14.767	Household ⁽²⁾
Βιομηχανική	488.163	489.420	39.105	39.630	33.295	32.878	Industrial
Χημική	199.456	251.687	2.322	34.463	26.516	31.983	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	2.633.352	1.904.512	86.911	141.518	96.226	150.466	Electroproductive
Νοσοκομειακή	32.858	34.842	4.419	4.267	2.916	2.936	Hospital
Ξενοδοχειακή	12.785	13.065	1.471	1.484	1.045	1.033	Hotel
Εμπορική — επαγγελματική ...	58.618	53.597	6.604	9.108	4.194	5.207	Commercial
Κίνηση οχημάτων	14.748	15.248	1.348	1.300	1.191	1.270	Vehicle

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).

(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκατ. Kcal.

(2) Περιλαμβάνεται η θέρμανση.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).

(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 mil. Kcal.

(2) Including heating.



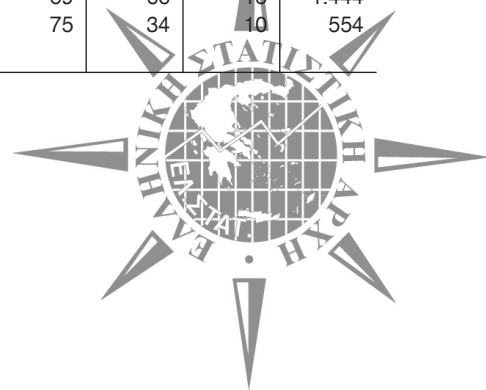
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος: χιλ. m³, επιφάνεια: χιλ. m², αξία: χιλ. ευρώ

Volume: thous. m³, surface: thous. m², value: thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2008	34.021	65.489	51.859	13.665	588.161	14.077	13.604	12.515	3.016	127.258
2009	27.447	51.987	35.823	9.834	432.047	12.926	12.413	11.496	2.777	120.535
2010	23.380	43.605	27.823	7.988	348.073	12.031	11.590	8.465	2.181	96.138
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki ...	1.330	2.295	1.252	359	14.621	763	584	437	112	4.813
Δράμας—Drama	147	229	97	31	1.224	94	79	40	13	819
Έβρου—Evros	233	415	259	75	3.874	131	95	74	22	923
Καβάλας—Kavala	460	779	343	104	4.607	190	148	134	35	1.459
Ξάνθης—Xanthi	270	541	390	101	3.523	204	202	148	31	1.233
Ροδόπης—Rodopi	220	331	163	47	1.392	144	60	40	12	379
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	3.193	5.988	5.075	1.421	54.017	1.444	1.140	1.430	322	14.340
Ημαθίας—Imathia	205	335	222	60	2.036	202	187	124	33	1.199
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	1.343	2.855	2.758	723	27.880	427	386	714	151	8.327
Κιλκίς—Kilkis	159	228	186	52	2.312	135	102	202	36	1.337
Πέλλης—Pella	253	382	339	74	2.438	138	71	138	27	819
Πιερίας—Pieria	419	813	428	117	4.687	176	157	108	32	1.056
Σερρών—Serres	251	355	232	59	2.613	204	105	69	20	757
Χαλκιδικής—Chalkidiki	563	1.020	911	337	12.050	162	132	77	22	845
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	388	627	504	155	6.839	274	200	245	53	1.928
Γρεβενών—Grevena	54	92	44	12	545	31	22	20	5	146
Καστοριάς—Kastoria	60	97	82	23	2.128	36	24	48	11	514
Κοζάνης—Kozani	203	330	291	98	3.190	159	120	124	28	987
Φλωρίνης—Florina	71	108	87	23	977	48	34	52	9	281
Θεσσαλία—Thessalia	1.595	2.853	1.901	554	22.562	922	768	499	128	5.207
Καρδίτσας—Karditsa	205	325	172	50	2.653	160	84	84	19	862
Λαρίσης—Larissa	540	1.001	886	269	7.920	252	257	115	36	1.265
Μαγνησίας—Magnissia	573	1.059	545	153	9.318	318	259	188	42	2.062
Τρικάλων—Trikala	277	468	298	82	2.671	192	168	112	31	1.018
Ήπειρος—Ipiros	959	1.598	1.212	346	12.818	447	439	343	92	3.318
Άρτης—Arta	161	255	251	69	3.318	74	64	106	24	1.227
Θεσπρωτίας—Thesprotia	190	272	192	55	1.618	85	62	28	9	253
Ιωαννίνων—Ioannina	411	751	509	154	5.296	223	257	177	48	1.631
Πρεβέζης—Preveza	197	320	260	69	2.585	65	56	33	11	207
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	1.169	1.893	911	269	15.750	494	501	244	67	3.827
Ζακύνθου—Zakynthos	242	349	180	54	2.134	156	154	66	18	786
Κερκύρας—Kerkyra	384	624	304	87	3.906	145	183	79	21	1.044
Κεφαλληνίας—Kefallinia	290	479	204	65	5.478	121	89	66	18	1.444
Λευκάδος—Lefkada	253	441	224	63	4.232	72	75	34	10	554



36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος: χιλ. m³, επιφάνεια: χιλ. m², αξία: χιλ. ευρώ

Volume: thous. m³, surface: thous. m², value: thous. euro

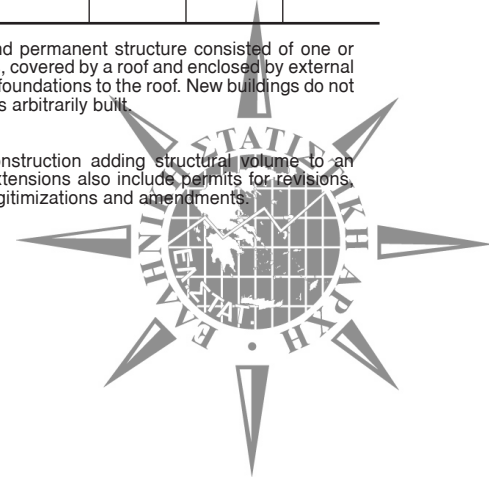
Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	2.441	4.230	1.974	586	23.670	1.147	1.165	617	167	6.490
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	524	903	495	143	5.213	371	430	241	63	2.153
Αχαΐας—Achaia	1.190	2.346	1.043	306	13.420	466	465	222	59	2.811
Ηλείας—Ilia	727	981	436	137	5.037	310	270	154	46	1.526
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	1.877	3.085	2.062	560	21.470	1.288	1.238	813	215	8.296
Βοιωτίας—Viotia	234	357	442	99	4.522	268	221	297	59	2.367
Ευβοίας—Evia	935	1.555	975	284	8.994	481	542	259	84	2.980
Ευρυτανίας—Evrítania	60	97	50	16	722	42	24	16	4	353
Φθιώτιδος—Fthiotida	462	725	442	114	5.366	381	306	197	54	2.048
Φωκίδος—Fokida	186	351	153	47	1.866	116	145	45	14	548
Πελοπόννησος—Peloponnissos	2.283	3.815	2.390	697	29.923	1.381	1.281	787	204	10.107
Αργολίδος—Argolida	384	631	512	127	6.678	238	231	234	49	2.628
Αρκαδίας—Arkadia	364	618	424	116	5.187	211	153	90	26	1.243
Κορινθίας—Korinthia	614	978	567	175	6.497	376	340	179	50	1.785
Λακωνίας—Lakonia	334	573	390	113	4.373	273	283	133	37	1.694
Μεσσηνίας—Messinia	587	1.015	497	165	7.188	283	274	151	42	2.757
Αττική—Attiki	3.740	9.711	6.144	1.732	87.283	2.307	2.814	1.917	529	25.140
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	1.370	4.550	2.726	783	43.399	1.185	1.458	930	266	13.948
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	1.493	3.059	2.180	595	29.356	487	615	491	134	6.288
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	392	707	645	174	5.761	214	253	250	61	1.973
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeus	485	1.395	594	179	8.766	421	488	245	68	2.931
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	603	991	450	136	6.674	292	287	90	27	1.266
Λέσβου—Lesvos	235	391	190	55	2.511	117	83	27	8	402
Σάμου—Samos	173	260	94	29	1.655	71	76	25	7	364
Χίου—Chios	195	340	167	52	2.508	104	128	38	12	500
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	1.739	2.794	1.601	495	22.609	611	532	337	105	4.298
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	688	1.155	700	203	9.497	222	221	209	64	2.142
Κυκλάδων—Kyklades	1.051	1.639	901	292	13.113	389	311	128	41	2.156
Κρήτη—Kriti	2.063	3.725	2.346	678	29.839	661	641	706	158	7.107
Ηρακλείου—Iraklio	900	1.636	1.041	305	11.190	303	259	388	77	3.010
Λασιθίου—Lassithi	319	559	309	90	3.385	83	83	62	16	907
Ρεθύμνης—Rethymno	302	524	381	115	5.180	81	71	38	12	686
Χανίων—Chania	542	1.006	615	168	10.085	194	228	217	53	2.504

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure consisted of one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed by external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legitimized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to an already existing building. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimizations and amendments.



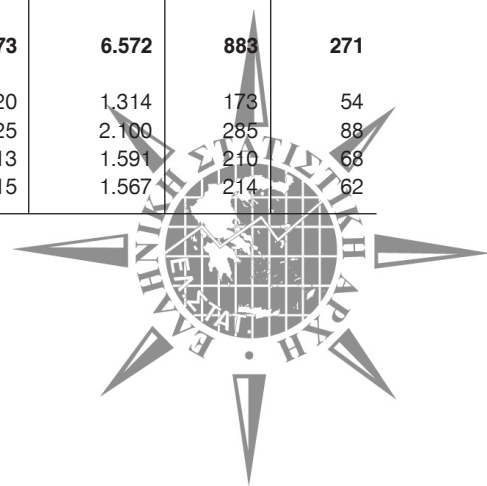
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, δάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and dwellings improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Rooms	Όγκος (χιλ. m ³) Volume (thous. m ³)	Επιφάνεια (χιλ. m ²) Surface (thous. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2008	79.601	9.774	18.709	24.371	16.730	7.470	2.547	240.846	31.256	9.966
2009	61.490	7.550	14.836	18.185	12.748	6.108	2.063	186.526	24.894	7.950
2010	52.344	6.253	11.871	16.074	10.985	5.448	1.713	160.169	20.667	6.593
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraci	2.671	357	760	735	524	238	57	7.734	914	295
Δράμας—Drama	243	39	49	78	39	31	7	729	84	29
Έβρου—Evros	491	81	156	125	81	40	8	1.342	157	52
Καβάλας—Kavala	864	98	295	238	166	49	18	2.426	289	93
Ξάνθης—Xanthi	716	89	187	189	165	71	15	2.145	251	77
Ροδόπης—Rodopi	357	50	73	105	73	47	9	1.092	133	43
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	8.200	1.045	1.952	3.144	1.235	623	201	23.723	3.012	949
Ημαθίας—Imathia	408	28	86	123	83	61	27	1.373	181	59
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	3.705	538	959	1.259	558	307	84	10.558	1.448	453
Κιλκίς—Kilkis	236	26	54	87	45	18	6	702	101	31
Πέλλης—Pella	345	39	65	88	79	57	17	1.146	143	44
Πιερίας—Pieria	793	103	211	250	146	58	25	2.304	302	100
Σερρών—Serres	398	73	73	95	96	48	13	1.208	141	48
Χαλκιδικής—Chalkidiki	2.315	238	504	1.242	228	74	29	6.432	697	215
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	633	61	104	171	178	81	38	2.136	316	106
Γρεβενών—Grevena	90	9	16	29	25	10	1	286	42	13
Καστοριάς—Kastoria	117	15	17	29	21	21	14	411	56	19
Κοζάνης—Kozani	327	27	61	84	97	43	15	1.100	159	56
Φλωρίνης—Florina	99	10	10	29	35	7	8	339	60	18
Θεσσαλία—Thessalia	3.351	434	678	813	771	496	159	10.794	1.293	436
Καρδίτσας—Karditsa	371	48	69	97	79	59	19	1.210	162	51
Λαρίσης—Larissa	1.292	158	244	289	292	232	77	4.324	497	171
Μαγνησίας—Magnissia	1.196	173	275	293	305	118	32	3.612	425	141
Τρικάλων—Trikala	492	55	90	134	95	87	31	1.648	210	72
Ήπειρος—Ipiros	1.863	194	370	469	452	310	68	6.109	815	264
Άρτης—Arta	266	26	36	100	53	38	13	874	139	44
Θεσπρωτίας—Thesprotia	309	36	66	61	61	72	13	1.030	122	41
Ιωαννίνων—Ioannina	919	78	209	193	243	162	34	3.062	403	130
Πρεβέζης—Preveza	369	54	59	115	95	38	8	1.143	150	49
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	2.243	332	521	703	427	187	73	6.572	883	271
Ζακύνθου—Zakynthos	439	66	95	122	101	35	20	1.314	173	54
Κερκύρας—Kerkyra	678	75	142	227	141	68	25	2.100	285	88
Κεφαλληνίας—Kefallinia	526	67	116	169	102	59	13	1.591	210	68
Λευκάδος—Lefkada	600	124	168	185	83	25	15	1.567	214	62



37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, δάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

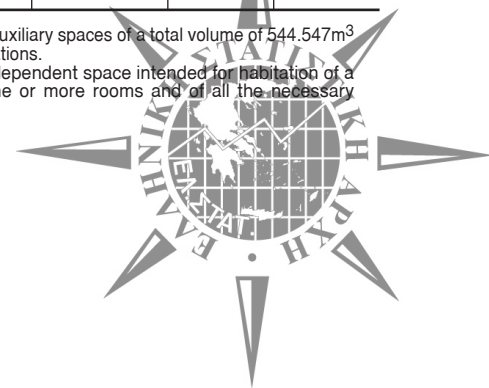
Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Rooms	Όγκος (χιλ. m ³) Volume (thous. m ³)	Επιφάνεια (χιλ. m ²) Surface (thous. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	4.036	416	808	1.019	1.021	578	194	13.282	1.622	529
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	1.030	98	204	246	265	170	47	3.446	409	135
Αχαΐας—Achaia	2.100	207	425	519	513	328	108	6.983	870	282
Ηλείας—Ilia	906	111	179	254	243	80	39	2.853	343	112
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	3.789	428	779	1.198	842	433	109	11.779	1.486	478
Βοιωτίας—Viotia	507	53	121	151	92	67	23	1.589	215	68
Ευβοίας—Evia	1.863	196	346	621	430	218	52	5.869	745	245
Ευρυτανίας—Evritania	123	21	25	37	18	13	9	379	43	14
Φθιώτιδος—Fthiotida	870	111	161	264	213	99	22	2.711	342	106
Φωκίδος—Fokida	426	47	126	125	89	36	3	1.231	141	44
Πελοπόννησος—Peloponnissos	4.725	526	1.174	1.340	1.015	518	152	14.526	1.833	620
Αργολίδος—Argolida	874	104	200	251	185	102	32	2.724	355	114
Αρκαδίας—Arkadia	700	88	157	207	146	74	28	2.161	293	97
Κορινθίας—Korinthia	1.221	137	299	297	283	166	39	3.835	485	166
Λακωνίας—Lakonia	801	109	254	198	137	79	24	2.302	293	93
Μεσσηνίας—Messinia	1.129	88	264	387	264	97	29	3.504	407	152
Αττική—Attiki	12.100	1.222	2.735	4.142	2.629	1.058	314	36.866	5.011	1.540
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	6.484	733	1.571	2.212	1.383	459	126	19.087	2.562	780
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki	3.172	274	574	1.012	757	412	143	10.459	1.508	467
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pre- fecture of Western Attiki	819	54	133	272	255	92	13	2.695	347	109
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeus	1.625	161	457	646	234	95	32	4.625	594	184
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.127	178	278	296	211	121	43	3.331	392	126
Λέσβου—Lesvos	490	74	114	123	115	54	10	1.462	157	50
Σάμου—Samos	274	46	65	99	39	18	7	761	94	29
Χίου—Chios	363	58	99	74	57	49	26	1.108	141	47
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	3.682	623	848	1.006	670	344	191	10.964	1.303	416
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	1.254	144	237	385	291	157	40	3.973	441	135
Κυκλάδων—Kyklades	2.428	479	611	621	379	187	151	6.991	861	281
Κρήτη—Kriti	3.924	437	864	1.038	1.010	461	114	12.353	1.788	562
Ηρακλείου—Iraklio	1.643	150	312	432	479	220	50	5.412	807	256
Λασιθίου—Lassithi	586	75	175	154	118	55	9	1.690	236	74
Ρεθύμνης—Rethymno	553	59	115	158	132	69	20	1.765	258	83
Χανίων—Chania	1.142	153	262	294	281	117	35	3.486	487	149

(1) Περιλαμβάνονται 4 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι συνολικού όγκου 544.547m³ που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also included 4 rooms and auxiliary spaces of a total volume of 544.547m³ created by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more rooms and of all the necessary auxiliary spaces.



VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾	1999	2000			1999	2000	SITC ⁽¹⁾ Sections	
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος – January – December	Δεκέμβριος December		
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώα ζώα	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	111,6	116,6	140,6	132,5	111,6	129,1	Total arrivals – imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώα ζώα	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	205,1	263,0	223,8	218,2	205,1	228,0	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώα ζώα	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	104,2	132,1	127,6	140,9	104,2	126,4	Total dispatches – exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώα ζώα	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	205,5	234,5	236,0	184,8	205,5	213,4	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	93,4	113,3	90,8	106,3	93,4	97,9	TERMS OF TRADE	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Ships not included.



39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity trade indices and indices of external trade with the most important countries. Terms of trade

1991 = 100,0

2 0 0 0																				
Χώρες—Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Volume index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Volume index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Οκτώ- βριος October	Νοέμ- βριος November	Δεκέμ- βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώ- βριος October	Νοέμ- βριος November	Δεκέμ- βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώ- βριος October	Νοέμ- βριος November	Δεκέμ- βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώ- βριος October	Νοέμ- βριος November	Δεκέμ- βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.			
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS – IMPORTS																				
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0	95,6
Βέλγιο – Λουξεμβούργο—Belgium – Luxembourg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	217,9	239,7	240,9	127,4	230,4	281,3	208,3	163,1	121,0	144,2	142,8	107,9	164,0	269,2	173,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	318,4	253,1	289,0	156,6	112,0	144,0	135,6	138,5	182,4	163,9	161,6	130,2	96,6	106,7	110,2
Γερμανία—Germany	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	189,0	247,8	164,1	155,6	171,0	162,6	104,4	101,6	68,2	91,4	218,2	126,4	140,2	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	284,1	264,1	292,8	131,2	134,2	123,3	130,3	138,6	148,3	103,1	130,0	115,7	111,1	107,1	112,0
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	293,3	285,7	172,0	147,6	206,0	170,2	207,3	208,9	121,3	179,2	111,8	101,2	162,7	119,9
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	386,3	120,7	171,5	400,2	218,3	454,4	261,2	311,0	342,2	113,0	81,7	394,3	164,1
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	257,9	159,1	190,9	171,0	173,0	152,6	134,9	151,5	146,3	123,6	144,6	128,2	131,8
Πορτογαλία—Portugal	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	153,7	244,4	150,9	145,1	195,1	157,8	553,2	593,0	305,5	483,9	152,4	101,8	122,7	125,7
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	497,3	516,9	146,3	141,5	165,8	153,0	303,6	302,1	431,9	345,9	132,3	127,4	147,0	137,2
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	193,8	267,3	199,7	186,1	240,8	201,6	136,8	186,8	80,5	134,7	148,9	129,2	156,5	141,6
Φινλανδία—Finland	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	334,3	389,8	222,7	100,1	171,7	182,1	177,9	63,1	197,7	146,2	122,1	60,3	112,8	107,5
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	199,2	202,0	175,1	151,3	145,2	157,3	94,6	90,8	93,6	93,0	135,3	130,5	108,3	124,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0	149,5	145,5	115,5	136,8	134,4	113,2	122,7	123,6
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0	666,2	8,715,2	130,9	3,170,4	67,7	10,7	198,2	16,9
Νορβηγία—Norway	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0	133,3	100,0	85,7	106,3	244,9	425,1	389,8	337,4
Ελβετία—Switzerland	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8	189,1	102,1	128,1	139,7	52,7	76,0	138,6	83,3
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5	784,7	900,2	865,7	850,2	115,5	108,1	133,2	119,1
Ρουμανία—Romania	4,9	211,5	28,5	12,7	13,838,8	353,6	2,406,2	5,532,9	129,1	94,1	73,6	97,4	1,085,9	1,506,8	1,241,2	1,278,0	2,634,7	44,5	258,2	766,9
Βουλγαρία—Bulgaria	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9	1,111,6	1,106,4	873,3	1,030,4	37,3	45,0	48,5	43,2
Τυνισία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5	333,4	120,2	161,8	205,2	91,5	105,4	80,0	92,9
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3	180,4	142,6	238,6	187,2	192,2	196,9	263,2	206,6
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3	150,2	118,3	95,2	121,3	92,9	113,5	160,9	120,5
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8	275,5	251,7	262,9	263,3	87,3	96,0	96,1	92,5
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	251,1	139,7	21,2	11,515,6	619,3	206,9	4,113,9	3,3	149,7	79,7	11,6
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1,024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7	321,6	333,5	196,2	283,8	145,6	114,4	206,7	156,9
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5	389,1	193,1	168,8	250,3	95,8	77,7	105,3	95,4
Ν. Κορέα—South Korea	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8	330,2	330,7	149,4	270,1	59,6	134,6	157,5	107,0
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1	67,7	55,4	40,0	54,4	112,7	103,8	114,5	109,7
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6	129,3	178,3	93,3	133,6	86,8	52,7	120,8	80,5

ΕΜΠΟΡΙΟ

40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού

Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination

Εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος—Δεκέμβριος—January – December			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	2001		2002		2001		2002	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	4.998.109,8	2.287.600,2	466.584,6	199.032,4	1.575.419,1	493.974,3	4.998.109,8	2.287.600,2	16.136.618,0	6.174.214,7
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ)—Countries other than EU</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>164.223,6</i>	<i>115.098,2</i>	<i>583.552,8</i>	<i>282.211,5</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>5.724.853,7</i>	<i>3.737.653,7</i>
Αλβανία—Albania	16.621,6	128.243,2	1.327,9	10.573,0	735,5	26.405,0	16.621,6	128.243,2	10.354,5	327.263,5
Βουλγαρία—Bulgaria	165.938,2	221.229,3	14.824,4	14.368,4	31.582,8	55.424,3	165.938,2	221.229,3	327.320,9	619.035,1
Ελβετία—Switzerland	162.536,1	33.149,5	14.238,1	2.038,8	45.797,4	4.943,0	162.536,1	33.149,5	501.718,4	105.040,5
Ισλανδία—Iceland	1.875,4	3.995,7	73,3	179,0	430,6	181,8	1.875,4	3.995,7	8.721,4	2.632,4
Κροατία—Croatia	8.114,9	9.363,7	1.161,9	752,4	3.293,9	2.871,9	8.114,9	9.363,7	29.590,8	26.907,4
Κύπρος—Cyprus	33.040,2	186.336,6	3.449,7	17.555,6	4.782,0	38.152,8	33.040,2	186.336,6	79.546,8	526.400,0
Μάλτα—Malta	6.321,9	53.699,2	121,3	3.815,2	5.359,1	2.323,5	6.321,9	53.699,2	18.988,5	113.045,2
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	38,6	4,2	—	—	—	3,5	38,6	4,2	68,7	17,3
Νορβηγία—Norway	38.375,3	15.941,5	3.365,8	1.324,1	3.796,6	2.661,9	38.375,3	15.941,5	67.648,0	37.916,9
Ουγγαρία—Hungary	43.827,1	22.301,4	3.632,6	2.225,0	16.771,2	5.824,7	43.827,1	22.301,4	137.720,9	63.614,7
Ουκρανία—Ukraine	58.707,6	17.525,3	8.971,4	1.738,2	28.216,6	4.497,0	58.707,6	17.525,3	318.980,4	42.765,2
Πολωνία—Poland	44.708,4	44.437,6	3.215,1	3.146,0	16.668,2	9.364,3	44.708,4	44.437,6	148.268,8	120.850,5
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	30.801,9	156.982,8	2.351,3	13.391,6	6.220,2	23.387,4	30.801,9	156.982,8	54.997,3	341.599,6
Ρουμανία—Romania	130.110,4	135.251,2	13.929,5	7.376,9	25.215,0	19.472,3	130.110,4	135.251,2	341.142,7	305.374,1
Ρωσία—Russia	640.109,6	111.622,6	64.851,7	11.251,0	259.031,6	30.088,6	640.109,6	111.622,6	2.516.386,0	315.349,9
Σλοβακία—Slovakia	21.600,1	7.098,2	1.276,9	754,8	4.469,2	2.334,6	21.600,1	7.098,2	57.642,2	27.792,4
Σλοβενία—Slovenia	10.246,5	11.255,4	964,1	680,7	2.725,4	2.464,7	10.246,5	11.255,4	32.065,9	26.805,9
Τουρκία—Turkey	192.019,7	133.982,0	17.005,9	12.070,2	96.831,7	27.115,7	192.019,7	133.982,0	645.158,6	367.953,4
Τσεχία—Czech Republic	54.758,0	22.706,7	5.014,5	1.687,3	17.682,7	4.394,5	54.758,0	22.706,7	180.961,7	64.157,6
Λοιπές χώρες—Other countries	57.295,9	111.111,3	4.448,2	10.170,0	13.943,4	20.299,8	57.295,9	111.111,3	247.573,5	303.132,0
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	317.256,7	140.234,4	53.275,0	12.728,8	76.613,0	40.477,3	317.256,7	140.234,4	788.682,4	435.264,8
Αίγυπτος—Egypt	40.147,3	30.821,6	2.228,6	2.157,8	5.731,0	6.392,2	40.147,3	30.821,6	175.283,9	65.707,0
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	16.081,2	740,2	1.683,2	17,8	2.426,3	203,6	16.081,2	740,2	39.337,0	1.324,7
Αλγερία—Algeria	31.461,3	19.577,5	3.662,3	739,8	5.772,5	3.524,5	31.461,3	19.577,5	89.271,2	43.235,9
Γκαμπόν—Gabon	5.468,4	227,6	670,4	38,2	111,0	57,2	5.468,4	227,6	11.412,7	3.125,3
Γκάνα—Ghana	1.717,6	218,4	131,2	88,0	405,5	24,4	1.717,6	218,4	5.632,1	823,1
Γουινέα—Guinea	1.852,3	1.802,5	58,5	55,8	1.271,2	698,5	1.852,3	1.802,5	2.429,2	9.302,3
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	21.068,5	4.078,3	914,1	221,0	3.832,1	1.246,8	21.068,5	4.078,3	43.945,5	12.284,7
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	6.624,2	65,5	679,2	—	1.094,2	63,6	6.624,2	65,5	9.661,0	277,3
Καμερούν—Cameroon	2.634,5	2.258,1	544,3	227,4	440,5	639,8	2.634,5	2.258,1	7.417,2	4.219,0
Λιβερία—Liberia	39.150,0	9.443,1	27.963,9	523,5	342,5	636,3	39.150,0	9.443,1	36.356,4	13.645,1
Λιβύη—Libya	104.402,6	14.928,6	11.960,2	2.371,9	46.664,7	11.649,7	104.402,6	14.928,6	232.566,2	98.870,7
Μαρόκο—Morocco	18.020,2	6.575,5	665,4	720,7	1.737,9	2.133,9	18.020,2	6.575,5	46.955,3	31.548,7
Μαυρίκιος—Mauritius	171,8	376,6	17,0	32,6	79,3	79,3	171,8	376,6	670,1	639,9
Ναμίμπια—Namibia	406,2	84,4	6,7	1,6	284,4	9,1	406,2	84,4	2.345,0	318,6
Νιγηρία—Nigeria	72,8	16.133,1	7,9	3.484,3	35,6	3.170,2	72,8	16.133,1	300,5	37.047,3
Σουδάν—Sudan	4.697,2	2.153,2	95,4	199,4	434,2	367,5	4.697,2	2.153,2	6.261,4	5.136,8
Τυνήσια—Tunisia	3.815,9	15.550,2	155,5	868,3	2.355,9	3.902,7	3.815,9	15.550,2	13.220,1	49.396,0
Λοιπές χώρες—Other countries	19.464,7	15.200,0	1.831,2	974,9	3.641,0	5.678,2	19.464,7	15.200,0	65.615,0	58.362,5
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	596.211,8	311.584,6	62.969,3	27.379,4	146.026,8	64.461,4	596.211,8	311.584,6	2.302.590,3	797.957,9
Αργεντινή—Argentina	29.005,4	2.245,7	4.584,7	31,7	8.469,8	11,8	29.005,4	2.245,7	89.097,1	3.069,4
Βενεζουέλα—Venezuela	2.873,5	1.832,1	798,8	102,2	1.158,3	846,4	2.873,5	1.832,1	28.001,0	2.910,0
Βραζιλία—Brazil	64.170,8	6.975,7	5.898,3	572,8	8.450,0	2.192,7	64.170,8	6.975,7	118.445,6	19.589,2
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	388.884,0	217.715,2	39.115,2	19.328,2	103.724,7	47.312,4	388.884,0	217.715,2	1.596.955,4	555.555,6
Ισημερινός—Ecuador	5.181,9	179,5	734,3	26,5	3.092,5	20,2	5.181,9	179,5	28.710,4	701,4
Καναδάς—Canada	34.837,4	29.046,6	3.849,9	1.915,4	6.046,6	7.811,5	34.837,4	29.046,6	100.035,4	74.228,2
Μεξικό—Mexico	4.882,5	7.201,2	420,2	522,5	1.699,5	1.158,5	4.882,5	7.201,2	17.612,4	26.346,4
Μπαχάμες—Bahamas	3.647,9	7.158,9	278,5	673,4	24,0	353,9	3.647,9	7.158,9	27.741,9	16.902,6
Νικαράγουα—Nicaragua	41,5	29,3	—	3,1	86,2	—	41,5	29,3	316,4	2,9
Ονδούρα—Honduras	65,4	262,2	2,1	48,1	0,3	6,6	65,4	262,2	390,8	480,6
Παναμάς—Panama	23.491,2	24.016,2	1.399,4	2.848,9	532,3	3.159,2	23.491,2	24.016,2	147.771,8	46.490,7
Χιλή—Chile	16.586,0	2.077,4	3.404,2	125,7	9.024,1	445,2	16.586,0	2.077,4	63.195,4	12.945,4
Λοιπές χώρες—Other countries	22.544,3	12.844,6	2.483,7	1.180,9	3.718,7	1.143,2	22.544,3	12.844,6	84.316,6	38.735,7
ΑΣΙΑ—ASIA	2.320.338,6	348.060,2	170.873,8	29.709,0	753.997,4	92.354,2	2.320.338,6	348.060,2	7.128.182,6	1.037.428,9
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	6.142,4	31.938,5	463,8	2.242,7	1.204,7	8.256,0	6.142,4	31.938,5	16.713,2	83.592,7
Ιαπωνία—Japan	322.721,7	24.297,1	36.768,8	2.985,7	87.745,8	4.372,3	322.721,7	24.297,1	1.015.114,7	50.404,8
Ινδία—India	55.075,0	15.413,7	6.661,6	372,0	12.902,4	2.039,2	55.075,0	15.413,7	202.208,2	130.991,3
Ινδονησία—Indonesia	43.538,3	8.008,9	2.888,4	402,3	7.429,7	498,7	43.538,3	8.008,9	110.921,8	16.264,9
Ιορδανία—Jordan	1.493,9	9.013,9	23,5	391,3	249,6	2.202,6	1.493,9	9.013,9	3.698,8	29.903,0
Ιράν—Iran	378.614,6	7.263,3	19.346,3	235,6	25.318,0	737,6	378.614,6	7.263,3	443.630,9	8.869,5
Ισραήλ—Israel	56.843,3	48.029,5	5.134,9	4.874,7	10.130,1	7.031,1	56.843,3	48.029,5	167.401,3	130.644,6
Κίνα—China	315.024,6	16.256,5	19.478,2	1.957,2	83.481,1	3.500,9	315.024,6	16.256,5	1.028.393,0	60.968,8
Κουβέιτ—Kuwait	1.371,1	3.452,4	105,0	556,0	163,3	880,5	1.371,1	3.452,4	4.616,4	7.822,4
Λιβανός—Lebanon	4.754,8	29.355,4	235,3	1.106,9	938,3	1.903,9	4.754,8	29.355,4	9.575,3	51.224,2
Νότια Κορέα—South Korea	318.298,0	12.634,5	19.577,6	2.064,0	365.989,8	2.575,0	318.298,0	12.634,5	2.081.263,8	34.358,3
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	414.410,0	25.061,3	24.899,4	1.816,6	87.814,9	6.017,6	414.410,0	25.061,3	901.914,0	78.013,5
Σιγκαπούρη—Singapore	11.321,2	9.725,9	784,4	1.080,9	2.019,4	21.478,0	11.321,2	9.725,9	26.681,6	57.938,0
Συρία—Syria	6.814,4	18.216,6	393,3	1.492,0	1.463,8	2.795,9	6.814,4	18.216,6	14.028,2	35.486,3
Ταϊβάν—Taiwan	62.613,8	4.927,1	3.642,6	365,2	10.277,2	1.547,2	62.613,8	4.927,1	164.117,4	13.590,8
Ταϊλάνδη—Thailand	60.241,9	4.278,5	3.482,6	812,5	11.198,6	1.135,5	60.241,9	4.278,5	150.789,3	11.095,9
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	19.451,2	25.905,7	1.764,8	1.399,3	4.774,1	2.776,9	19.451,2	25.905,7	86.408,5	54.237,1
Λοιπές χώρες—Other countries	241.608,4	54.281,4	25.223,3	5.554,1	40.896,7	22.605,3	241.608,4	54.281,4	700.714,1	181.062,7
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	47.255,3	61.483,6	15.242,9	14.117,0	15.229,0	14.469,9	47.255,3	61.483,6	192.309,0	165.909,4
Αυστραλία—Australia	14.948,3	20.202,7	1.279,6	1.955,8	1.880,5	6.166,0	14.948,3	20.202,7	31.789,4	66.154,5
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	13.573,5	1.355,1	568,8	139,1	2.149,1	621,3	13.573,5	1.355,1	35.486,9	5.509,8
Λοιπές χώρες—Other countries	18.733,5	39.925,8	13.394,5	12.022,1	11.199,4	7.682,6	18.733,5	39.925,8	122.033,7	94.245,2

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	2001		2002		2001		2002	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	7.555.651,8	2.089.079,1	755.449,5	181.470,2	2.074.502,6	541.026,1	7.555.651,8	2.089.079,1	22.167.012,7	5.883.090,0
Αυστρία—Austria	122.598,9	34.847,0	13.014,4	3.285,4	46.997,6	7.111,9	122.598,9	34.847,0	399.030,7	104.404,8
Βέλγιο—Belgium	389.362,8	58.053,8	44.379,5	5.844,8	102.926,0	20.970,2	389.362,8	58.053,8	1.353.177,9	212.515,4
Γαλλία—France	912.047,8	177.689,5	82.775,3	13.985,7	235.261,8	44.402,5	912.047,8	177.689,5	2.568.504,6	539.299,7
Γερμανία—Germany	1.807.467,9	619.961,5	177.354,4	52.122,8	486.445,2	129.744,4	1.807.467,9	619.961,5	5.142.574,7	1.600.232,6
Δανία—Denmark	167.843,4	39.305,9	24.321,4	4.415,2	75.806,9	8.369,4	167.843,4	39.305,9	562.684,1	111.031,1
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	639.335,1	305.436,5	62.882,7	26.719,8	171.736,8	87.757,8	639.335,1	305.436,5	1.828.132,0	959.655,4
Ιρλανδία—Ireland	120.356,7	17.222,1	10.658,6	1.069,6	36.104,6	2.872,3	120.356,7	17.222,1	319.851,7	40.440,2
Ισπανία—Spain	468.156,8	151.801,6	43.908,3	13.625,4	135.479,7	49.026,8	468.156,8	151.801,6	1.489.072,5	358.653,8
Ιταλία—Italy	1.772.373,9	447.497,9	173.629,1	34.698,0	449.863,6	121.508,4	1.772.373,9	447.497,9	5.224.794,1	1.309.193,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	755.993,0	123.509,0	82.128,2	15.483,9	229.868,0	38.017,8	755.993,0	123.509,0	2.264.671,7	364.261,9
Λουξεμβούργο—Luxembourg	16.306,8	2.022,9	829,2	43,5	6.634,0	148,2	16.306,8	2.022,9	65.517,4	2.821,0
Πορτογαλία—Portugal	41.753,7	31.889,4	3.689,3	2.619,4	10.947,6	8.198,8	41.753,7	31.889,4	113.743,8	87.248,8
Σουηδία—Sweden	205.776,2	53.035,9	17.437,4	4.247,5	45.477,9	12.718,7	205.776,2	53.035,9	455.457,0	149.783,4
Φινλανδία—Finland	125.239,5	24.336,0	17.301,4	2.296,6	40.948,7	10.099,3	125.239,5	24.336,0	378.410,1	43.467,6
Μη καθοριζόμενες χώρες—Not specified countries	11.039,3	2.470,1	1.140,3	1.012,6	4,2	79,7	11.039,3	2.470,1	1.390,5	81,2

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC⁽¹⁾

Εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αφίξεις και Εισαγωγές 2001 Arrivals and Imports	Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			2001	2002	2002		2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	12.553.761,6	1.222.034,1	3.649.921,6	2.074.502,6	1.575.419,1	12.553.761,6	38.303.630,6	22.167.012,7	16.136.618,0
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	1.180.361,0	113.461,3	393.211,0	287.593,6	105.617,4	1.180.361,0	3.809.587,0	2.875.316,5	934.270,5
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	215.224,4	19.074,0	37.575,4	31.914,9	5.660,5	215.224,4	665.253,7	592.896,9	72.356,8
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	320.770,4	38.093,9	83.202,7	35.487,5	47.715,2	320.770,4	993.543,9	351.632,6	641.911,3
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	1.722.539,2	151.736,4	461.672,8	7.701,5	453.971,3	1.722.539,2	4.576.395,7	138.303,3	4.438.092,4
4	Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	28.550,7	3.381,9	10.840,9	7.048,4	3.792,5	28.550,7	123.072,8	65.647,7	57.425,1
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	1.549.813,1	138.008,9	388.967,5	319.498,8	69.468,7	1.549.813,1	4.786.873,6	3.850.273,7	936.600,0
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	1.843.524,1	172.935,0	463.046,3	305.734,8	157.311,6	1.843.524,1	5.309.760,6	3.369.389,6	1.940.370,9
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	4.094.706,0	441.141,5	1.465.906,5	829.248,7	636.657,8	4.094.706,0	13.044.040,4	7.569.094,9	5.474.945,5
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.542.227,3	141.424,4	334.179,5	245.067,2	89.112,3	1.542.227,3	4.535.655,1	3.283.146,0	1.252.509,1
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	56.045,4	2.776,8	11.319,1	5.207,1	6.111,9	56.045,4	459.447,9	71.311,5	388.136,3

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) From 2002 onwards in thousand euro.

42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC⁽¹⁾

Εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Million drachmae⁽²⁾

		Αποστολές και Εξαγωγές 2001 Dispatches and Exports	Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			2001	2002	2002		2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	4.376.679,3	380.502,6	1.035.000,4	541.026,1	493.974,3	4.376.679,3	12.057.304,7	5.883.090,0	6.174.214,7
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	768.236,3	72.247,8	200.043,5	126.101,1	73.942,4	768.236,3	2.128.306,8	1.345.424,5	782.882,4
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	204.671,4	26.377,3	39.029,8	12.236,5	26.793,3	204.671,4	531.679,8	173.447,7	358.232,1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	234.367,2	20.631,9	54.101,5	28.760,4	25.341,1	234.367,2	635.251,3	280.680,9	354.570,4
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	436.381,6	41.668,9	80.736,8	12.929,0	67.807,8	436.381,6	931.734,9	89.249,6	842.485,3
4	Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	110.038,9	6.348,6	42.569,5	39.541,3	3.028,2	110.038,9	261.116,7	210.386,1	50.730,6
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	388.721,4	30.819,7	102.055,8	55.265,1	46.790,7	388.721,4	1.357.142,2	725.349,1	631.793,1
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	828.867,6	64.016,6	172.241,7	84.284,5	87.957,2	828.867,6	2.390.848,1	1.164.554,8	1.226.293,8
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	523.459,1	42.474,2	133.893,6	56.584,3	77.309,3	523.459,1	1.523.991,0	563.831,2	960.159,8
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	800.226,2	67.969,0	184.897,4	103.552,0	81.345,4	800.226,2	2.112.491,0	1.197.581,7	914.909,3
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	81.709,6	7.948,6	25.430,8	21.771,9	3.658,9	81.709,6	184.742,9	132.584,9	52.156,0

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) From 2002 onwards in thousand euro.

43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων

Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα: χιλιάδες τόνοι, αξία: εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Quantity: thousand tons, value: million drachmae⁽¹⁾

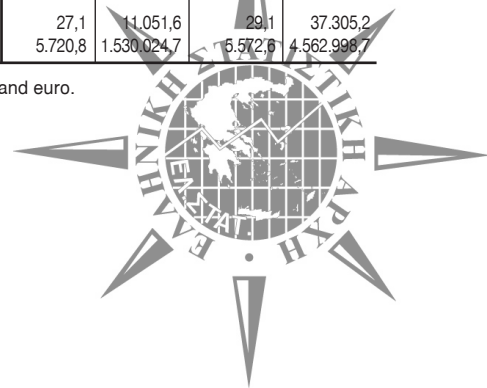
Εμπορεύματα—Commodities	2001		Δεκέμβριος—December				Ιαν. – Δεκέμβριος—Jan. – December			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	2001		2002		2001		2002	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	22.738,2	4.376.679,3	1.917,9	380.502,6	1.836,4	1.035.000,4	22.738,2	4.376.679,3	18.552,1	12.057.304,7
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	111,8	143.021,4	12,6	19.251,3	7,3	26.443,2	111,8	143.021,4	104,4	386.463,6
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	276,7	96.900,0	60,7	9.284,0	16,9	16.126,5	276,7	96.900,0	234,7	226.441,9
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξερά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	1.137,3	190.815,9	121,6	18.681,0	114,7	48.013,8	1.137,3	190.815,9	794,3	410.668,4
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	494,5	113.268,0	44,6	10.738,4	30,7	25.236,0	494,5	113.268,0	429,3	330.729,3
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	122,2	48.323,0	11,6	5.418,4	10,8	8.533,1	122,2	48.323,0	129,6	148.837,4
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	40,9	18.087,5	1,7	598,6	1,8	2.534,2	40,9	18.087,5	34,3	43.345,1
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	75,8	48.713,6	12,4	7.032,5	3,5	7.452,6	75,8	48.713,6	63,6	145.764,8
Ελαιόλαδο—Olive oil	164,8	103.067,9	8,5	5.996,5	22,8	41.277,9	164,8	103.067,9	114,6	234.188,5
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	140,1	32.296,0	15,2	3.925,1	5,3	3.813,7	140,1	32.296,0	117,0	87.045,5
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	397,3	25.991,3	20,4	1.352,5	43,8	8.606,5	397,3	25.991,3	364,8	73.487,1
Καλαμπόκι—Maize	16,2	1.032,5	0,2	12,8	49,9	6.354,6	16,2	1.032,5	63,4	8.716,0
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	81,9	26.719,7	11,9	2.468,7	9,7	8.166,3	81,9	26.719,7	83,8	90.686,8
Κτηνοτροφές—Animal feeds	126,6	10.934,7	6,8	664,5	18,0	3.153,3	126,6	10.934,7	133,6	31.874,7
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	19,0	31.492,1	1,3	1.986,0	1,3	6.180,7	19,0	31.492,1	18,2	85.949,5
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	111,1	49.637,2	12,8	6.502,8	6,1	11.148,5	111,1	49.637,2	84,0	117.736,4
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	87,7	103.172,9	7,4	9.364,1	8,1	29.058,2	87,7	103.172,9	87,3	297.335,4
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	5.527,3	408.652,1	611,9	40.183,4	388,4	76.664,2	5.527,3	408.652,1	3.987,8	877.302,5
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.100,1	30.408,4	106,6	2.281,4	117,8	9.244,1	1.100,1	30.408,4	1.144,7	87.534,6
Αργίλιο—Aluminium	185,2	174.376,1	10,9	10.556,8	18,4	41.932,6	185,2	174.376,1	222,6	556.837,0
Χαλκός—Copper	85,3	73.033,0	4,8	3.662,7	5,8	11.995,3	85,3	73.033,0	82,7	192.836,6
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.479,4	99.580,4	377,4	7.715,6	199,6	12.052,5	5.479,4	99.580,4	3.326,5	206.324,1
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	209,3	96.879,4	15,1	6.344,1	21,6	24.187,3	209,3	96.879,4	284,9	342.603,5
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	48,6	61.353,5	5,6	5.989,3	4,3	12.605,5	48,6	61.353,5	43,5	151.064,3
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,5	25.511,3	0,4	871,9	0,9	5.819,2	11,5	25.511,3	10,5	70.692,0
Ετοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	15,1	28.697,5	1,1	2.129,7	1,1	5.984,9	15,1	28.697,5	13,3	76.364,8
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	82,9	583.464,4	6,2	48.240,7	6,1	128.511,9	82,9	583.464,4	73,3	1.537.337,5
Υποδήματα ⁽²⁾ —Footwear ⁽²⁾	1.916.558	12.052,2	88.791	756,0	334.652	2.733,9	1.916.558	12.052,2	3.211.963	40.369,9
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,5	11.992,7	0,1	1.768,3	—	2.388,5	0,5	11.992,7	0,4	41.216,4
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paper-board and paper products	73,4	36.160,7	5,4	3.041,9	7,5	9.242,6	73,4	36.160,7	93,9	118.652,9
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	276,5	43.518,6	11,8	2.056,8	21,0	10.571,0	276,5	43.518,6	233,5	111.980,0
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	176,5	45.968,7	14,3	10.184,1	15,9	8.916,8	176,5	45.968,7	242,3	152.201,5
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	57,4	47.189,9	6,5	4.638,6	6,1	12.361,9	57,4	47.189,9	58,5	133.806,2
Λιπάσματα—Fertilizers	255,3	13.290,4	1,0	340,6	27,7	2.996,2	255,3	13.290,4	273,1	40.606,5
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	27,1	11.051,6	1,3	672,0	1,4	2.206,9	27,1	11.051,6	29,1	37.305,2
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.720,8	1.530.024,7	387,6	125.791,5	641,9	402.486,1	5.720,8	1.530.024,7	6.572,6	4.562.998,7

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

(2) Quantity in pairs.



44. Δείκτης⁽¹⁾ Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό ΕμπόριοTurnover Index⁽¹⁾ in Retail Trade

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Γενικός (εκτός καυσίμων και λιπαντικών) (2) Overall (except automotive fuel)	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκαταστήματα Department stores	Καύσιμα και λιπαντικά αυτοκινήτων Automotive fuel	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά, καλλυντικά Pharmaceutical products, cosmetics	Ενδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fittings	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων Retail sale not in stores
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>											
2006	112,3	110,8	114,7	119,8	115,5	105,3	103,7	103,4	117,6	104,9	102,6
2007	118,6	117,1	121,6	125,2	117,5	107,7	106,6	107,7	126,4	113,3	105,6
2008	125,1	119,7	128,2	129,7	150,2	107,6	111,6	104,5	122,0	115,8	112,3
2009	112,3	111,2	122,9	117,5	99,5	108,9	115,8	108,5	104,7	90,9	107,9
2010	111,0	105,7	120,0	105,1	125,1	107,5	112,8	97,1	91,3	88,7	97,7
2007: II	115,4	112,4	117,0	105,8	126,6	102,0	112,5	102,0	122,8	107,0	93,2
III	111,8	109,6	115,6	104,0	118,1	95,9	103,1	91,6	121,9	110,7	97,0
IV	119,2	119,6	124,2	121,8	103,2	119,0	108,8	114,2	120,6	112,5	118,1
V	113,7	113,7	117,8	121,1	101,7	107,1	103,5	98,9	125,2	104,9	108,2
VI	116,8	117,4	121,1	133,0	99,8	106,1	106,2	95,8	134,4	107,6	114,0
VII	117,6	117,5	117,8	144,1	105,4	110,9	108,9	98,5	137,0	101,2	114,7
VIII	109,5	108,8	119,3	136,4	102,8	105,5	94,1	79,3	112,3	90,6	116,0
IX	115,9	116,1	122,8	137,0	101,7	103,7	98,9	97,9	126,0	124,7	101,9
X	119,1	116,8	119,0	126,5	123,4	98,5	102,4	122,3	129,9	101,4	108,1
XI	122,3	118,5	120,5	118,8	139,3	100,0	108,9	125,2	132,6	113,3	94,3
XII	154,2	150,5	152,5	152,1	165,4	143,0	124,1	167,4	151,2	187,8	114,8
2008: I	121,5	111,3	119,3	112,9	195,5	97,4	113,4	106,6	108,2	107,3	95,4
II	122,4	111,8	120,9	104,4	199,4	98,9	110,9	91,2	116,3	113,3	99,6
III	125,9	114,5	128,3	109,8	210,7	101,8	109,9	83,1	115,8	112,7	109,4
IV	133,8	127,6	136,7	130,8	161,5	116,1	115,4	119,9	124,3	124,0	127,9
V	124,4	120,4	128,4	127,7	135,3	109,2	113,6	105,0	122,1	116,4	117,0
VI	125,9	122,8	128,5	132,0	128,9	109,6	115,6	94,6	140,6	110,7	121,0
VII	122,6	119,3	119,3	152,9	128,2	107,4	116,9	100,2	137,8	105,5	111,3
VIII	109,8	107,6	124,7	144,5	109,3	108,9	94,3	71,7	101,7	91,1	103,6
IX	118,7	117,8	126,5	143,4	107,3	102,4	100,4	101,4	119,7	128,6	108,9
X	131,0	121,3	127,7	137,5	179,6	104,7	107,9	120,7	120,3	104,4	129,2
XI	122,0	117,4	127,6	119,9	136,0	101,6	111,1	113,3	118,8	107,4	95,4
XII	142,9	144,5	150,7	140,8	110,7	132,7	130,1	145,7	138,3	168,7	128,2
2009: I	109,2	108,2	117,6	122,9	96,6	104,6	117,9	122,5	93,3	84,4	114,6
II	107,1	105,6	118,7	105,1	97,8	102,4	108,8	105,2	93,6	90,0	107,1
III	103,3	101,7	116,5	92,4	95,2	99,8	112,8	86,2	90,4	83,2	107,9
IV	114,8	115,1	128,6	118,6	93,5	116,8	117,7	120,8	100,1	96,4	108,9
V	107,1	107,8	123,4	117,2	84,4	108,0	111,9	109,0	97,0	75,8	105,0
VI	109,0	108,4	121,0	123,9	94,0	106,3	117,1	96,2	108,1	75,5	104,1
VII	111,5	110,9	119,2	136,0	95,6	109,1	114,2	109,0	114,7	82,3	102,8
VIII	106,5	103,9	122,9	128,2	103,9	111,3	101,8	87,3	94,4	68,4	99,0
IX	109,5	108,7	119,5	118,7	95,4	102,1	109,8	95,8	106,1	99,9	96,8
X	112,3	110,9	122,7	116,4	101,1	102,9	117,0	116,5	103,5	86,7	108,2
XI	110,8	108,3	116,6	102,6	107,2	98,8	117,5	105,0	110,8	89,5	99,3
XII	146,7	145,3	148,1	128,2	129,5	145,2	142,5	148,7	144,6	158,9	141,1
2010: I	118,2	113,9	122,8	111,9	124,6	110,6	135,5	126,1	96,3	91,9	109,9
II	111,9	106,6	116,3	94,0	125,7	107,3	126,7	103,8	92,8	89,2	103,8
III	118,3	112,9	125,2	93,2	131,7	108,0	134,4	103,2	98,6	97,2	109,6
IV	114,3	110,3	124,8	95,3	119,4	115,1	135,9	98,1	92,2	81,7	105,4
V	106,0	102,4	122,0	101,7	109,9	108,5	103,9	89,8	87,5	72,4	96,1
VI	110,2	105,3	121,0	111,2	121,4	104,0	114,4	87,7	97,2	79,3	91,6
VII	107,1	102,3	118,1	120,0	118,6	106,3	95,5	91,5	97,3	74,8	89,9
VIII	100,1	94,6	114,5	122,9	116,8	103,5	84,7	79,2	72,3	72,3	89,7
IX	104,6	99,3	115,1	107,3	118,7	102,0	96,3	79,8	83,8	96,1	93,3
X	110,1	103,0	117,0	106,2	134,9	104,0	101,5	106,4	89,1	85,7	94,5
XI	104,4	97,3	110,5	90,8	130,6	97,2	99,9	89,0	85,9	88,3	81,5
XII	127,0	120,3	132,5	107,2	146,7	123,3	124,9	115,9	95,0	135,9	106,9
2011: I	105,7	98,4	117,0	110,4	132,4	98,0	100,4	92,2	74,4	85,3	82,3
II	104,6	97,3	116,9	111,1	131,7	93,2	104,3	80,0	71,2	87,9	84,8
III	102,6	95,2	118,9	94,0	130,3	99,7	102,3	64,2	69,3	81,2	73,2
IV	109,2	104,0	125,3	99,1	122,9	112,4	107,3	95,4	73,4	92,9	80,0
V	97,7	93,6	114,8	94,1	106,6	91,5	102,1	75,0	73,7	71,0	69,2
VI	101,1	96,7	117,2	106,8	110,5	93,7	99,3	79,0	83,4	71,2	67,2

(1) Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών και ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο αναθεωρήθηκαν τελευταία, με έτος βάσης 2005=100,0, όπως απαιτείται από τον Κανονισμό (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06), με σημαντικότερη τροποποίηση την ενσωμάτωση του κλάδου «λιανικής πώλησης καυσίμων και λιπαντικών αυτοκινήτων» στο «λιανικό εμπόριο», έναντι της κατάταξής του στον ιδιαίτερο κλάδο «εμπόριο, συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτων και μοτοσικλετών» της προηγούμενης ταξινόμησης NACE Αναθ.1.

Για λόγους διατήρησης της συγκρισιμότητας με τις προηγούμενες σειρές των παραπάνω δεικτών υπολογίζονται παράλληλες σειρές για τους αναθεωρημένους αυτούς δείκτες (2005=100,0), με τη συμπερίληψη και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων, σημειώνοντας ότι οι χρονοσειρές με τη συμπερίληψη των καυσίμων δημοσιεύονται από το 2005, ενώ οι χρονοσειρές χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων δημοσιεύονται από το 1995.

(2) Πρόκειται για το Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο που δημοσιεύεται από την ΕΛΣΤΑΤ μέχρι το Δεκέμβριο 2008.

(1) Turnover Index and Volume Index in Retail Trade have been revised with base year 2005=100,0, according to the Council Regulation (EC) 1165/98. At the same time the index adjusted to the new Statistical Classification of Economic Activities NACE Rev.2 (Regulation 1893/06). According to the new classification the branch of "automotive fuel" is included in "the retail trade" instead of the special branch of "motor trade, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles" of the previous classification NACE Rev.1.

For reasons of comparability, ELSTAT compiles two series of the above-mentioned indices: the first category of time series includes automotive fuel, while the second one does not. The time series including automotive fuel have been compiled since 2005, while the time series not including automotive fuel have been compiled since 1995.

(2) Corresponding to the Overall Index in Retail Trade, compiled by the ELSTAT until December 2008.

ΕΜΠΟΡΙΟ

45. Δείκτης⁽¹⁾⁽²⁾ Όγκου στο Λιανικό ΕμπόριοVolume Index⁽¹⁾⁽²⁾ in Retail Trade

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Γενικός (εκτός καυσί- μων και λιπα- ντικών) (3) Overall (except automotive fuel)	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super markets	Πολυ- καταστή- ματα Department stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινη- των Automotive fuel	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ενδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fittings	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων (4) Retail sale not in stores
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>											
2006	109,0	108,0	111,1	118,5	109,5	101,5	102,5	100,8	117,7	103,7	
2007	111,4	110,4	113,3	121,6	107,0	99,3	104,3	101,9	125,6	110,6	
2008	112,8	108,9	114,5	122,8	125,8	94,7	107,0	96,3	120,2	109,2	
2009	100,0	98,8	106,9	109,2	90,8	93,2	109,2	97,6	101,8	83,0	
2010	93,7	92,0	101,4	96,6	81,8	88,9	107,7	86,5	88,8	79,4	
2007: II	113,7	110,6	110,5	105,5	126,8	94,9	110,4	111,6	122,7	105,0	
III	105,3	103,0	108,1	101,0	112,7	88,9	101,2	85,1	121,7	108,4	
IV	111,4	112,1	115,5	118,1	94,3	109,6	106,8	106,0	120,1	110,2	
V	105,7	106,5	109,9	117,4	88,7	99,0	101,5	90,8	124,4	102,9	
VI	109,1	110,5	114,2	128,7	86,8	99,4	103,9	87,9	132,9	105,5	
VII	112,0	113,0	111,6	141,4	92,3	104,2	106,4	97,0	137,3	99,4	
VIII	106,0	106,2	112,4	135,3	92,7	98,2	92,1	84,2	114,4	89,0	
IX	107,7	108,3	114,0	132,1	91,3	95,4	96,5	89,7	124,4	121,4	
X	109,6	107,8	109,3	121,2	110,4	89,5	99,9	110,6	128,1	98,4	
XI	111,9	109,1	110,5	113,7	119,8	90,6	106,0	113,1	130,5	109,9	
XII	140,8	138,2	139,0	145,1	143,5	128,8	120,5	151,0	148,6	181,5	
2008: I	111,9	103,5	107,7	108,8	165,6	86,6	109,9	103,7	108,0	103,7	
II	114,7	106,1	108,7	101,3	168,1	87,3	107,0	98,2	117,6	107,9	
III	112,9	103,6	114,6	103,7	175,3	89,6	105,5	74,9	113,7	106,7	
IV	119,2	114,8	120,9	123,0	132,3	101,1	110,6	108,1	121,8	117,1	
V	109,9	108,0	113,6	119,9	104,1	95,3	108,7	93,5	119,3	109,8	
VI	111,7	111,3	115,7	124,5	95,5	97,5	110,7	84,2	137,5	104,4	
VII	111,1	110,6	108,5	146,1	95,3	96,5	111,9	95,7	136,6	99,6	
VIII	101,8	101,8	113,6	140,1	84,6	97,6	90,3	74,0	102,8	86,1	
IX	105,8	106,5	113,8	135,0	84,1	91,1	96,0	90,2	117,0	120,6	
X	116,6	108,4	113,1	128,6	155,6	91,5	103,0	106,0	117,5	97,6	
XI	108,9	104,2	111,7	111,7	131,1	87,6	106,0	99,3	115,7	100,1	
XII	129,0	128,4	132,4	131,2	118,3	115,0	124,1	127,7	134,6	157,0	
2009: I	99,7	97,4	102,5	115,0	102,4	89,4	112,2	115,6	91,5	77,2	
II	99,5	97,1	103,3	99,7	99,8	87,2	103,4	109,3	93,3	82,5	
III	91,8	89,3	100,5	85,4	96,0	84,7	106,7	75,4	87,6	76,0	
IV	101,4	100,6	110,2	109,2	91,1	98,2	111,0	105,7	96,7	88,1	
V	93,9	93,9	105,5	107,8	79,2	90,6	105,4	94,4	93,8	69,2	
VI	95,8	95,2	104,8	114,3	83,5	90,6	110,2	83,3	104,3	69,1	
VII	99,8	99,7	104,3	127,1	82,3	93,9	107,7	101,3	112,0	75,3	
VIII	97,2	95,9	108,9	121,8	85,9	96,8	96,2	87,5	93,7	62,6	
IX	96,4	95,9	104,7	109,7	81,4	88,3	103,5	82,8	102,3	91,1	
X	98,6	97,6	107,3	107,5	87,0	88,8	110,1	99,6	99,8	79,0	
XI	96,9	95,0	101,5	94,5	90,4	85,0	110,6	89,7	106,8	81,4	
XII	128,7	127,8	129,6	118,2	110,6	125,5	133,6	127,0	139,5	144,3	
2010: I	105,7	102,7	107,4	105,0	103,0	95,2	127,1	119,3	94,8	83,3	
II	101,2	98,5	101,3	89,7	94,4	91,4	119,1	110,0	93,7	80,8	
III	100,8	98,8	108,1	85,8	88,5	91,8	126,2	89,3	95,2	87,9	
IV	95,5	94,9	105,5	87,1	77,5	95,5	126,8	83,7	89,0	73,8	
V	87,3	87,2	101,6	92,4	68,2	88,5	96,9	76,0	84,4	65,1	
VI	91,5	90,4	101,7	101,1	76,1	85,5	112,2	74,2	93,4	71,2	
VII	90,5	89,7	99,6	110,7	73,6	87,5	92,9	83,8	95,3	66,9	
VIII	85,9	84,5	96,1	114,9	72,9	84,4	82,2	74,0	79,4	64,7	
IX	86,3	84,8	95,7	97,2	74,2	83,0	93,5	67,5	80,5	85,4	
X	90,6	87,6	97,5	96,1	84,1	84,8	98,4	88,9	85,7	75,8	
XI	85,6	82,6	91,8	82,2	80,6	79,0	96,7	74,4	82,7	78,1	
XII	103,7	102,1	110,1	96,9	87,5	100,3	120,8	96,8	91,4	120,0	
2011: I	88,8	87,2	97,7	102,7	77,6	79,6	97,7	89,1	73,8	77,0	
II	90,8	89,7	97,4	105,3	77,3	75,0	102,1	93,5	72,1	79,4	
III	83,0	81,2	97,8	85,9	74,3	79,7	100,2	54,8	67,9	73,4	
IV	87,4	87,7	102,2	90,3	69,0	89,1	104,4	79,5	72,1	84,0	
V	77,9	78,6	93,4	85,7	59,9	72,4	99,5	61,8	72,4	64,2	
VI*	81,0	81,5	95,9	97,4	63,1	74,6	96,7	65,1	81,8	64,3	

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 44 (σελίδα 45).

(2) Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

(3) Πρόκειται για το Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο που δημοσιεύονταν από την ΕΛΣΤΑΤ μέχρι το Δεκέμβριο 2008.

(4) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) See footnote (1), table 44 (page 45).

(2) The Retail Trade Volume Index derives from the disinflation of the Turnover Index in Retail Trade, by using the Consumer Price Index as disinflator.

(3) Corresponding to the Volume Index in Retail Trade, compiled by the ELSTAT until December 2008.

(4) The Volume Index does not include activities related to dealing, telemarketing, etc.



IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—TRANSPORTATION

46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)

Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)

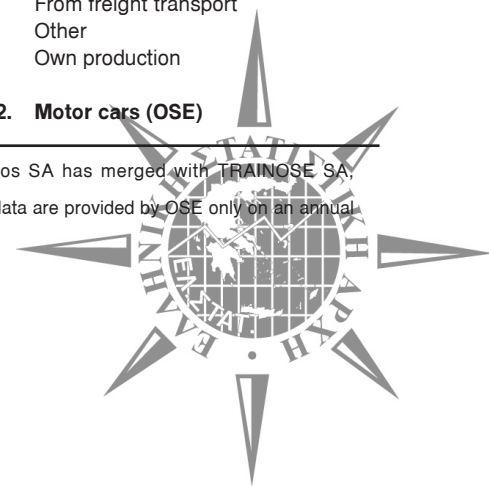
Επιβάτες, εμπορεύματα, εισπράξεις	2007	Δεκέμβριος*—December*		Passengers, freight, receipts
		2007	2008	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ				I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)				A. Passengers (thousands)
1. Εσωτερικού	12.855	707	1.412	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	9.646	707	610	Railways
Προαστιακού ⁽¹⁾	3.209	.	802	Proastiakos ⁽¹⁾
2. Εξωτερικού	357	25	20	2. Foreign
Αναχωρήσεις	180	14	11	Departures
Αφίξεις	177	11	9	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)				B. Passenger – Km (millions)
1. Εσωτερικού	1.852	150	129	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.852	150	129	Railways
2. Εξωτερικού	77	5	4	2. Foreign
Αναχωρήσεις	40	3	2	Departures
Αφίξεις	37	2	2	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ				II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)				A. Freight (thousand tons)
1. Εσωτερικού	572	65	34	1. Domestic
2. Εξωτερικού	2.674	216	170	2. Foreign
Φορτωθέντα	705	49	35	Loaded
Εκφορτωθέντα	1.969	167	135	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)				B. Freight ton – Km (millions)
1. Εσωτερικού	193	24	11	1. Domestic
2. Εξωτερικού	497	39	34	2. Foreign
Φορτωθέντα	106	7	5	Loaded
Εκφορτωθέντα	391	32	29	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				III. RECEIPTS (thousand euro)
1. Σιδηροδρόμων	270.134	78.862	(2)	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	70.560	6.185		From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	29.989	419		From freight transport
Άλλες εισπράξεις	107.614	10.974		Other
Ιδιοπαραγωγή	61.971	61.284		Own production
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	4.586	274	(2)	2. Motor cars (OSE)

(1) Από 13-7-2007 η Προαστιακός ΑΕ απορροφήθηκε από την ΤΡΑΙΝΟΣΕ ΑΕ, θυγατρική του ΟΣΕ.

(2) Από το 2008, τα στοιχεία παρέχονται από τον ΟΣΕ μόνο ετησίως.

(1) Since 13-7-2007 Proastiakos SA has merged with TRAINOSE SA, subsidiary company of OSE.

(2) From 2008 onwards, these data are provided by OSE only on an annual basis.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ⁽¹⁾ ΑΕ»
Employed personnel, transportation data and economic results of "ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ⁽¹⁾ SA"

	2007	Δεκέμβριος*—December*		
		2007	2008	
Α' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽²⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽²⁾
Σύνολο	1.250	1.264	1.368	Total
Κατά ειδικότητα:				By category:
Οδηγοί	216	218	212	Drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	177	185	176	Station masters
Ελεγκτές	54	55	52	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	416	422	482	Office clerks (including ticket sellers)
Συντηρητές	328	330	395	Maintenance technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	47	49	45	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	7	4	6	On the job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	5	1	—	Vocational training of O.A.E.D.
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment status:
Μόνιμο προσωπικό				Permanent personnel
Μισθωτοί	1.235	1.256	1.360	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	3	3	2	Part time ticket sellers
Εποχικό προσωπικό				Seasonal personnel
Μισθωτοί	12	5	6	Salaried
Ωρομίσθιοι	—	—	—	Hourly paid
Β' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	(3)29,5	(3)30	(3)30	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	294	294	294	Total number of vehicles/trains, operated or not
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής)	176	186	186	Number of operated vehicles/trains (peak hours)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	27.007	2.289	2.416	Kilometers run (thousands)
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων (χιλιάδες)	82.776	7.995	6.901	Number of ticket validations (thousands)
Αριθμός πωληθεισών καρτών (χιλιάδες)	755	70	80	Number of monthly coupons sold (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	187.396	17.944	17.099	Passengers transported (thousands)
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	106.601	10.158	9.138	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	92.127	8.522	7.971	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.782	1	4	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	11.692	1.635	1.163	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	106.573	32.112	28.170	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	41.154	6.606	9.110	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	10.445	1.627	1.768	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παρεπόμενες παροχές	2.560	497	666	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	2.686	272	774	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	6.252	1.506	1.979	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλξης	4.794	775	1.043	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	1.557	437	237	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	444	—	—	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.805	678	1.231	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη ⁽⁴⁾	7.256	863	2.477	Cleaning – Security ⁽⁴⁾
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	3.162	429	636	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	13	– 37	6	Extraordinary expenses
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	1.440	42	—	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – Αναλώσιμα (αγορές)	601	602	754	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	4.054	465	4.189	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	17.350	17.350	3.300	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.

(2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(3) Επιπλέον 22,1 χλμ. στο δίκτυο του Προαστιακού.

(4) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

(1) Data on lines 2 and 3.

(2) Annual data refer to the average mean.

(3) Plus 22,1 km of the suburban network.

(4) Cleaning and security services are assigned to contractors.



48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΤΡΑΜ ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"

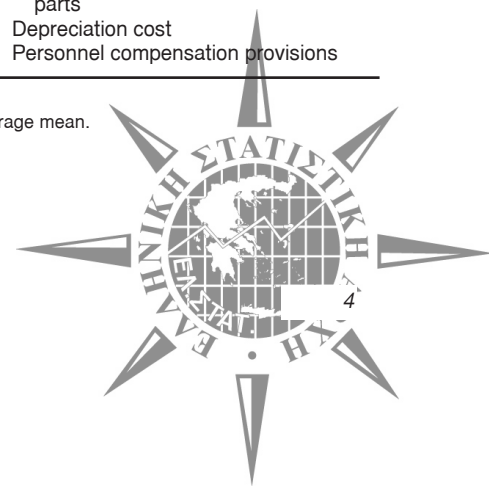
	2008	Αύγουστος—August		
		2008	2009	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	556	558	602	Total
Κατά ειδικότητα:				By category:
Οδηγοί	139	139	154	Drivers
Τεχνικοί λειτουργίας	82	82	82	Operation technicians
Υπάλληλοι γραφείων	84	85	104	Office clerks
Συντηρητές	130	131	134	Maintenance technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	46	46	49	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	60	61	65	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψης έργου)	12	12	12	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι	3	2	2	Archaeologists
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment status:
Μόνιμο προσωπικό	544	543	596	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	12	15	6	Fixed term contract personnel
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	24	24	24	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	35	35	35	Total number of tramway/vehicles, operated or not
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	24	24	24	Kilometers run (thousands)
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων (χιλιάδες)	2.261	179	176	Number of ticket validations (thousands)
Αριθμός πωληθεισών καρτών (χιλιάδες)	109	9	7	Number of monthly coupons sold (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	18.509	2.788	894	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	17.719	1.367	654	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	5.852	881	326	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.762	231	230	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	9.105	255	98	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	44.390	2.370	2.615	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	14.229	1.169	1.359	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	3.955	320	375	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	788	14	18	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	1.714	137	137	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	11.401	690	719	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού	516	40	7	Expendable supplies – rolling stock spare parts
Αποσβέσεις	11.499	—	—	Depreciation cost
Προβλέψεις αποζημίωσης προσωπικού	288	—	—	Personnel compensation provisions

Πηγή: ΤΡΑΜ ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: TRAM SA.

(1) Annual data refer to the average mean.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"

	2008	Ιούλιος—July		
		2008	2009	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL ⁽¹⁾
Σύνολο	1.560	1.572	1.525	Total
Κατά ειδικότητα:				By category:
Οδηγοί	1.037	1.050	1.035	Drivers
Ελεγκτές	29	29	27	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	129	131	124	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	325	322	303	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύ- λακες κλπ.)	40	40	36	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χι- λιόμετρα)	403	331	406	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	366	366	366	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	214	185	173	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) ...	12.029	953	885	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιά- δες)	79.491	6.051	6.082	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	52.418	3.744	4.035	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	27.232	1.665	1.808	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δη- μόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	22.166	1.833	1.958	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλει- ών κλπ.)	3.020	246	269	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	80.509	6.208	7.065	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	51.006	4.153	4.739	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	14.189	1.160	1.283	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	5.226	144	371	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	10.088	751	672	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς
(ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Piraeus Trolley Buses SA.

(1) Annual data refer to the average mean.



50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"

	2008	Ιούλιος—July		
		2008	2009	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL ⁽¹⁾
Σύνολο	1.265	1.285	1.212	Total
Κατά ειδικότητα:				By category:
Οδηγοί	230	230	230	Drivers
Εισπράκτορες	51	57	55	Ticket collectors
Ελεγκτές	12	15	8	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	234	236	223	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	320	281	315	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	418	466	381	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	243	243	228	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	243	243	228	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) ...	22.893	1.681	1.350	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	120.369	8.661	8.832	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	80.489	6.367	6.461	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	53.069	3.704	4.144	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	23.853	1.988	2.179	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	3.567	675	138	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	147.432	13.362	12.263	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	95.671	8.645	8.388	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	26.708	2.500	2.219	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	25.053	2.217	1.656	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Piraeus Electric Railways SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»
Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"

	2008	Νοέμβριος—November		
		2008	2009	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	6.855	6.818	6.571	Total
Κατά ειδικότητα:				By category:
Οδηγοί	5.086	5.045	4.833	Drivers
Ελεγκτές	351	341	354	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	264	274	278	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	1.013	1.014	974	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύ- λακες κλπ.)	141	144	132	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χι- λιόμετρα)	8.000	8.000	8.500	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	2.091	2.091	2.144	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	2.008	2.013	2.050	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) ...	110.724	9.448	9.247	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιά- δες)	427.750	...	...	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	184.634	8.534	8.598	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	101.054	7.882	8.134	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δη- μόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	73.395	—	—	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλει- ών κλπ.)	10.185	652	464	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	399.603	28.352	29.251	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	234.211	17.130	18.119	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	66.727	4.888	4.965	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	447	73	7	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	98.219	6.262	6.160	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Company of Thermal Buses SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήσηMotor vehicles licensed⁽¹⁾, by category and use

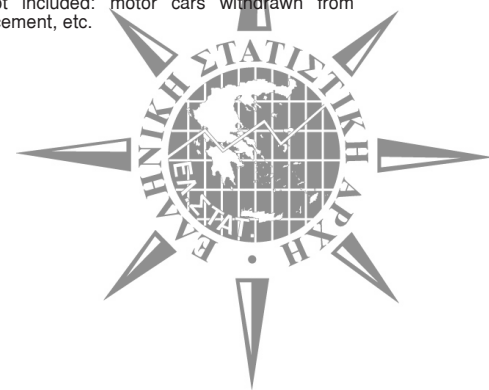
Κατηγορία και χρήση	2008	2009	2009	2010			Category and use
			Ιούνιος June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	7.729.262	7.910.565	7.870.770	7.980.257	7.997.211	8.018.537	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	6.340.655	6.461.714	6.450.185	6.517.415	6.527.732	6.541.118	1. Motor cars
Επιβατηγά	5.023.944	5.131.960	5.121.260	5.179.967	5.188.568	5.200.075	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.990.384	5.098.400	5.087.700	5.146.407	5.155.008	5.166.515	Private use
Λεωφορεία	27.186	27.324	27.247	27.323	27.337	27.319	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	12.117	12.255	12.178	12.254	12.268	12.250	Private use
Φορτηγά	1.289.525	1.302.430	1.301.678	1.310.125	1.311.827	1.313.724	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.253.030	1.265.935	1.265.183	1.273.630	1.275.332	1.277.229	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	1.388.607	1.448.851	1.420.585	1.462.842	1.469.479	1.477.419	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρή- σης	1.378.492	1.438.713	1.410.456	1.452.707	1.459.343	1.467.279	Passenger private use
Φορτηγές	10.115	10.138	10.129	10.135	10.136	10.140	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.455	4.478	4.469	4.475	4.476	4.480	Private use

ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ

Σύνολο οχημάτων	3.564.747	3.658.843	3.628.315	3.691.127	3.698.080	3.707.051	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.942.326	3.010.942	2.992.342	3.036.368	3.040.691	3.046.759	1. Motor cars
Επιβατηγά	2.646.081	2.712.832	2.694.601	2.737.570	2.741.719	2.747.637	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	2.629.158	2.695.909	2.677.678	2.720.647	2.724.796	2.730.714	Private use
Λεωφορεία	12.711	12.752	12.719	12.739	12.751	12.737	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	6.923	6.964	6.931	6.951	6.963	6.949	Private use
Φορτηγά	283.534	285.358	285.022	286.059	286.221	286.385	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	272.834	274.658	274.322	275.359	275.521	275.685	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	622.421	647.901	635.973	654.759	657.389	660.292	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	619.303	644.770	632.851	651.626	654.256	657.156	Passenger private use
Φορτηγές	3.118	3.131	3.122	3.133	3.133	3.136	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.290	1.303	1.294	1.305	1.305	1.308	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα δημόσιας χρήσης– με άλλα κλπ.).

(1) The number of licensed motor cars and motorcycles at the end of the corresponding periods. Not included: motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2008	2009	2009		2010		Category of motor vehicles
			Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June	Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June	
Σύνολο οχημάτων	450.128	356.528	40.892	182.509	26.820	157.555	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	292.415	237.574	26.093	122.831	15.735	105.378	1. Motor cars
Επιβατηγά	266.887	220.192	24.325	113.751	14.594	97.747	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	1.636	1.416	179	709	66	582	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	265.251	218.776	24.146	113.042	14.528	97.165	Private use
Λεωφορεία	574	987	215	720	32	95	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	429	843	202	633	27	61	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	145	144	13	87	5	34	Private use
Φορτηγά	24.954	16.395	1.553	8.360	1.109	7.536	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	606	372	39	229	25	156	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	24.348	16.023	1.514	8.131	1.084	7.380	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	99.847	70.974	9.948	35.731	8.279	32.397	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	99.815	70.942	9.941	35.716	8.274	32.386	Passenger private use
Φορτηγές	32	32	7	15	5	11	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	32	32	7	15	5	11	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	54.939	45.839	4.549	22.756	2.629	18.897	1. Motor cars
Επιβατηγά	28.966	24.347	2.641	12.126	1.079	8.276	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	449	552	50	265	27	182	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	28.517	23.795	2.591	11.861	1.052	8.094	Private use
Λεωφορεία	536	549	39	261	34	240	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	301	323	24	180	24	165	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	235	226	15	81	10	75	Private use
Φορτηγά	25.437	20.943	1.869	10.369	1.516	10.381	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	2.060	1.838	186	913	115	785	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	23.377	19.105	1.683	9.456	1.401	9.596	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	2.927	2.141	302	1.191	177	883	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	2.927	2.140	301	1.190	177	883	Passenger private use
Φορτηγές	—	1	1	1	—	—	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	—	1	1	1	—	—	Private use



54. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπαRoad traffic accidents⁽¹⁾ and casualties

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Casualties			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Killed	Τραυματίες—Injured	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2007	15.499	1.442	14.057	21.378	1.612	1.821	17.945
2008	15.083	1.411	13.672	20.563	1.553	1.872	17.138
2009	14.789	1.296	13.493	20.097	1.456	1.676	16.965
2009: Νοέμβριος—November ..	1.161	83	1.078	1.556	94	132	1.330
2010: Νοέμβριος—November ..	1.137	82	1.055	1.463	88	147	1.228
Από αυτούς:—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				232	10	29	193
Οδηγοί—Drivers				945	64	86	795
Επιβάτες—Passengers				286	14	32	240
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΗ							
2007	7.918	348	7.570	10.174	372	495	9.307
2008	7.562	310	7.252	9.468	325	455	8.688
2009	7.826	302	7.524	9.867	321	454	9.092
2009: Νοέμβριος—November ..	675	22	653	848	25	45	778
2010: Νοέμβριος—November ..	608	17	591	755	18	57	680
Από αυτούς:—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				115	4	11	100
Οδηγοί—Drivers				503	11	34	458
Επιβάτες—Passengers				137	3	12	122

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός, τουλάχιστον, κινούμενου οχήματος. Οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident is considered an accident occurring in a public place –i.e. public highway, street or square– and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω

Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

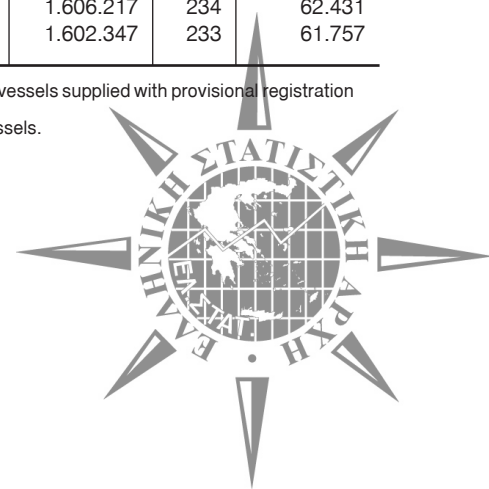
Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
2007	2.049	37.722.228	627	14.554.064	505	21.489.262	692	1.613.171	225	65.731
2008	2.082	39.156.204	627	15.079.460	521	22.318.727	708	1.692.082	226	65.935
2009	2.112	41.359.023	601	14.890.567	555	24.777.132	725	1.629.565	231	61.759
2010: III	2.129	42.237.994	601	15.052.453	565	25.524.501	729	1.598.713	234	62.327
IV	2.125	42.363.761	600	15.174.437	564	25.549.904	727	1.577.093	234	62.327
V	2.124	42.752.301	596	15.307.841	561	25.763.771	733	1.618.362	234	62.327
VI	2.126	43.228.314	596	15.416.571	563	26.144.014	733	1.605.298	234	62.431
VII	2.119	42.980.466	590	15.314.858	561	25.996.960	734	1.606.217	234	62.431
VIII	2.116	43.041.156	592	15.573.328	559	25.803.724	732	1.602.347	233	61.757

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

(1) Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.

(1) Towage, fishing, salvage vessels.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
56. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
2004	557.449	603.810.058	553.255	577.869.523	1.495	12.214.921	...	...	2.699	13.725.614
2005	566.903	641.501.763	561.330	589.427.691	2.947	34.186.657	...	...	2.626	17.887.415
2006	587.906	652.274.043	581.663	591.529.277	3.614	44.117.666	...	...	2.629	16.627.100
2007: I – III*	111.234	118.371.742	110.332	110.684.457	112	2.935.400	...	...	790	4.751.885
IV – VI*	166.900	179.283.461	164.585	159.774.438	1.662	14.994.466	...	...	653	4.514.557
VII – IX*	201.869	202.546.511	198.788	180.061.836	2.370	17.415.906	...	...	711	5.068.769
X – XII*	132.610	151.217.923	130.967	136.328.147	924	9.895.472	...	...	719	4.994.304

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

(1) Deviations of vessels of all categories are included.

57. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία⁽¹⁾
Arrivals of merchant ships, by flag⁽¹⁾

Σημαία Flag	2006		2 0 0 7 *					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	583.490	598.199.185	164.585	159.774.438	198.788	189.061.836	130.967	136.328.147
Ελληνική—Greek	564.921	496.901.892	160.068	136.303.035	192.072	157.170.873	126.782	110.500.594
Αιγυπτιακή—Egyptian	4	14.221	—	—	1	1.995	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	125	470.683	21	89.674	32	146.266	26	125.633
Γαλλική—French	16	84.053	11	44.468	16	107.051	25	147.472
Γερμανική—German	119	719.946	38	302.860	38	278.099	24	182.015
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	35	22.365	15	53.852	8	31.590	8	44.851
Δανική—Danish	49	198.644	709	1.188.837	1.139	1.733.601	134	709.077
Ηνωμένου Βασιλείου—United Kingdom	2.209	4.454.229	12	211.175	12	213.891	17	310.393
ΗΠΑ—USA	5	69.684	171	1.569.920	706	1.916.017	282	1.612.828
Ισραηλινή—Israeli	42	786.314	59	276.160	62	276.938	62	197.592
Ιταλική—Italian	531	5.284.977	623	4.661.800	1.872	10.151.554	783	6.061.664
Κυπριακή—Cyprian	2.777	23.414.257	4	13.992	3	14.433	2	2.094
Λιβανική—Lebanese	44	504.732	130	2.201.585	131	2.274.043	132	2.599.600
Λιβεριανή—Liberian	425	6.724.971	40	476.799	41	569.456	32	361.637
Νορβηγική—Norwegian	145	1.992.320	—	—	—	—	—	—
Ολλανδική—Dutch	272	892.496	421	3.704.786	436	4.370.267	485	4.363.925
Ουγγρική—Hungarian	—	—	183	270.436	154	250.757	142	173.392
Παναμαϊκή—Panamanian	1.826	15.350.189	12	7.668	8	5.112	10	6.390
Ρωσική—Russian	786	1.020.218	2	37.792	5	46.627	—	—
Σουηδική—Swedish	22	499.307	6	111.345	1	23.761	9	205.035
Τουρκική—Turkish	1.241	1.723.460	320	596.792	277	646.247	302	549.726
Φινλανδική—Finnish	3	5.064	2	4.787	—	—	1	1.688
Λοιπές—Other	7.893	37.065.163	1.738	7.646.675	1.774	8.833.258	1.709	8.172.541

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

(1) All entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage are also included.



TRANSPORTATION

58. Κατάπλοι και απόπλοι⁽¹⁾ εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2006		2007*					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	17.139	109.738.126	4.292	28.552.240	4.535	31.139.008	4.148	28.630.790
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag . . .	3.985	34.034.505	1.055	8.751.964	1.182	8.391.988	973	7.590.019
Εμφόρτων—Loaded	3.352	31.424.684	857	7.828.006	967	7.635.358	777	6.825.060
Κενών από φορτίο—In ballast	633	2.609.821	198	923.958	215	756.630	196	764.959
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	13.154	75.703.621	3.237	19.800.276	3.353	22.747.020	3.175	21.040.771
Εμφόρτων—Loaded	9.546	52.425.007	2.256	12.555.021	2.240	14.109.868	2.262	14.291.314
Κενών από φορτίο—In ballast	3.608	23.278.614	981	7.245.255	1.113	8.637.152	913	6.749.457
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	16.490	104.521.954	4.185	27.677.761	4.492	30.993.837	4.072	28.310.067
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag . . .	3.759	30.468.836	1.064	8.561.953	1.194	8.378.274	954	7.419.853
Εμφόρτων—Loaded	3.262	26.032.592	885	7.134.253	1.023	7.134.073	140	1.165.389
Κενών από φορτίο—In ballast	497	4.436.244	179	1.427.700	171	1.244.201	814	6.254.464
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	12.731	74.053.118	3.121	19.115.808	3.298	22.615.563	3.118	20.890.214
Εμφόρτων—Loaded	7.166	38.440.545	1.627	9.208.816	1.757	10.996.748	1.722	11.115.557
Κενών από φορτίο—In ballast	5.565	35.612.573	1.494	9.906.992	1.541	11.618.815	1.396	9.774.657

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) "Arrivals" include all ships bigger than 10 NRT coming from abroad and entering the first greek port. "Sailings" include all ships bigger than 10 NRT departing from the last greek port for another country.

59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ–Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked passengers	Επιβιβα- σθέντες Embarked passengers
2005	44.865.975	42.263.325	18.086.721	23.619.957	556.647	2.602.650	1.363.089	1.239.561
2006	46.671.502	44.035.843	19.061.302	24.569.229	405.312	2.635.659	1.406.705	1.228.954
2007	47.551.510	45.052.759	18.667.401	26.027.774	357.584	2.498.751	1.288.684	1.210.067
2008: I*	2.221.246	2.140.406	623.411	1.492.423	24.572	80.840	40.125	40.715
II*	2.048.360	1.976.277	559.511	1.392.375	24.391	72.083	39.137	32.946
III*	2.936.273	2.820.859	967.209	1.830.145	23.505	115.414	65.598	49.816
IV*	3.680.174	3.510.265	1.376.056	2.106.147	28.062	169.909	95.796	74.113
V*	3.880.265	3.706.564	1.490.198	2.183.603	32.763	173.701	95.522	78.179
VI*	4.933.729	4.708.331	2.085.683	2.576.030	46.618	225.398	132.709	92.689



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
Τόνοι
Tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International		
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα από πλοία κάθε εθνικότητας Unloaded from ships of any nationality	Φορτωθέντα σε πλοία κάθε εθνικότητας Loaded on ships of any nationality
2005	113.567.051	37.132.324	76.434.727	50.764.492	25.670.235
2006	119.581.286	39.337.383	80.243.903	54.713.181	25.530.722
2007	118.937.823	38.614.802	80.323.021	55.960.554	24.362.467
2008: I*	9.103.405	2.857.706	6.245.699	4.662.635	1.583.064
II*	8.643.069	2.907.934	5.735.135	4.182.945	1.552.190
III*	9.093.106	2.580.445	6.512.661	4.888.322	1.624.339
IV*	8.343.152	2.854.418	5.488.734	3.895.822	1.592.912
V*	8.570.913	3.156.072	5.414.841	3.770.624	1.644.217
VI*	9.270.931	3.491.820	5.779.111	3.659.529	2.119.582

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry boats.

61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Merchant ships involved in marine casualties				Παθόντα πρόσωπα Casualties	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά απωλέσθηκαν (2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Killed or drowned	Τραυματισμοί Injured
	Αριθμός Number	KOX GRT	Αριθμός Number	KOX GRT		
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20
1999	47	316.682	4	31.699	3	25
2000	54	385.719	7	50.259	84	29
2001	36	135.283	2	35.869	2	1
2002*	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικά.

(1) Including only marine casualties testified by a preliminary inquiry.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(2) Including ships deleted from the national shipping registers according to a report issued by the Court of Inquiry of Marine Casualties.



62. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic⁽¹⁾, by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (kgr)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (kgr)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (thousands)			
2007: Δεκέμβριος	4.989	213.515	67.700	622.059	73.781	2007: December
2008: Δεκέμβριος⁽²⁾	4.384	171.310	53.892	537.217	78.240	2008: December⁽²⁾
Αθηνών	1.548	74.095	22.941	483.517	66.059	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης)	48	319	108	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρούπολης	67	4.895	1.901	407	—	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	28	206	54	31	—	Astypalea
Ζακύνθου	61	628	154	142	—	Zakynthos
Ηρακλείου	210	12.467	4.110	2.680	20	Iraklio
Θεσσαλονίκης	464	19.501	6.441	26.122	1	Thessaloniki
Ικαρίας	14	672	155	29	38	Ikaria
Ιωαννίνων	54	2.487	800	40	311	Ioannina
Καβάλας	57	3.003	1.033	180	—	Kavala
Καρπάθου	88	1.880	640	819	414	Karpathos
Κάσου	56	188	24	26	112	Kassos
Καστελλόριζου	9	76	10	—	—	Kastellorizo
Καστορίας	4	58	20	—	—	Kastoria
Κερκύρας	104	4.723	1.715	777	—	Kerkyra
Κεφαλληνίας	65	1.032	278	347	—	Kefallinia
Κοζάνης	8	31	9	—	—	Kozani
Κυθήρων	18	645	121	335	372	Kythira
Κω	88	3.916	1.244	2.422	—	Kos
Λέρου	37	605	151	47	306	Leros
Λήμνου	169	2.879	687	3.840	1.513	Limnos
Μήλου	39	832	123	305	—	Milos
Μυκόνου	28	784	118	287	918	Mykonos
Μυτιλήνης	184	5.656	1.633	493	—	Mytilini
Νάξου	23	788	135	1	—	Naxos
Πάρου	30	506	79	—	—	Paros
Ρόδου	360	10.904	4.353	6.543	1.283	Rodos
Σάμου	121	3.892	1.142	4.388	2.777	Samos
Σαντορίνης	57	1.742	395	220	935	Santorini
Σητείας	80	1.101	424	1.451	—	Sitia
Σκιάθου	3	67	9	—	—	Skiaθος
Σκύρου	16	152	27	—	—	Skyros
Σύρου	8	192	23	—	—	Syros
Χανίων	128	7.079	2.050	892	3.134	Chania
Χίου	110	3.309	785	876	47	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 2 πτήσεις charter εσωτερικού με 19 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only.

(2) During the same month 2 domestic charter flights were recorded with 19 passengers.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
63. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
International air traffic⁽¹⁾, by airport and continent

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (kgr)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτω- θέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτω- θέν Unloaded	
2007: Δεκέμβριος .	1.214	1.218	107.221	101.892	671.905	936.083	186.983	173.504	2007: December
2008: Δεκέμβριος⁽²⁾	1.042	1.040	85.407	82.205	390.811	571.208	135.284	110.298	2008: December⁽²⁾
Αθηνών	990	987	82.485	79.285	387.464	563.435	135.284	110.298	Athens
Αμερική	49	49	8.040	7.566	130.956	166.590	28.756	10.478	America
Ασία	82	80	5.566	4.213	13.390	24.092	3.903	2.198	Asia
Αφρική	60	59	7.274	4.380	64.567	73.252	541	462	Africa
Ευρώπη	799	799	61.605	63.126	178.551	299.501	102.084	97.160	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	52	53	2.922	2.920	3.347	7.773	—	—	Thessaloniki
Ευρώπη	52	53	2.922	2.920	3.347	7.773	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	—	—	—	—	—	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	—	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών. Στοιχεία για την κίνηση των ΟΑ στο εξωτερικό βλέπε στον πίνακα 64.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 10 πτήσεις charter εξωτερικού με 454 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only. Data concerning the OA international air traffic figure in table 64.

(2) During the same month 10 international charter flights were recorded with 454 passengers.

64. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό
Olympic Airlines international traffic

Ήπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (kgr)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2007: Δεκέμβριος .	43	57	—	—	2007: December
2008: Δεκέμβριος .	61	35	—	—	2008: December
Αμερική	26	—	—	—	America
Ασία	22	35	—	—	Asia
Αφρική	13	—	—	—	Africa
Ευρώπη	—	—	—	—	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	Oceania



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

65. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα¹ αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners⁽¹⁾ arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2006	Δεκέμβριος—December		Jan. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Analysis by citizenship
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	521.737	561.455	17.283.910	18.754.593	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	21.665	14.454	1.244.694	1.236.802	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	500.072	547.001	16.039.216	17.517.791	Arrivals of other foreigners
ΕΥΡΩΠΗ	14.784.309	455.711	492.922	14.784.309	16.244.141	EUROPE
Χώρες ΕΕ	10.579.368	226.049	295.268	10.579.368	12.700.368	EU countries
Αυστρία	492.921	11.809	13.507	492.921	490.320	Austria
Βέλγιο	400.219	7.623	8.259	400.219	396.470	Belgium
Βουλγαρία			30.750		1.099.754	Bulgaria
Γαλλία	712.131	18.561	21.943	712.131	756.105	France
Γερμανία	2.267.961	47.618	49.078	2.267.961	2.264.332	Germany
Δανία	325.472	3.161	3.318	325.472	334.961	Denmark
Εσθονία	3.058	5	59	3.058	7.594	Estonia
Ηνωμένο Βασίλειο	2.615.836	37.758	43.676	2.615.836	2.618.542	United Kingdom
Ιρλανδία	70.251	24	136	70.251	82.106	Ireland
Ισπανία	202.230	8.791	10.053	202.230	237.857	Spain
Ιταλία	1.187.598	48.541	50.330	1.187.598	1.157.081	Italy
Κύπρος	196.128	13.025	14.093	196.128	221.958	Cyprus
Λεττονία	9.194	118	167	9.194	18.546	Latvia
Λιθουανία	13.021	224	105	13.021	25.373	Lithuania
Λουξεμβούργο	29.460	2	11	29.460	30.788	Luxembourg
Μάλτα	7.898	151	332	7.898	8.595	Malta
Ολλανδία	782.154	16.844	16.265	782.154	828.185	Netherlands
Ουγγαρία	107.959	1.708	3.960	107.959	164.181	Hungary
Πολωνία	198.412	3.157	4.512	198.412	313.147	Poland
Πορτογαλία	12.697	271	464	12.697	11.862	Portugal
Ρουμανία			11.733		522.033	Romania
Σλοβακία	38.219	2.255	3.109	38.219	108.234	Slovakia
Σλοβενία	47.492	432	438	47.492	63.591	Slovenia
Σουηδία	428.334	585	1.246	428.334	449.312	Sweden
Τσεχία	264.362	2.034	6.534	264.362	294.316	Czech Republic
Φινλανδία	166.361	1.352	1.190	166.361	195.125	Finland
Αλβανία	1.591.688	107.809	128.908	1.591.688	1.801.814	Albania
Βουλγαρία	677.368	48.941		677.368		Bulgaria
Ελβετία	280.355	14.655	16.877	280.355	328.290	Switzerland
Νορβηγία	293.204	65	54	293.204	301.934	Norway
ΠΓΔΜ	350.043	22.946	27.734	350.043	364.200	FYROM
Ρουμανία	285.049	12.761		285.049		Romania
Ρωσία	261.253	6.318	6.684	261.253	257.411	Russia
Σερβία και Μαυροβούνιο	285.452	6.640	7.299	285.452	290.873	Serbia and Montenegro
Λοιπές χώρες Ευρώπης	180.529	9.527	10.098	180.529	199.251	Other European countries
ΑΣΙΑ	564.529	27.141	27.955	564.529	529.940	ASIA
Ιαπωνία	50.525	2.942	3.344	50.525	57.650	Japan
Ιράν ⁽²⁾	4.873	299	302	4.873	4.651	Iran ⁽²⁾
Ισραήλ	139.254	2.648	2.075	139.254	112.091	Israel
Κίνα	(3)	(3)	839	(3)	19.101	China
Λίβανος – Συρία	25.308	1.845	1.584	25.308	26.662	Lebanon – Syria
Νότια Κορέα	(3)	(3)	2.100	(3)	39.723	South Korea
Τουρκία	180.775	9.646	10.520	180.775	161.858	Turkey
Λοιπές χώρες Μ. Ανατολής	8.239	822	817	8.239	8.661	Other Middle East countries
Λοιπές χώρες Ασίας	155.555	8.939	6.374	155.555	99.543	Other Asian countries
ΑΦΡΙΚΗ	67.365	3.852	3.469	67.365	61.130	AFRICA
Αίγυπτος – Σουδάν	37.069	2.190	1.802	37.069	33.236	Egypt – Sudan
Νότια Αφρική	17.798	801	819	17.798	15.801	South Africa
Λοιπές χώρες Αφρικής	12.498	861	848	12.498	12.093	Other African countries
ΑΜΕΡΙΚΗ	513.402	10.863	19.767	513.402	579.607	AMERICA
Αργεντινή	7.997	211	225	7.997	10.978	Argentina
Βραζιλία	11.267	363	532	11.267	14.585	Brazil
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	4.333	7.351	358.624	380.611	United States
Καναδάς	113.402	5.147	10.337	113.402	135.599	Canada
Μεξικό	10.008	408	526	10.008	14.672	Mexico
Λοιπές χώρες Αμερικής	12.104	401	796	12.104	23.162	Other American countries
ΩΚΕΑΝΙΑ	109.611	2.505	2.888	109.611	102.973	OCEANIA
Αυστραλία	97.087	2.331	2.687	97.087	91.311	Australia
Λοιπές χώρες Ωκεανίας	12.524	174	201	12.524	11.662	Other Oceanian countries

- (1) Πηγή των στοιχείων που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.
(2) Τα στοιχεία του έτους 2006 είναι αναθεωρημένα.
(3) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές χώρες Ασίας».

- (1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

- (2) The data for the year 2006 have been revised.
(3) The data are included in "Other Asian countries".

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

66. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου· αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners arriving⁽¹⁾ in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού και σταθμοί εισόδου	2006	Δεκέμβριος—December		Ιαν. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Means of transport and place of entrance
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	521.737	561.455	17.283.910	18.754.593	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	21.665	14.454	1.244.694	1.236.802	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	500.072	547.001	16.039.216	17.517.791	Arrivals of other foreigners
Αεροπορικώς	11.509.127	258.186	292.989	11.509.127	12.001.222	By air
Αθηνών	3.698.953	231.304	263.668	3.698.953	3.872.156	Athens
Ζακύνθου	466.821	—	—	466.821	475.146	Zakynthos
Ηρακλείου	2.063.030	1.131	695	2.063.030	2.087.144	Iraklio
Θεσσαλονίκης	736.873	23.403	27.174	736.873	770.791	Thessaloniki
Θήρας	178.027	—	—	178.027	192.018	Thira
Καβάλας	74.365	761	36	74.365	80.222	Kavala
Κερκύρας	828.740	858	295	828.740	839.460	Kerkyra
Κεφαλληνίας	160.902	—	—	160.902	158.729	Kefallinia
Κω	649.526	—	—	649.526	681.313	Kos
Μυκόνου	99.960	—	—	99.960	103.086	Mykonos
Ρόδου	1.291.429	390	127	1.291.429	1.384.902	Rodos
Σάμου	128.888	—	—	128.888	133.290	Samos
Σκιάθου	116.068	—	3	116.068	120.163	Skiathos
Χανίων	637.073	72	214	637.073	678.510	Chania
Λοιποί σταθμοί	378.472	267	777	378.472	424.292	Other places
Σιδηροδρομικώς	79.109	5.669	9.412	79.109	95.331	By train
Δικαίων (Ν. Έβρου)	8.471	479	320	8.471	9.250	Dikea (Department of Evros)
Ειδομένης (Ν. Κιλκίς)	24.732	1.431	1.154	24.732	22.134	Idomeni (Department of Kilkis)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	37.412	3.148	7.258	37.412	54.593	Promachonas (Department of Serres)
Πυθίου (Ν. Έβρου)	8.494	611	680	8.494	9.354	Pythio (Department of Evros)
Θαλασσίως	1.009.776	44.259	38.106	1.009.776	1.066.359	By sea
Ελευσίνιας	11.989	906	734	11.989	9.484	Elefsina
Ηγουμενίτσας	193.800	10.805	9.766	193.800	230.892	Igoumenitsa
Ηρακλείου	6.609	17	3	6.609	1.788	Iraklio
Θεσσαλονίκης	35.438	2.233	3.204	35.438	36.723	Thessaloniki
Κερκύρας	111.746	2.301	2.393	111.746	143.884	Kerkyra
Πατρών	456.344	23.463	18.558	456.344	415.207	Patra
Πειραιώς	11.629	710	173	11.629	5.167	Piraeus
Ρόδου	88.932	1.134	770	88.932	128.990	Rodos
Λοιποί σταθμοί	93.289	2.690	2.505	93.289	94.224	Other places
Οδικώς	3.441.204	191.958	206.494	3.441.204	4.354.879	By road
Δοϊράνης (Ν. Κιλκίς)	42.234	2.181	2.103	42.234	44.811	Doirani (Department of Kilkis)
Ευζώνων (Ν. Κιλκίς)	727.606	23.510	31.784	727.606	806.637	Evzoni (Department of Kilkis)
Κακκαβιάς (Ν. Ιωαννίνων)	887.905	57.297	76.585	887.905	1.029.490	Kakavia (Department of Ioannina)
Καστανεών (Ν. Έβρου)	15.860	668	803	15.860	16.960	Kastanies (Department of Evros)
Κήπων (Ν. Έβρου)	149.068	6.691	9.635	149.068	131.338	Kipi (Department of Evros)
Κρυσταλλοπηγής (Ν. Φλωρίνης)	549.296	34.446	42.898	549.296	647.963	Krystallopigi (Department of Florina)
Νίκης (Ν. Φλωρίνης)	144.177	9.468	9.492	144.177	145.322	Niki (Department of Florina)
Ορμενίου (Ν. Έβρου)	122.174	7.418	19.604	122.174	295.880	Ormenio (Department of Evros)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	802.884	50.279	7.844	802.884	1.168.522	Promachonas (Department of Serres)
Σαγιάδας (Ν. Θεσπρωτίας)	—	—	5.746	—	67.956	Sagiada (Department of Thesprotia)

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 65 (σελίδα 61).

(1) See footnote (1), table 65 (page 61).

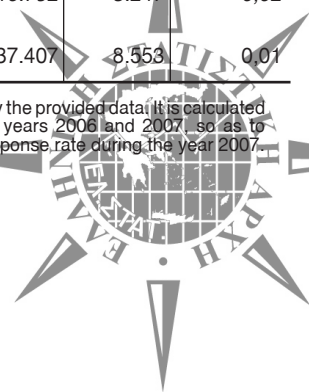


67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)
Greeks' and foreigners' overnight stays in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excluding campsites)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 2006 Total of overnight stays	Διανυκτερεύσεις—Overnight stays								Μεταβολή % συνόλου διανυκτε- ρεύσεων Δεκέμβριος 2007/2006 (1) Percentage change of overnight stays December 2007/2006
		Δεκέμβριος—December								
		2006				2007				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	56.707.728	114.106	1.098.206	840.531	257.675	130.206	1.281.275	969.694	311.581	0,10
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki	1.430.081	6.337	61.997	57.691	4.306	7.157	74.246	66.985	7.261	0,20
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia	5.716.854	18.006	198.418	157.324	41.094	19.690	236.689	183.217	53.472	0,13
Δυτική Μακεδονία— Western Makedonia . . .	375.566	3.058	40.953	37.810	3.143	3.081	40.825	38.025	2.800	– 0,06
Θεσσαλία—Thessalia . . .	1.770.508	7.959	97.419	91.731	5.688	9.416	103.612	96.268	7.344	0,03
Ήπειρος—Ipiros	715.209	4.003	47.298	44.607	2.691	4.794	57.599	53.978	3.621	0,07
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	6.915.331	3.023	23.435	21.616	1.819	3.286	24.824	21.996	2.828	– 0,03
Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra	4.325.286	1.799	16.141	14.804	1.337	2.084	17.555	15.242	2.313	– 0,01
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.411.114	6.798	60.781	55.363	5.418	7.769	70.147	63.007	7.140	0,11
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.364.725	7.166	60.304	56.316	3.988	9.064	79.531	74.120	5.411	0,22
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	2.057.928	10.422	70.569	64.431	6.138	12.095	85.722	79.107	6.615	0,13
Αττική—Attiki	6.730.678	35.146	360.707	192.436	168.271	37.422	416.837	216.708	200.129	0,10
Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens	5.458.168	27.214	316.292	164.334	151.958	28.652	360.761	181.460	179.301	0,09
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.608.058	2.130	13.433	12.070	1.363	2.501	15.143	13.087	2.056	0,05
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	13.152.138	4.439	24.772	19.721	5.051	6.643	30.140	25.789	4.351	– 0,01
Νήσος Ρόδος—Rodos .	7.861.485	3.090	18.754	14.461	4.293	4.326	22.039	18.792	3.247	– 0,02
Κρήτη—Kriti	13.459.538	5.619	38.120	29.415	8.705	7.288	45.960	37.407	8.553	0,01

(1) Τα ποσοστά μεταβολής δεν προκύπτουν από τα στοιχεία που εμφανίζονται στον πίνακα. Υπολογίστηκαν από την επεξεργασία συγκρίσιμου δείγματος για τα έτη 2006 και 2007, ώστε να εξαλειφθεί η επίδραση του αυξημένου αριθμού δελτίων που παραλήφθηκαν κατά το 2007.

(1) The % rate of change is not calculated by the provided data; it is calculated by using comparative samples for the years 2006 and 2007, so as to eliminate the effect of the increased response rate during the year 2007.



68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2009	2010	Απρίλιος April		Ιανουάριος—Απρίλιος January—April		Museums and archaeological sites
			2010	2011	2010	2011	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A΄ Μουσείων (σύνολο)	2.814.005	3.136.779	259.140	236.816	836.711	674.124	A. Museums (total)
Ακροπόλεως Αθηνών	(4)814.565	1.355.890	136.042	121.870	447.028	352.952	Acropolis of Athens
Εθνικού Αρχαιολογικού	258.139	196.823	13.096	13.448	29.753	30.158	National Archaeological
Αρχαίας Ολυμπίας	100.820	45.953	5.444	4.963	8.234	7.875	Ancient Olympia
Παλατίου Μεγάλου Μαγί- στρου (Ρόδου)	216.180	190.413	6.715	11.643	14.861	18.039	Palace of the Grand Master (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	108.330	98.475	4.729	4.542	7.135	6.762	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	89.700	66.586	3.036	3.900	4.986	5.300	Rodos
Δελφών	137.550	95.950	9.500	9.400	19.150	18.500	Delfi
Λοιπών(3)	1.088.721	1.086.689	80.578	67.050	305.564	234.538	Other(3)
B΄ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	5.970.999	5.547.053	288.936	328.844	531.601	576.236	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου(1)	263.000	213.250	18.800	16.900	31.500	29.350	Epidavros(1)
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	238.615	192.433	16.027	14.854	28.662	25.996	The Acropolis of Mycenae and Atreus Treasure
Ακροπόλεως Αθηνών	1.087.889	993.496	62.281	75.823	127.399	156.005	The Acropolis of Athens
Σουνίου	144.101	121.985	9.989	10.891	23.638	24.314	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	444.921	416.633	10.584	18.247	15.535	24.002	The Acropolis of Lindos
Καμείρου (Ρόδου)	(2)126.400	120.900	3.700	6.700	4.400	7.700	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	328.697	399.891	27.493	33.037	47.190	56.201	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	588.996	547.588	19.088	23.226	28.523	32.916	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	99.446	86.180	4.900	4.218	6.843	5.294	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου(1)	113.602	96.029	9.825	8.880	17.629	18.015	Ancient Korinthos(1)
Μυστρά(1)	79.780	66.790	5.550	5.080	8.470	7.670	Mystras(1)
Δελφών	(3)157.270	162.730	12.900	11.450	23.930	21.250	Delfi
Λοιπών	2.298.282	2.129.148	87.799	99.538	167.882	167.523	Other
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (ευρώ)							II. RECEIPTS (euro)
Σύνολο	47.059.548	46.151.553	2.744.015	2.972.172	6.026.931	5.948.735	Total
A΄ Μουσείων	8.001.471	10.539.036	746.194	723.128	2.180.695	1.773.251	A. Museums
B΄ Αρχαιολογικών χώρων	39.058.077	35.612.517	1.997.821	2.249.044	3.846.236	4.175.484	B. Archaeological sites

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων (ΤΑΠ).
Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2007 ο αριθμός εισιτηρίων ελεύθερης εισόδου παρουσιάζεται μειωμένος, λόγω μη πλήρους καταμέτρησής τους.
(1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
(2) Κλειστό λόγω πυρκαγιάς έως το Μάρτιο 2009.
(3) Παρέμεινε κλειστός λόγω κατολισθήσεων από 16-9-2009 έως 4-11-2009.
(4) Αφορά στους μήνες Σεπτέμβριο, Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο.

Source: Archaeological Receipts Fund.
Note: Since April 2007 the number of tickets of free entrance is reduced, because they are not fully counted.
(1) The ticket is valid for both the museum and the relative archaeological site.
(2) Closed until March 2009 due to fire.
(3) Closed from 16-9-2009 to 4-11-2009 due to landslide.
(4) Refers to September, October, November and December.



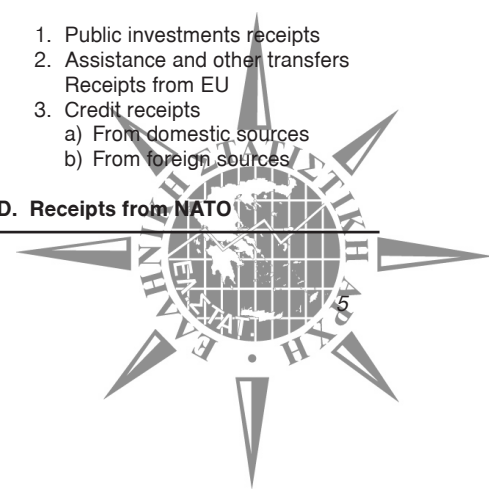
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE

69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης **State revenue, by main sources**

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2006				Main sources of revenue
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Βεβαιωθέντα—Assessed					
Σύνολο	4.573.229,4	4.434.705,9	6.955.215,7	93.038.689,3	Total
Α΄ Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	4.482.664,2	3.937.767,3	5.427.378,7	88.222.239,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.851.217,3	3.641.643,9	3.610.305,8	59.180.436,5	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.262.025,9	1.505.235,7	1.052.460,7	24.662.196,2	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.589.191,4	2.136.408,2	2.557.845,1	34.518.240,3	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	331.196,6	284.522,4	456.681,8	15.016.858,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	293.501,0	4.050,5	1.353.653,0	13.791.423,5	4. Credit receipts
Β΄ Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	857.500,0	868.766,6	B. Special non-taxation receipts
Γ΄ Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	89.564,2	496.938,6	665.343,8	3.936.939,7	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	30,6	— 604,1	76.804,4	123.416,3	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers
Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ΄ Έσοδα από NATO	1.001,0	—	4.993,2	10.743,8	D. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα—Collected					
Σύνολο	4.625.453,6	4.438.466,6	7.743.112,1	64.891.531,0	Total
Α΄ Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	4.534.904,7	3.940.910,2	6.215.895,2	60.084.732,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.938.589,5	3.682.855,2	4.493.522,7	42.615.779,9	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.355.652,3	1.645.614,5	2.004.722,8	17.364.483,7	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.582.937,2	2.037.240,7	2.488.799,9	25.251.296,2	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	296.064,9	246.454,5	361.981,4	3.444.008,5	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	293.501,0	4.050,0	1.353.653,0	13.791.423,0	4. Credit receipts
Β΄ Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	857.500,0	868.766,6	B. Special non-taxation receipts
Γ΄ Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	89.547,9	497.556,4	664.723,7	3.927.288,0	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	14,3	13,7	76.184,3	113.764,6	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers
Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ΄ Έσοδα από NATO	1.001,0	—	4.993,2	10.743,8	D. Receipts from NATO



ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ
70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget⁽¹⁾
Χιλιάδες ευρώ
Thousand euro

Κατηγορίες και φορείς	2 0 0 6				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Σύνολο	5.919.275,4	5.561.509,7	8.660.846,9	96.101.138,7	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	5.107.547,0	4.625.750,6	6.780.550,3	87.897.343,8	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	317,4	350,5	705,9	4.375,7	1. The President's Office
2. Βουλή	17.125,1	12.497,2	41.383,1	173.925,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	304.005,8	264.351,9	352.508,0	3.454.602,4	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	22.184,3	44.105,0	67.318,5	407.259,2	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Άμυνας	387.998,1	406.853,0	1.233.866,6	5.447.620,8	5. » » National Defence
6. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	7.355,0	7.065,1	– 27.805,1	149.389,5	6. » » Environment, Physical Planning and Public Works
7. » Δικαιοσύνης	34.623,1	40.677,3	66.765,6	502.672,2	7. » » Justice
8. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	398.378,2	450.165,9	856.938,9	5.917.564,2	8. » » National Education and Religious Affairs
9. » Οικονομίας και Οικονομικών	2.544.561,6	1.260.544,6	2.335.652,3	52.440.332,3	9. » » Economy and Finance
10. » Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων	133.347,7	88.373,6	97.703,1	1.097.806,6	10. » » Rural Development and Food
11. » Πολιτισμού	25.280,2	33.842,3	54.366,8	335.946,7	11. » » Culture
12. » Ανάπτυξης	23.143,9	29.768,7	51.076,8	276.712,4	12. » » Development
13. » Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας ⁽²⁾	496.619,3	1.118.132,3	441.683,9	8.168.243,1	13. » » Employment and Social Solidarity ⁽²⁾
14. » Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης	272.693,0	394.745,7	387.443,2	4.138.722,6	14. » » Health and Welfare
15. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	26.327,0	38.086,1	42.791,6	430.867,0	15. » » Transports and Communications
16. » Αιγαίου	10.335,9	395,3	3.198,1	27.240,7	16. » » Aegean
17. » Εμπορικής Ναυτιλίας	86.790,2	77.604,1	191.264,4	1.230.103,9	17. » » Mercantile Marine
18. » Μακεδονίας – Θράκης	1.470,6	3.028,3	5.083,2	17.249,5	18. » » Makedonia – Thraki
19. » Δημόσιας Τάξης	188.888,5	180.488,3	290.162,0	1.998.752,8	19. » » Public Order
20. Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης	4.751,4	9.129,0	7.317,6	63.676,4	20. Ministry of Tourism Development
21. Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης	3.395,7	16.608,3	15.188,3	102.068,3	21. General Secretariats of Communication and Information
22. Περιφερειακές Διοικήσεις	117.955,0	148.938,1	265.937,5	1.512.211,7	22. Regional Administrations
II. Δαπάνες επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.220,0	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης ⁽³⁾	—	—	—	220,0	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the financial development programme ⁽³⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.000,0	2. Investment expenditures effected through the investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	728,4	2.759,1	4.296,6	19.574,9	III. Expenditures for NATO common interest works

- (1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
(2) Στα έξοδα του Υπουργείου περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
(3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις που μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

- (1) Including also extrabudgetary accounts.
(2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organization.
(3) Also included expenditures concerning: a) projects carried out by the army and b) mountainous economy projects (by means of credits transferred from the state investments budget).

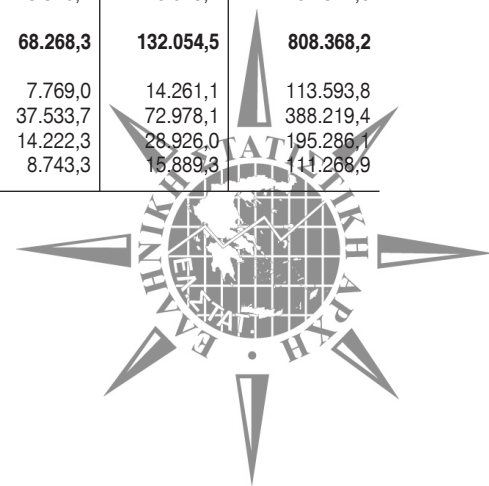


71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό ⁽¹⁾Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the state budget ⁽¹⁾

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographical region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	4.625.453,5	4.438.466,5	7.743.112,2	64.891.531,1	2.370.495,4	3.023.125,7	5.210.425,6	33.218.670,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens Area	2.399.374,2	2.484.704,3	3.005.924,6	28.049.343,7	718.675,7	1.209.291,6	1.878.387,8	11.359.623,2
Διαμέρισμα Αθηνών—Div- ision of Athens	1.351.961,2	1.601.249,0	1.965.641,7	16.788.732,3	573.931,6	1.079.892,9	1.511.821,0	9.597.930,3
Διαμέρισμα Πειραιά—Div- ision of Piraeus	709.501,7	637.669,3	639.442,4	8.000.887,4	91.073,3	46.459,2	200.354,1	908.640,1
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— Division of Eastern Attiki	191.772,9	125.754,0	241.565,1	1.736.888,7	39.775,4	64.567,0	124.156,8	611.541,2
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— Division of Western Attiki	146.138,4	120.031,9	159.275,4	1.522.835,3	13.895,4	18.372,5	42.055,8	241.511,5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	295.279,6	204.684,2	273.636,8	2.610.851,2	85.963,9	98.604,8	149.754,2	992.699,5
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	24.069,9	19.468,8	26.051,7	236.139,5	12.854,1	15.410,8	23.007,4	185.486,8
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	180.012,4	122.078,5	162.777,9	1.590.202,9	39.998,5	28.040,6	58.278,3	344.228,3
Βοιωτίας—Viotia	31.776,7	25.830,2	28.877,3	290.123,9	7.982,7	10.099,0	13.331,6	117.995,5
Ευβοίας—Evia	36.200,5	22.180,6	32.415,5	297.838,8	10.849,5	19.140,4	23.180,9	151.186,7
Ευρυτανίας—Evritania	1.585,5	887,6	1.475,4	12.628,5	1.473,7	1.908,9	4.769,4	22.549,4
Φθιώτιδος—Fthiotida	18.360,6	12.441,7	19.075,3	157.806,0	10.556,0	20.328,2	23.035,4	141.577,5
Φωκίδος—Fokida	3.273,9	1.796,8	2.963,5	26.111,7	2.249,5	3.676,9	4.151,2	29.675,3
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	215.922,5	171.193,2	218.800,0	2.101.086,4	74.500,4	63.022,5	141.954,6	939.744,0
Αργολίδος—Argolida	15.284,0	9.984,4	15.389,7	132.050,9	4.790,8	5.721,3	9.744,2	76.208,9
Αρκαδίας—Arkadia	11.069,1	7.175,3	10.806,2	90.361,1	10.057,7	5.697,1	12.474,6	92.586,3
Αχαΐας—Achaia	56.648,5	37.808,3	58.126,9	510.904,4	28.427,5	20.691,4	58.422,5	361.734,2
Ηλείας—Illia	12.453,4	9.282,5	13.933,7	113.670,4	8.247,4	10.644,4	15.636,5	115.070,6
Κορινθίας—Korinthia	73.492,8	67.575,7	69.449,9	746.585,0	7.584,5	6.757,3	13.801,3	105.635,0
Λακωνίας—Lakonia	11.701,1	6.154,2	8.913,9	82.224,1	5.314,7	5.567,0	12.632,7	66.798,6
Μεσσηνίας—Messinia	35.273,4	33.212,7	42.179,7	425.290,6	10.077,8	7.944,0	19.242,8	121.710,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	38.528,7	22.989,8	29.062,8	284.359,8	14.364,7	17.264,1	33.488,0	219.346,6
Ζακύνθου—Zakynthos	8.746,4	4.666,1	5.973,7	55.675,8	2.267,5	3.607,3	5.464,7	43.103,9
Κερκύρας—Kerkyra	19.074,9	11.904,1	13.449,2	154.354,1	6.451,9	8.868,8	18.198,3	111.009,0
Κεφαλληνίας—Kefallinia	6.729,4	3.761,2	6.224,1	46.405,9	3.625,2	2.741,0	6.652,9	40.469,2
Λευκάδος—Lefkada	3.978,1	2.658,5	3.415,8	27.924,0	2.020,1	2.046,9	3.172,1	24.764,5
Ήπειρος—Ipiros	48.341,0	28.923,7	42.235,2	372.695,5	35.087,8	28.212,6	65.013,6	394.214,1
Άρτης—Arta	7.003,0	4.438,3	6.791,6	57.895,2	4.718,2	5.121,5	11.984,7	75.232,6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	5.458,1	2.856,0	4.030,0	41.876,3	3.437,9	3.945,3	6.441,5	47.806,1
Ιωαννίνων—Ioannina	27.764,3	17.130,7	24.830,3	215.349,9	23.298,6	15.225,7	39.764,3	218.863,8
Πρεβέζης—Preveza	8.115,5	4.498,8	6.583,2	57.574,1	3.633,0	3.920,1	6.823,1	52.311,6
Θεσσαλία—Thessalia	99.763,5	71.195,0	96.504,1	882.569,2	56.839,6	68.268,3	132.054,5	808.368,2
Καρδίτσης—Karditsa	9.898,7	6.078,7	10.497,8	78.652,5	6.345,3	7.769,0	14.261,1	113.593,8
Λαρίσης—Larissa	41.044,2	29.258,3	38.600,0	367.280,8	29.984,1	37.533,7	72.978,1	388.219,4
Μαγνησίας—Magnissia	34.979,5	26.531,6	34.990,5	314.537,3	13.376,2	14.222,3	28.926,0	195.286,1
Τρικάλων—Trikala	13.841,0	9.326,5	12.415,8	122.098,7	7.134,0	8.743,3	15.889,3	111.268,9



ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographical region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
Μακεδονία—Macedonia . . .	555.064,8	450.438,0	528.067,1	5.443.288,9	162.229,6	193.005,2	395.727,1	2.527.899,1
Γρεβενών—Grevena	3.183,8	1.864,5	3.358,3	24.880,4	1.984,7	1.927,5	4.381,1	28.579,8
Δράμας—Drama	11.487,5	8.504,5	9.690,4	96.903,7	6.677,3	6.698,0	11.062,4	90.653,7
Ημαθίας—Imathia	15.023,3	11.753,0	16.275,1	138.766,0	8.194,4	12.715,0	26.661,0	160.567,9
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	406.039,2	341.831,2	391.057,5	4.114.224,5	75.203,2	95.084,5	211.573,3	1.300.184,2
Καβάλας—Kavala	24.521,4	18.370,4	21.782,8	222.268,7	6.780,3	9.391,1	21.115,3	139.171,0
Καστοριάς—Kastoria	6.242,8	4.120,2	7.453,0	52.334,6	3.298,8	4.482,5	6.423,3	49.244,1
Κιλίκης—Kilkis	10.936,1	10.070,2	11.096,2	106.334,7	3.719,4	5.083,4	8.422,2	69.558,0
Κοζάνης—Kozani	17.554,8	12.502,3	16.196,0	152.070,2	10.934,4	13.761,1	30.894,3	171.306,7
Πέλλης—Pella	11.697,7	8.616,2	10.519,4	107.013,8	8.425,5	7.364,9	14.216,5	126.930,5
Πιερίας—Pieria	14.351,6	10.694,0	12.554,9	136.838,8	16.108,3	10.324,4	12.403,6	93.180,1
Σερρών—Serres	16.193,4	10.549,8	12.445,0	140.117,4	11.224,7	9.734,4	24.078,4	154.918,9
Φλωρίνης—Florina	3.968,0	2.780,2	4.686,0	39.851,8	4.123,0	3.746,9	7.202,2	55.964,6
Χαλκιδικής—Chalkidiki	13.865,4	8.781,4	10.952,4	111.684,2	5.555,7	12.691,5	17.293,7	87.639,5
Θράκη—Thraci	60.519,6	52.262,2	59.596,1	591.457,9	38.681,5	35.868,3	78.591,2	453.013,1
Έβρου—Evros	22.132,0	17.386,9	19.896,5	196.968,2	18.138,0	11.245,9	18.326,2	144.401,5
Ξάνθης—Xanthi	25.099,2	26.189,6	28.429,7	288.425,5	14.543,9	13.441,7	39.811,2	177.361,6
Ροδόπης—Rodopi	13.288,4	8.685,7	11.269,9	106.064,2	5.999,6	11.180,7	20.453,8	131.249,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	99.997,1	62.236,7	87.161,6	771.490,3	40.934,6	43.741,9	90.293,5	537.564,1
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	41.961,4	26.588,0	36.322,0	341.059,1	14.157,1	12.538,6	26.677,1	178.316,2
Κυκλάδων—Kyklades	31.740,5	16.369,2	22.340,2	201.300,0	6.857,7	11.321,8	18.662,9	110.420,7
Λέσβου—Lesvos	14.706,7	10.149,5	12.881,6	118.724,1	10.620,4	12.077,6	26.449,3	150.837,6
Σάμου—Samos	6.005,5	4.180,4	5.652,9	52.326,6	4.459,3	3.356,1	6.561,1	43.230,9
Χίου—Chios	5.583,1	4.949,6	9.964,8	58.080,4	4.840,2	4.447,7	11.943,1	54.758,7
Κρήτη—Kriti	125.238,1	95.145,0	120.803,0	1.141.698,0	48.553,4	94.202,2	94.053,9	625.089,6
Ηρακλείου—Iraklio	67.341,5	52.925,6	63.349,2	638.551,6	22.396,3	55.249,5	47.578,7	310.468,2
Λασιθίου—Lassithi	11.373,6	7.995,8	10.868,9	93.450,2	4.548,6	6.133,8	9.404,3	68.740,9
Ρεθύμνης—Rethymno	13.227,1	8.487,9	11.456,2	101.083,5	6.421,8	5.820,8	15.405,4	92.894,8
Χανίων—Chania	33.295,9	25.735,7	35.128,8	308.612,7	15.186,8	26.998,0	21.665,6	152.985,7
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8
Υπόλογος συμψηφισμών— Offices responsible for com- pensations	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES
72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)
Consumer Price Index (national)
2009 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alco- holic beverages	Αλκοο- λούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μετα- φορές Transport	Επικοι- νωνίες Communi- cation	Αναψυχή, πολιτιστι- κές δρα- στηριότη- τες Recrea- tion and culture	Εκπαί- δευση Educa- tion	Ξενοδο- χεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscel- laneous goods and services
2008	98,80	98,13	95,01	97,12	102,76	98,13	97,07	102,56	99,54	98,91	96,05	97,37	96,81
2009	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
2010	104,71	100,06	114,76	101,68	106,93	101,30	101,49	116,21	102,95	100,89	102,02	102,91	104,50
2008: VII	98,90	96,17	95,37	94,06	104,80	97,37	97,28	106,68	99,48	98,90	94,57	97,78	96,68
VIII	97,97	96,28	95,34	87,32	104,95	95,06	97,31	105,21	99,48	98,71	94,57	97,84	96,41
IX	99,89	97,05	95,37	100,82	105,19	99,55	97,64	104,83	99,48	99,03	98,94	98,33	97,29
X	99,89	98,83	95,48	102,26	103,94	99,89	98,03	101,51	99,48	99,38	99,03	98,48	97,59
XI	99,62	100,17	95,60	102,42	101,83	100,13	98,12	98,29	99,47	99,62	99,03	98,94	98,18
XII	99,16	99,63	95,55	102,45	98,95	100,30	98,16	96,50	99,47	100,09	99,03	100,26	98,65
2009: I	98,68	101,05	95,56	95,05	98,84	98,25	98,49	97,12	99,47	100,01	99,03	100,29	98,31
II	97,78	101,65	95,72	86,28	98,44	96,33	98,94	97,97	98,98	99,60	99,03	99,02	97,90
III	99,73	101,72	97,31	102,48	98,24	100,67	99,30	98,30	98,97	99,77	99,03	99,07	98,86
IV	100,03	101,87	99,84	102,51	99,20	100,83	99,63	97,12	98,97	100,00	99,03	100,15	99,30
V	100,27	101,71	101,46	103,71	99,52	100,96	99,88	97,79	98,75	99,82	99,03	99,75	99,25
VI	100,20	100,01	101,41	103,75	99,65	101,08	99,97	99,52	98,75	99,77	99,03	99,67	99,32
VII	99,46	99,01	101,38	96,82	99,74	99,04	99,98	100,50	98,75	99,90	99,03	99,86	100,04
VIII	98,73	97,84	101,35	89,89	99,81	96,86	99,99	101,93	99,85	99,86	99,03	100,02	100,15
IX	100,60	98,61	101,38	103,82	99,99	101,35	100,49	100,93	101,01	100,13	101,73	100,23	101,28
X	101,11	98,72	101,48	105,10	102,07	101,51	100,99	100,66	102,16	100,29	102,00	100,41	101,61
XI	101,61	99,21	101,53	105,27	102,34	101,52	101,01	103,45	102,17	100,31	102,00	100,42	101,79
XII	101,78	98,60	101,56	105,31	102,17	101,59	101,31	104,71	102,17	100,53	102,00	101,10	102,20
2010: I	101,03	99,14	101,59	95,16	103,36	98,91	101,71	105,85	100,74	100,53	102,00	101,26	101,68
II	100,49	99,96	101,91	85,01	103,52	96,39	101,80	109,11	100,74	100,34	102,00	101,21	101,03
III	103,65	100,09	102,11	103,74	105,13	101,67	102,00	113,55	102,41	100,45	102,00	101,93	103,74
IV	104,87	100,95	109,67	105,38	106,47	102,19	102,36	115,05	102,41	100,73	102,00	103,15	104,14
V	105,71	100,57	118,59	106,23	107,32	102,41	102,40	117,69	102,41	100,53	102,00	102,93	104,36
VI	105,43	99,19	120,59	106,28	107,51	102,61	99,97	117,68	102,41	100,49	102,00	103,19	104,39
VII	104,93	99,05	120,87	98,36	107,81	100,24	101,00	118,96	104,04	100,75	102,00	103,40	104,47
VIII	104,20	99,95	120,96	90,44	107,89	97,69	101,19	118,83	104,04	100,74	102,00	103,41	104,14
IX	106,21	100,66	119,28	106,31	107,96	102,98	101,33	118,83	104,05	101,26	101,92	103,47	105,87
X	106,37	100,25	120,00	107,71	107,89	103,22	101,33	118,93	104,05	101,44	102,12	103,53	106,54
XI	106,61	100,43	120,81	107,76	108,42	103,52	101,40	119,55	104,05	101,54	102,12	103,32	106,67
XII	107,04	100,50	120,73	107,77	109,83	103,72	101,40	120,53	104,05	101,86	102,12	104,08	107,03
2011: I	106,28	101,52	121,36	93,02	112,79	101,34	101,07	121,73	104,74	101,25	102,19	104,51	106,38
II	104,90	102,38	121,46	76,61	113,80	98,79	101,12	122,23	104,74	100,94	102,19	104,14	105,63
III	108,32	102,64	122,39	105,33	115,70	103,46	101,14	123,64	104,73	100,93	102,19	103,93	107,36
IV	108,99	103,70	122,38	108,15	116,50	103,44	101,15	124,61	104,73	101,00	102,19	103,97	107,66
V	109,19	104,07	122,48	109,29	116,63	103,52	101,34	124,58	104,72	100,85	102,19	104,04	107,64
VI	108,95	103,27	122,40	109,30	116,70	103,61	101,34	123,66	104,72	100,86	102,19	104,08	107,73
VII	107,44	102,76	122,43	94,44	116,77	101,39	100,53	124,26	104,72	100,97	102,19	104,12	107,50

Σημείωση: Από τον Ιανουάριο 2011 δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ), με έτος βάσης 2009=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ) 2008, προσαρμοσμένων σε τιμές 2009.

Ο νέος ΔΤΚ, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Σκοπός του δείκτη είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	171,22
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	34,80
III. Ένδυση και υπόδηση	86,40
IV. Στέγαση	115,88
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	73,63
VI. Υγεία	70,73
VII. Μεταφορές	132,39
VIII. Επικοινωνίες	45,56
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	47,77
X. Εκπαίδευση	30,41
XI. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	114,09
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	77,11

Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.

Note: From January 2011 onwards the new CPI with base year 2009=100,0 has been published after having been revised according to the results of the 2008 Household Budget Survey (HBS), adjusted to the prices of 2009.

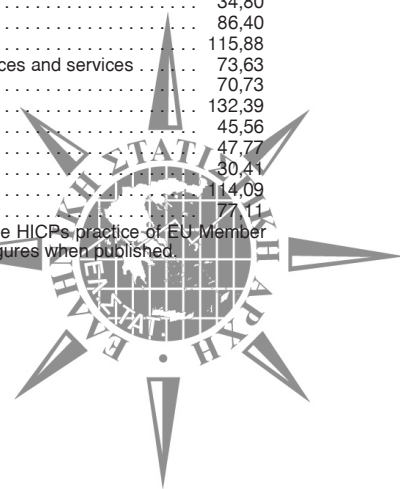
The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country, reflects more accurately the evolution, in the course of time, of the prices of those goods and services that compose the "basket" of purchases of the average household.

The aim of the index is to measure the general level of the prices of goods and services provided to the average household.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, according to the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non-alcoholic beverages	171,22
II. Alcoholic beverages and tobacco	34,80
III. Clothing and footwear	86,40
IV. Housing	115,88
V. Durable goods, household appliances and services	73,63
VI. Health	70,73
VII. Transport	132,39
VIII. Communication	45,56
IX. Recreation and culture	47,77
X. Education	30,41
XI. Hotels, cafés, restaurants	114,09
XII. Miscellaneous goods and services	77,11

The revised CPI, in compliance with the HICPs practice of EU Member States, is rounded up to two decimal figures when published.



73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

2009 = 100,0

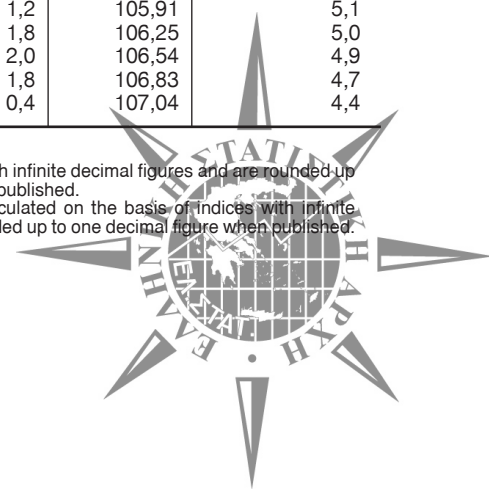
Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προη- γούμενου έτους % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρ- μογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δεί- κτη 12μήνου με αντί- στοιχο δείκτη προη- γούμενου 12μήνου % Rate of change of twelve-month mean index to the corre- sponding previous twelve-month mean index
2007: VII	94,30	- 0,8	2,5	1,9	0,7	93,60	2,8
VIII	93,60	- 0,7	2,5	1,9	0,0	93,79	2,7
IX	95,46	2,0	2,9	2,2	2,0	94,02	2,7
X	96,16	0,7	3,1	2,3	2,7	94,26	2,7
XI	96,85	0,7	3,9	2,9	3,5	94,56	2,8
XII	97,25	0,4	3,9	2,9	3,9	94,86	2,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	94,86	.	.	.	.	94,86	2,9
2008: I	96,98	- 0,3	3,9	2,9	- 0,3	95,17	3,0
II	96,25	- 0,8	4,4	3,3	- 1,0	95,51	3,1
III	98,46	2,3	4,4	3,3	1,2	95,86	3,3
IV	99,08	0,6	4,4	3,3	1,9	96,21	3,5
V	99,78	0,7	4,9	3,7	2,6	96,60	3,6
VI	99,68	- 0,1	4,9	3,7	2,5	96,99	3,8
VII	98,90	- 0,8	4,9	3,7	1,7	97,37	4,0
VIII	97,97	- 0,9	4,7	3,5	0,7	97,73	4,2
IX	99,89	2,0	4,6	3,5	2,7	98,10	4,3
X	99,89	0,0	3,9	2,9	2,7	98,41	4,4
XI	99,62	- 0,3	2,9	2,2	2,4	98,65	4,3
XII	99,16	- 0,5	2,0	1,5	2,0	98,80	4,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	98,80	.	.	.	.	98,80	4,2
2009: I	98,68	- 0,5	1,8	1,4	- 0,5	98,95	4,0
II	97,78	- 0,9	1,6	1,2	- 1,4	99,07	3,7
III	99,73	2,0	1,3	1,0	0,6	99,18	3,5
IV	100,03	0,3	1,0	0,8	0,9	99,26	3,2
V	100,27	0,2	0,5	0,4	1,1	99,30	2,8
VI	100,20	- 0,1	0,5	0,4	1,1	99,34	2,4
VII	99,46	- 0,7	0,6	0,5	0,3	99,39	2,1
VIII	98,73	- 0,7	0,8	0,6	- 0,4	99,45	1,8
IX	100,60	1,9	0,7	0,5	1,5	99,51	1,4
X	101,11	0,5	1,2	0,9	2,0	99,62	1,2
XI	101,61	0,5	2,0	1,5	2,5	99,78	1,2
XII	101,78	0,2	2,6	2,0	2,6	100,00	1,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	100,00	.	.	.	.	100,00	1,2
2010: I	101,03	- 0,7	2,4	1,8	- 0,7	100,20	1,3
II	100,49	- 0,5	2,8	2,1	- 1,3	100,42	1,4
III	103,65	3,1	3,9	2,9	1,8	100,75	1,6
IV	104,87	1,2	4,8	3,6	3,0	101,15	1,9
V	105,71	0,8	5,4	4,1	3,9	101,61	2,3
VI	105,43	- 0,3	5,2	3,9	3,6	102,04	2,7
VII	104,93	- 0,5	5,5	4,1	3,1	102,50	3,1
VIII	104,20	- 0,7	5,5	4,1	2,4	102,95	3,5
IX	106,21	1,9	5,6	4,2	4,4	103,42	3,9
X	106,37	0,2	5,2	3,9	4,5	103,86	4,3
XI	106,61	0,2	4,9	3,7	4,7	104,27	4,5
XII	107,04	0,4	5,2	3,9	5,2	104,71	4,7
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	104,71	.	.	.	.	104,71	4,7
2011: I	106,28	- 0,7	5,2	3,9	- 0,7	105,15	4,9
II	104,90	- 1,3	4,4	3,3	- 2,0	105,52	5,1
III	108,32	3,3	4,5	3,4	1,2	105,91	5,1
IV	108,99	0,6	3,9	2,9	1,8	106,25	5,0
V	109,19	0,2	3,3	2,5	2,0	106,54	4,9
VI	108,95	- 0,2	3,3	2,5	1,8	106,83	4,7
VII	107,44	- 1,4	2,4	1,8	0,4	107,04	4,4

Σημειώσεις:

1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.
2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes:

1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.
2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.



74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation
2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights 2011	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Ιούλιος—July			Ιούλιος—July		
		2009	2010	2011	2010/2009	2011/2010	
Γενικός δείκτης	1.000,00	111,84	118,02	120,51	5,5	2,1	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	167,39	112,19	112,18	116,49	0,0	3,8	1. Food and non-alcoholic bever- ages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	51,81	122,34	145,71	148,14	19,1	1,7	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	84,59	108,51	110,14	105,70	1,5	− 4,0	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	96,39	115,55	128,02	139,21	10,8	8,7	4. Housing
5. Διάρκη αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	63,23	107,41	108,54	109,57	1,1	0,9	5. Durable goods, household appli - ances and services
6. Υγεία	71,58	113,77	116,08	117,09	2,0	0,9	6. Health
7. Μεταφορές	143,44	109,12	128,33	132,84	17,6	3,5	7. Transport
8. Επικοινωνίες	38,57	95,69	99,25	99,27	3,7	0,0	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστη- ριότητες	50,54	107,82	108,65	109,03	0,8	0,3	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	27,45	116,20	119,35	119,23	2,7	− 0,1	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	137,12	114,59	118,67	119,36	3,6	0,6	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες . . .	67,88	112,42	116,35	118,47	3,5	1,8	12. Miscellaneous goods and services

75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (overall index)
2005 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual average rate of change		Month
	2009	2010	2011	2010/2009	2011/2010	2010/2009	2011/2010	
Ιανουάριος	111,02	113,59	119,19	2,3	4,9	1,4	4,9	January
Φεβρουάριος	109,77	112,91	117,60	2,9	4,2	1,5	5,0	February
Μάρτιος	111,98	116,37	121,37	3,9	4,3	1,7	5,0	March
Απρίλιος	112,48	117,82	122,17	4,7	3,7	2,0	5,0	April
Μάιος	112,76	118,73	122,44	5,3	3,1	2,3	4,8	May
Ιούνιος	112,68	118,53	122,19	5,2	3,1	2,7	4,6	June
Ιούλιος	111,84	118,02	120,51	5,5	2,1	3,1	4,3	July
Αύγουστος	110,90	117,15		5,6		3,5		August
Σεπτέμβριος	112,99	119,38		5,7		3,9		September
Οκτώβριος	113,59	119,54		5,2		4,3		October
Νοέμβριος	114,31	119,78		4,8		4,5		November
Δεκέμβριος	114,47	120,37		5,2		4,7		December
Μέσος ετήσιος δείκτης	112,40	117,68				4,7		Annual average index

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΛΣΤΑΤ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των Κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγματεύσεως μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 2009=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 2005=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής ο Εν. ΔΤΚ υπολογίζεται με βάση το έτος 2005 = 100,0, αντί του, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005, 1996 = 100,0, σε εφαρμογή σχετικού Κοινοτικού Κανονισμού.

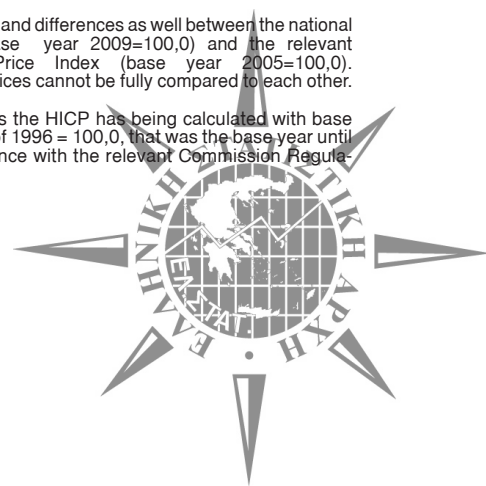
Note: Apart from the national Consumer Price Index, ELSTAT also compiles the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonized Indices of Consumer Prices are compiled by the Member States of the European Union in conformity with the Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonized Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

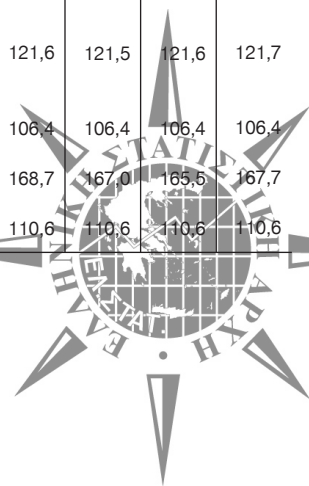
There are several similarities and differences as well between the national Consumer Price Index (base year 2009=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 2005=100,0). Consequently, the above indices cannot be fully compared to each other.

From January 2006 onwards the HICP has been calculated with base year 2005 = 100,0, instead of 1996 = 100,0, that was the base year until December 2005, in compliance with the relevant Commission Regulation.



76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	121,2	114,1	121,7	122,6	121,2	130,9	132,2	130,5	130,7	132,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	114,4	114,5	116,5	116,0	116,1	119,9	119,9	119,8	119,9	120,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	120,3	112,4	120,6	121,4	119,9	131,4	132,5	130,6	130,8	132,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	120,6	119,9	124,3	123,8	124,0	130,8	130,5	130,5	130,9	131,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	114,2	114,4	115,3	115,2	115,2	115,7	115,4	115,4	115,3	115,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	119,8	119,2	123,2	122,7	122,9	128,8	128,5	128,5	128,9	129,3
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	108,8	111,9	112,7	112,8	112,8	113,0	113,0	112,9	112,9	112,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	108,9	109,5	109,4	108,9	108,9	110,4	110,8	110,6	110,5	110,6
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	108,9	109,7	109,5	109,1	109,1	110,6	110,9	110,7	110,7	110,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	105,2	106,7	106,1	105,7	105,6	106,3	106,4	106,4	106,6	106,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	135,7	113,2	133,0	136,7	132,1	154,8	158,9	153,7	154,0	158,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	141,3	104,9	135,3	140,6	133,3	172,5	177,8	169,2	169,4	175,5
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	113,7	116,0	122,0	117,2	117,2	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	195,4	130,2	152,9	148,5	155,0	197,5	197,5	197,5	222,1	222,1
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	116,3	116,4	120,7	121,0	121,0	123,1	123,1	123,1	123,1	123,1
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	114,7	118,3	120,8	121,1	121,1	121,7	121,7	121,7	121,5	121,6
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	114,5	112,7	112,7	112,0	112,0	115,9	116,5	116,2	116,0	116,2
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	111,1	114,7	115,4	115,4	115,4	117,5	117,0	117,0	117,0	116,9
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	108,0	113,8	106,7	106,9	106,4	98,9	98,4	98,6	98,7	98,9
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,0	103,0	103,7	103,6	103,8	110,1	110,3	110,8	111,0	111,0
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,0	103,0	103,4	103,3	103,1	104,0	103,9	103,9	104,3	104,3
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	104,8	106,7	108,7	108,3	108,3	112,6	112,6	112,6	113,8	113,8
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	114,2	115,3	117,0	117,0	117,6	117,4	117,4	117,4	117,4	117,4
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	113,1	113,1	114,6	113,7	114,2	118,5	118,5	118,5	119,0	118,7
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	110,2	111,7	110,7	110,8	110,4	111,3	111,7	111,8	111,7	112,1
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	143,9	103,6	136,6	143,0	135,0	175,7	181,7	172,2	172,2	179,0
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	115,9	117,6	112,3	112,0	111,7	114,6	115,5	116,3	117,1	117,0
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	102,1	103,2	97,7	95,2	95,2	93,8	93,8	93,8	93,8	92,2
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	111,5	112,9	114,2	114,1	114,1	117,8	118,0	118,1	118,9	119,3
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	117,3	119,7	120,9	120,9	121,1	121,0	121,1	121,1	121,4	121,3
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	119,5	116,7	127,9	127,2	128,0	138,8	137,6	137,6	138,7	139,7
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	118,4	119,6	121,5	121,5	121,5	122,1	121,6	121,5	121,6	121,7
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	105,6	106,0	106,3	106,3	106,3	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	137,6	135,6	156,1	154,6	153,8	170,2	168,7	167,0	165,5	167,7
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	109,1	110,1	110,3	110,3	110,3	110,6	110,6	110,6	110,6	110,6



76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (συνέχεια)
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market (continued)
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	107,5	108,6	109,4	109,1	109,1	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	109,9	115,0	116,4	116,3	116,3	118,3	118,1	118,1	118,1	118,1
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	109,4	112,4	113,2	113,2	113,2	112,4	112,4	112,3	112,3	112,3
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing ..	113,3	119,6	123,6	124,6	124,5	125,5	125,6	125,6	125,9	125,9
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation of machinery and equipment	110,7	112,9	114,6	114,5	114,5	115,8	116,0	116,0	115,4	115,4
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply ..	128,5	126,5	130,0	131,3	130,9	128,1	130,4	130,2	130,8	132,2
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply	112,5	119,7	123,1	122,9	122,9	123,9	123,9	123,9	123,9	123,9

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Ιανουάριο 2005 και αντικαθιστά το μέχρι τότε καταρτιζόμενο Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων. Σκοπός του ΔΤΠ στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μεταβολών των τιμών παραγωγού βιομηχανικών προϊόντων που παράγονται στη Χώρα και διατίθενται στην εγχώρια και την εξωτερική αγορά.

Η παρούσα αναθεώρηση του ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Ο Κανονισμός 1165/98 προβλέπει τη διάκριση του ΔΤΠ σε εγχώρια και εξωτερική αγορά, ενώ ο τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05 εισάγει την περαιτέρω διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Ο αναθεωρημένος ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

Note: The Producer Price Index (PPI) in Industry has been released since January 2005, replacing the compiled until December 2004 Wholesale Price Index of Finished Goods. The purpose of the PPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods produced in the economic territory and sold in the domestic market or exported to eurozone and non-eurozone countries.

The revision of the PPI in Industry, with base year 2005=100,0, took place within the framework of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is updated every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev.2, at the level of Categories of Economic Activity (Council Regulation 1893/06), as well as the new Eurostat Classification CPA 2008, at product level (Council Regulation 451/08). The Regulation 1165/98 provides for a breakdown into domestic and non-domestic market for the PPI, while the amendment Regulation 1158/05 introduces a further distinction of the non-domestic market index into eurozone and non-eurozone countries. Data concerning the PPI series comprising the distinction of the non-domestic market index in eurozone and non-eurozone countries are available from January 2004 onwards.

The revised PPI in Industry, with base year 2005=100,0, has been published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards.

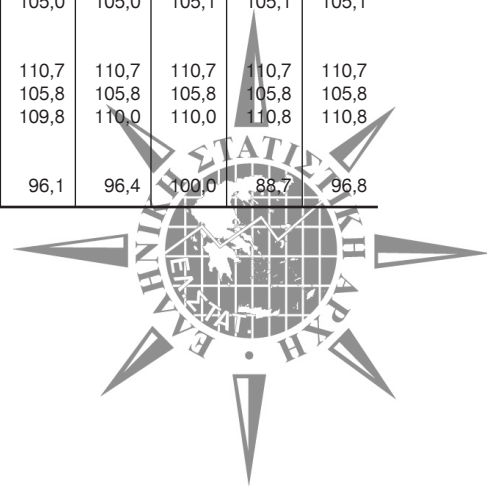


76α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά
Producer Price Index in Industry for the domestic market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Γενικός δείκτης εγχώριας αγοράς—Domestic market	123,0	115,8	122,9	123,8	122,3	131,7	133,3	131,5	131,6	133,0
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	116,4	116,3	117,4	116,8	117,0	120,4	120,5	120,4	120,5	120,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	122,2	113,9	121,6	122,5	120,8	132,5	133,9	131,8	131,8	133,2
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	123,4	122,0	124,8	124,1	124,5	131,0	130,8	130,7	131,1	131,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	116,4	116,6	117,7	117,5	117,5	118,1	117,8	117,8	117,6	117,8
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	122,4	121,2	123,8	123,1	123,5	129,1	128,9	128,8	129,2	129,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	110,6	114,7	115,7	115,9	115,9	116,0	116,0	115,9	116,0	115,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	110,7	111,5	111,2	110,6	110,6	112,0	112,5	112,2	112,1	112,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	110,7	111,7	111,4	110,9	110,9	112,2	112,7	112,4	112,3	112,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	106,9	108,6	107,5	106,8	106,9	107,1	107,3	107,3	107,4	107,0
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	135,2	115,0	133,1	136,7	132,2	152,8	156,9	152,0	152,1	156,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	142,2	105,8	136,0	141,7	133,7	173,5	179,2	170,5	170,2	176,3
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	113,7	116,0	122,0	117,2	117,2	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	195,4	130,2	152,9	148,5	155,0	197,5	197,5	197,5	222,1	222,1
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	112,4	113,6	118,6	118,9	118,9	120,7	120,7	120,7	120,7	120,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	114,6	117,9	120,4	120,6	120,6	121,4	121,4	121,4	121,3	121,4
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	116,9	115,1	115,0	114,3	114,3	118,4	119,1	118,7	118,5	118,7
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	111,2	114,8	115,4	115,4	115,4	117,5	116,9	117,0	117,0	116,9
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	110,3	115,8	104,4	102,9	102,9	94,0	94,0	94,0	94,0	94,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,9	104,2	105,0	104,4	105,1	111,3	111,7	112,2	111,9	111,9
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	101,3	102,4	103,6	103,7	103,7	103,6	103,6	103,6	103,9	103,9
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερματίνων ειδών—Manufacture of leather and leather products	108,5	111,6	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1	113,4	113,4
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	115,3	117,0	118,6	118,4	118,9	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	114,4	114,7	115,9	114,8	115,4	119,9	119,9	119,9	120,5	120,2
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	110,2	111,7	110,7	110,8	110,4	111,3	111,7	111,8	111,7	112,1
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	145,8	104,2	137,8	145,1	135,9	178,0	184,6	174,6	174,1	181,1
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	119,8	121,6	113,5	112,8	112,8	115,5	116,5	117,2	118,5	118,4
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	102,8	103,0	93,3	89,6	89,6	87,5	87,5	87,5	87,5	84,8
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	113,1	114,2	115,9	115,6	115,6	119,6	119,9	120,0	120,4	120,6
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	116,8	119,3	120,5	120,4	120,7	120,9	120,9	120,9	121,2	121,2
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	122,1	116,4	128,2	127,3	128,7	139,0	138,2	138,2	139,5	140,1
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	122,1	123,3	125,5	125,5	125,5	126,1	125,6	125,4	125,5	125,7
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	103,5	102,5	103,0	102,8	102,8	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	158,1	150,8	166,4	163,9	163,1	186,5	184,3	181,3	179,6	182,3
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	113,1	114,5	115,0	114,8	114,8	115,4	115,4	115,4	115,4	115,4
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	107,5	108,8	109,1	108,7	108,7	110,2	110,2	110,2	110,2	110,2
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	109,9	115,0	116,4	116,3	116,3	118,3	118,1	118,1	118,1	118,1
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	109,6	112,7	113,6	113,6	113,6	112,7	112,6	112,6	112,6	112,5
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	116,9	125,2	129,9	131,0	131,0	132,0	132,0	132,0	132,1	132,1
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation of machinery and equipment	110,7	112,9	114,6	114,5	114,5	115,8	116,0	116,0	115,4	115,4
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	128,1	126,6	130,3	131,5	131,1	128,3	130,7	130,5	131,1	132,4
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply	112,5	119,7	123,1	122,9	122,9	123,9	123,9	123,9	123,9	123,9

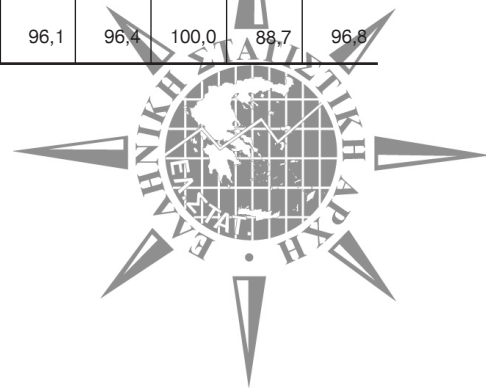
766. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς—Non-domestic market	114,9	108,0	117,5	118,2	117,2	128,1	128,5	127,1	127,6	129,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,9	109,4	113,9	113,8	113,6	118,4	117,9	118,1	118,3	118,9
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	114,7	108,0	117,6	118,3	117,3	128,2	128,7	127,2	127,8	129,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	114,4	115,2	123,3	123,1	123,0	130,5	129,8	129,9	130,4	131,2
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	105,7	106,0	106,3	106,5	106,4	106,3	106,3	106,2	106,3	106,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	113,6	114,4	121,7	121,6	121,5	128,2	127,6	127,7	128,2	128,9
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	103,7	104,2	104,3	104,3	104,3	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	102,5	102,6	103,1	103,0	102,8	104,9	104,7	104,9	104,9	105,2
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	102,5	102,7	103,1	103,1	102,9	104,9	104,7	104,9	104,9	105,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	102,2	103,4	103,8	103,7	103,5	104,9	104,8	104,8	105,1	105,2
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	139,0	102,0	132,2	136,2	131,7	167,6	171,5	163,8	165,3	171,6
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	138,3	101,9	133,1	137,0	132,2	168,9	172,8	164,9	166,7	172,9
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	130,5	126,9	128,6	128,7	128,7	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	115,5	122,5	124,3	124,8	124,8	123,7	123,6	123,5	123,5	123,4
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	103,8	102,5	102,4	101,9	101,9	104,9	104,8	105,0	104,7	105,2
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	109,5	112,3	114,9	115,6	116,0	117,5	117,7	117,7	117,8	117,8
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,2	108,9	112,3	116,8	115,0	110,8	109,2	110,0	110,3	111,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,2	102,0	102,7	102,9	102,8	109,1	109,2	109,6	110,2	110,3
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,3	103,2	103,3	103,0	102,7	104,3	104,1	104,1	104,5	104,6
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	89,4	86,1	90,5	88,3	88,3	110,3	110,3	110,3	115,4	115,4
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	108,0	106,0	108,3	109,1	110,0	110,2	110,2	110,2	110,2	110,2
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,5	99,0	103,5	103,9	103,9	106,2	106,3	106,3	106,1	105,9
19	Παραγωγή οπτανθρακας και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	138,3	101,9	133,1	137,0	132,2	168,9	172,8	164,9	166,7	172,9
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	108,1	109,4	109,9	110,2	109,6	112,9	113,4	114,4	114,2	114,4
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,1	103,5	103,9	103,2	103,2	102,9	102,9	102,9	103,0	103,0
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	107,9	110,1	110,4	110,9	110,9	113,9	113,9	114,2	115,7	116,8
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	120,7	122,1	123,3	124,2	124,1	121,9	122,3	122,4	122,3	122,2
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	116,8	116,9	127,6	127,1	127,3	138,6	137,0	137,0	137,9	139,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	105,5	106,5	107,2	107,7	107,4	107,7	107,6	107,5	107,7	107,5
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	106,8	108,0	108,1	108,3	108,3	108,2	108,2	108,2	108,2	108,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	116,1	119,8	145,4	144,9	143,9	153,2	152,3	152,1	150,8	152,4
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,3	104,8	104,9	104,9	104,9	105,0	105,0	105,1	105,1	105,1
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	107,4	107,6	111,4	111,7	111,7	110,7	110,7	110,7	110,7	110,7
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	105,1	105,6	105,6	105,6	105,6	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	104,3	105,9	108,5	109,2	108,8	109,8	110,0	110,0	110,8	110,8
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	179,9	109,7	87,0	93,8	105,6	96,1	96,4	100,0	88,7	96,8



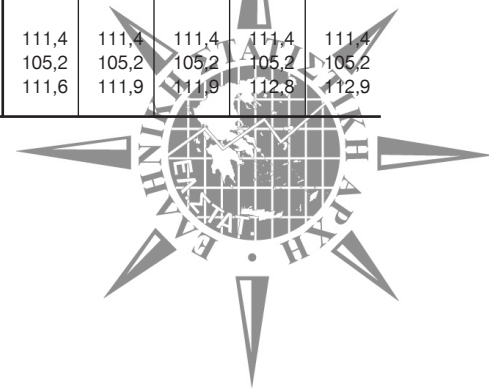
7661. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες της ευρωζώνης—Non-domestic eurozone market	109,9	107,1	112,2	112,0	111,7	119,3	119,1	118,8	119,0	119,7
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	107,7	107,5	111,6	111,0	111,0	116,9	116,5	116,6	116,8	117,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	109,3	107,1	112,4	112,1	111,8	119,5	119,3	118,9	119,2	119,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	115,0	115,1	122,9	122,3	122,3	131,6	130,8	130,9	131,5	132,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	106,7	107,4	108,1	108,1	108,2	108,2	108,1	108,1	108,1	108,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	114,3	114,5	121,7	121,1	121,2	129,8	129,0	129,1	129,6	130,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	104,4	105,1	104,8	104,8	104,8	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	100,2	99,6	100,4	99,8	99,8	102,9	102,9	103,1	102,9	103,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	100,5	99,9	100,7	100,1	100,1	103,0	103,1	103,2	103,0	103,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,2	102,9	103,4	103,2	103,2	105,7	106,2	106,3	106,5	106,5
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	145,0	100,9	122,7	127,7	123,3	157,8	161,2	153,6	153,4	159,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev. 2 Sections D, E	139,2	99,5	128,5	133,2	126,2	167,9	171,8	162,4	164,0	169,1
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	118,3	118,2	117,6	117,6	117,6	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	122,3	133,4	136,2	137,6	137,6	134,5	134,2	133,9	133,7	133,6
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	99,7	97,1	97,8	96,8	96,8	100,2	99,9	100,0	99,6	99,8
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	110,1	112,9	116,2	117,0	117,5	118,9	118,9	118,9	118,9	118,9
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	100,6	105,1	106,5	109,9	107,9	103,1	101,0	101,7	102,1	102,9
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,0	103,3	103,6	103,6	103,7	112,1	112,3	112,7	113,6	113,7
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,7	104,3	104,6	104,4	104,5	108,0	109,2	109,4	109,4	109,4
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερματίνων ειδών—Manufacture of leather and leather products	77,8	71,4	83,1	82,4	82,4	115,3	115,3	115,3	129,6	129,6
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	110,1	112,5	114,5	114,4	114,4	114,9	114,9	114,9	114,9	114,9
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χαρτινών προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,2	97,0	103,1	103,6	103,6	105,7	105,8	105,9	105,9	105,3
19	Παραγωγή οπτανθράκα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	139,2	99,5	128,5	133,2	126,2	167,9	171,8	162,4	164,0	169,1
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	114,1	115,7	116,4	116,6	116,6	121,0	121,2	122,6	122,2	122,3
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	98,6	101,9	102,4	101,5	101,5	102,0	102,0	102,0	102,2	102,2
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,2	109,5	109,7	109,7	109,7	114,6	114,9	114,9	115,9	115,9
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	121,3	119,3	120,6	120,3	120,6	122,6	125,0	125,0	124,7	124,7
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	117,1	116,9	127,9	126,8	127,0	139,2	137,4	137,3	138,3	139,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	109,7	112,9	112,8	113,2	113,3	111,7	111,6	111,6	111,6	111,6
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	107,7	108,5	109,2	109,2	109,2	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	109,8	111,0	124,1	124,5	123,6	129,7	129,0	128,5	127,5	128,2
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,3	106,3	106,7	106,7	106,7	107,2	107,2	107,3	107,3	107,3
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	105,8	105,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	102,0	103,2	102,3	102,4	102,4	107,9	107,9	107,9	107,9	107,9
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	101,0	101,9	102,1	102,1	102,1	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	179,9	109,7	87,0	93,8	105,6	96,1	96,4	100,0	88,7	96,8



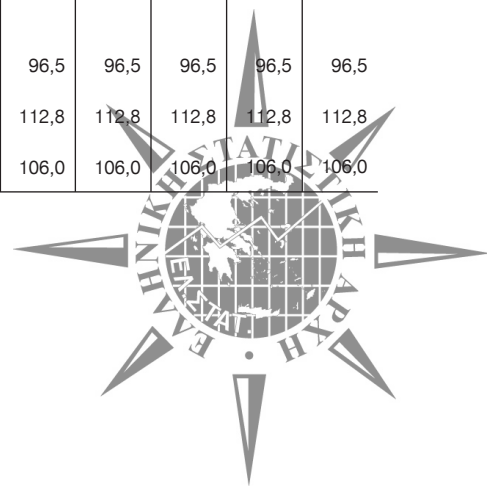
7662. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-domestic non-eurozone market	118,6	108,6	121,4	122,8	121,3	134,7	135,5	133,3	134,0	136,5
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	110,2	111,4	116,1	116,5	116,2	119,9	119,4	119,6	119,9	120,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	118,6	108,6	121,4	122,8	121,3	134,7	135,5	133,3	134,0	136,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	113,9	115,3	123,5	123,9	123,6	129,5	128,9	129,1	129,4	130,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	105,1	105,1	105,2	105,4	105,2	105,2	105,1	105,1	105,2	105,0
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	113,0	114,3	121,7	122,0	121,7	127,0	126,5	126,7	127,0	127,8
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	102,7	102,8	103,5	103,6	103,6	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	105,4	106,6	106,6	107,1	106,8	107,5	107,1	107,3	107,5	108,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	105,2	106,3	106,4	106,9	106,6	107,3	106,9	107,1	107,3	107,9
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	103,4	104,0	104,3	104,3	103,8	103,8	103,0	103,0	103,4	103,5
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	138,2	102,2	133,6	137,5	133,0	169,0	173,0	165,3	167,0	173,4
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	138,2	102,2	133,6	137,5	133,0	169,0	173,0	165,3	167,0	173,4
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	140,4	133,9	137,4	137,7	137,7	142,7	142,7	142,7	142,7	142,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	113,2	118,7	120,2	120,4	120,4	119,9	119,9	119,9	119,9	119,9
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	110,1	110,5	109,3	109,4	109,5	112,0	112,2	112,4	112,5	113,5
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	107,8	110,8	111,6	112,2	112,2	114,0	114,5	114,6	114,8	114,8
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,4	109,2	112,7	117,3	115,5	111,4	109,8	110,6	110,9	111,6
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	100,6	100,0	101,3	101,9	101,4	104,7	104,6	105,1	105,3	105,3
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	101,9	102,1	101,9	101,5	100,8	100,1	98,3	98,1	98,9	99,1
15	Βιομηχανία δερμάτων και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	95,8	94,1	94,6	91,6	91,6	107,5	107,5	107,5	107,5	107,5
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καθαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	106,5	101,5	104,0	105,2	106,9	106,9	106,9	106,9	106,9	106,9
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χαρτίων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,8	100,5	103,9	104,1	104,1	106,6	106,7	106,7	106,3	106,3
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	138,2	102,2	133,6	137,5	133,0	169,0	173,0	165,3	167,0	173,4
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	105,7	106,8	107,2	107,6	106,6	109,5	110,2	111,0	110,9	111,1
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	108,0	107,9	108,2	108,2	108,2	105,4	105,4	105,4	105,4	105,4
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	107,7	110,5	110,9	111,6	111,6	113,5	113,3	113,7	115,5	117,3
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	120,5	123,4	124,5	126,0	125,8	121,6	121,0	121,2	121,2	121,1
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	116,6	117,0	127,2	127,6	127,7	138,0	136,6	136,6	137,5	138,8
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	103,3	103,0	104,2	104,6	104,1	105,5	105,4	105,3	105,5	105,3
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	106,1	107,7	107,2	107,5	107,5	106,2	106,2	106,2	106,2	106,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	121,2	126,9	162,5	161,3	160,3	172,1	171,0	171,0	169,5	171,9
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,8	104,2	104,1	104,1	104,1	104,0	104,0	104,0	104,0	104,0
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	108,4	108,8	112,5	112,9	112,9	111,4	111,4	111,4	111,4	111,4
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	106,0	106,4	106,6	106,6	106,6	105,2	105,2	105,2	105,2	105,2
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	105,2	106,9	110,1	110,9	110,5	111,6	111,9	111,9	112,8	112,9



77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	114,5	112,5	120,0	121,0	120,1	129,4	130,5	128,1	129,0	130,6
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,4	108,9	110,4	110,4	110,3	112,1	112,1	112,2	112,1	112,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	114,3	112,4	119,9	120,9	120,1	129,4	130,4	128,1	128,9	130,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	114,8	113,8	116,9	116,9	116,8	121,3	121,3	121,5	121,3	121,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,8	103,4	103,4	103,4	103,4	103,5	103,5	103,5	103,5	103,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	109,3	109,1	110,8	110,8	110,7	113,2	113,3	113,4	113,3	113,3
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,8	102,3	103,4	103,4	103,5	102,8	102,8	102,8	102,9	102,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	107,9	109,8	111,0	111,1	111,0	111,9	111,8	111,7	111,8	112,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	106,8	108,5	109,7	109,7	109,7	110,3	110,2	110,2	110,2	110,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	103,1	104,7	105,5	105,7	105,7	105,2	105,1	105,3	105,5	105,5
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	137,0	128,4	161,8	166,9	162,8	204,6	210,6	197,7	202,6	210,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	135,5	127,7	162,0	167,2	162,9	205,3	211,3	198,2	203,2	211,1
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	122,5	140,0	121,9	114,9	114,3	117,9	116,6	116,9	116,8	117,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	141,4	138,1	176,1	181,9	178,1	222,9	229,8	214,9	221,3	230,2
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	121,9	123,5	132,9	130,6	133,9	142,8	142,8	142,8	142,8	142,8
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	166,4	165,0	133,0	144,2	119,1	119,6	123,9	123,9	113,4	114,0
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	117,1	118,6	120,3	120,3	120,0	123,3	123,2	122,5	122,5	123,2
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	105,0	110,0	111,5	110,8	110,8	111,8	111,8	112,6	112,6	112,6
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,4	104,6	107,6	108,1	107,6	110,0	109,6	109,6	108,2	108,4
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	108,2	109,5	110,9	110,6	110,6	118,2	118,7	119,2	119,0	119,0
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	105,5	106,9	108,0	107,9	107,8	108,5	108,4	108,6	108,6	108,6
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτων ειδών—Manufacture of leather and leather products	107,1	109,6	115,2	116,2	116,5	119,3	119,6	121,7	122,8	122,8
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	112,6	112,3	112,0	111,9	112,0	112,0	112,0	112,3	112,3	112,3
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	106,4	105,5	106,6	106,2	106,2	108,3	108,5	108,7	108,8	108,8
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	125,1	92,7	115,1	118,7	112,9	147,7	150,8	143,5	143,7	148,7
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	108,1	108,2	110,1	110,4	110,5	114,5	114,6	114,8	114,3	114,2
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,6	103,1	103,0	103,4	103,4	100,9	100,4	100,4	100,5	100,5
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,6	109,9	110,3	110,1	110,1	111,5	111,7	111,8	111,7	111,6
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	109,2	111,0	111,9	111,3	111,3	113,3	113,3	113,4	113,4	113,4
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	131,2	126,2	135,8	135,6	135,6	144,6	144,4	144,4	144,6	145,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	107,5	111,8	113,2	113,5	113,5	114,8	114,8	114,9	114,9	114,9
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	97,2	96,9	96,6	96,6	96,6	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	110,2	110,0	111,8	111,7	111,7	112,8	112,8	112,8	112,8	112,8
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,4	105,9	106,0	105,9	106,0	106,0	106,0	106,0	106,0	106,0



77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (συνέχεια)
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market (continued)
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,0	104,7	104,7	104,7	104,7	104,8	104,8	104,8	104,8	104,8
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	101,8	102,9	106,6	106,6	106,6	106,0	106,0	106,0	106,0	106,0
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	105,2	104,1	105,6	105,1	105,7	104,7	104,7	104,7	104,9	105,0
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing ..	101,3	104,5	104,4	104,6	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7	104,8
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply ..	217,7	178,8	148,2	147,4	148,0	153,6	153,1	154,4	155,0	158,1

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Οκτώβριο 2005. Σκοπός του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μηνιαίων μεταβολών των τιμών βιομηχανικών προϊόντων προέλευσης εξωτερικού.

Η παρούσα αναθεώρηση του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου).

Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Μάρτιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη τιμών εισαγωγών σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The Import Price Index (MPI) in Industry has being compiled since October 2005. The purpose of the MPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods imported in the economic territory from the eurozone and non-eurozone countries.

The recent revision of the MPI in Industry, with base year 2005=100,0, took place within the frame of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is revised every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev.2 (Council Regulation 1893/06), as well as on the new Eurostat Classification CPA 2008 (Council Regulation 451/08), at product level.

The revised MPI in Industry, with base year 2005=100,0, has being released since March 2009, with January 2009 as the first reference month. The MPI data series, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards, while the series with the distinction in eurozone and non-eurozone countries have being released from January 2004 onwards.

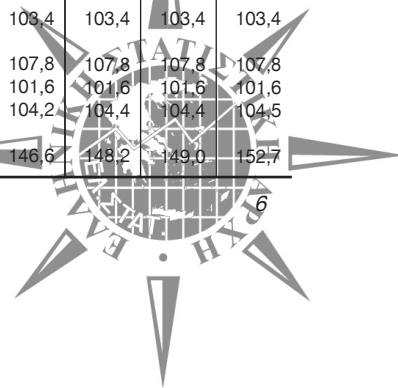


77α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης
Import Price Index for eurozone market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—Eurozone market	108,6	108,5	110,0	110,1	110,0	111,8	112,1	111,9	111,8	112,0
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,3	108,5	109,7	109,6	109,7	111,0	111,2	111,1	111,1	111,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	108,6	108,5	110,0	110,0	110,0	111,7	112,0	111,9	111,8	111,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	113,8	112,1	114,9	114,8	115,0	119,1	119,7	119,8	119,6	119,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,8	103,3	103,1	103,1	103,1	103,2	103,1	103,2	103,2	103,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	108,5	107,9	109,3	109,3	109,4	111,5	111,8	111,9	111,8	111,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	102,0	102,4	103,7	103,5	103,8	103,4	103,4	103,4	103,4	103,5
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	108,9	110,6	111,4	111,4	111,3	111,5	111,4	111,1	111,1	111,5
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	107,9	109,4	110,2	110,2	110,1	110,2	110,2	109,9	110,0	110,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	104,3	105,3	106,1	106,2	106,3	105,2	105,3	105,3	105,3	105,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	135,4	113,7	137,0	139,9	136,0	164,9	172,0	167,4	163,4	170,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	128,8	109,8	134,3	137,5	133,3	163,8	171,3	166,4	162,2	170,0
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	108,6	113,5	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	116,1	118,2	119,1	118,9	118,5	121,0	120,8	119,9	120,0	120,8
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	106,6	112,8	114,2	113,5	113,5	114,2	114,2	115,3	115,3	115,3
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,3	106,3	109,4	109,8	109,8	111,3	110,7	110,7	110,7	110,7
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,0	104,6	111,5	110,6	110,7	124,3	125,3	126,2	126,0	126,0
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	106,4	108,2	109,1	108,9	108,9	109,5	109,5	109,4	109,4	109,4
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	109,9	112,9	118,7	119,1	120,0	120,1	120,9	120,9	120,7	120,8
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	111,7	110,2	111,0	111,0	111,0	111,0	111,0	111,0	111,0	111,0
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χαρτινών προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	105,0	104,6	105,6	105,5	105,5	106,7	107,0	107,2	107,3	107,3
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	128,8	109,8	134,3	137,5	133,3	163,8	171,3	166,4	162,2	170,0
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	107,7	106,6	109,4	109,6	109,9	114,3	114,5	114,7	114,0	113,8
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	103,7	103,9	103,6	104,1	104,1	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	109,4	111,3	111,9	111,8	111,8	113,4	113,5	113,7	113,6	113,4
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	109,7	111,3	112,2	111,6	111,6	113,1	113,1	113,3	113,3	113,3
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	146,7	135,7	144,6	144,9	145,3	153,0	155,6	155,3	155,4	155,1
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	108,1	111,3	111,1	110,9	110,9	112,9	113,0	113,1	113,1	113,1
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	95,9	95,2	94,5	94,6	94,6	94,6	94,6	94,6	94,6	94,6
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	109,6	108,4	109,6	109,4	109,4	110,9	111,0	111,0	111,0	111,0
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,8	106,4	106,3	106,3	106,3	106,0	105,9	105,9	105,9	105,9
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,6	105,4	105,5	105,5	105,5	105,7	105,7	105,7	105,7	105,7
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	98,7	100,0	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	107,5	105,7	108,6	107,8	108,8	107,3	107,3	107,3	107,7	107,9
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	102,0	103,5	104,9	104,9	104,9	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	187,3	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5

776. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης
Import Price Index for non-eurozone market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010		2011				
		2008	2009	2010	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-eurozone market	122,7	117,0	131,2	133,3	131,6	149,3	151,4	146,5	148,5	151,6
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,5	109,6	111,7	111,8	111,6	114,1	113,8	114,0	114,0	114,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	122,2	116,8	131,2	133,3	131,5	149,3	151,4	146,4	148,5	151,6
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	116,1	116,4	119,9	120,0	119,4	124,4	123,8	124,0	123,9	124,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,6	103,6	103,9	103,9	104,0	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	110,5	111,1	113,3	113,4	113,1	116,1	115,8	115,9	115,8	116,1
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,4	102,2	102,9	103,1	103,2	102,1	102,1	102,1	102,1	102,1
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	105,7	108,1	110,1	110,4	110,4	112,9	112,5	113,1	113,3	113,3
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	104,8	106,8	108,5	108,8	108,8	110,4	110,1	110,6	110,7	110,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,9	103,5	104,4	104,7	104,7	105,3	104,9	105,5	105,7	105,8
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	137,2	129,0	162,8	168,1	163,9	206,3	212,2	198,9	204,3	212,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	135,8	128,5	163,1	168,4	164,2	207,0	212,9	199,5	204,9	212,8
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	122,5	140,0	121,9	114,9	114,3	117,9	116,6	116,9	116,8	117,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	141,4	138,1	176,1	181,9	178,1	222,9	229,8	214,9	221,3	230,2
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	121,9	123,5	132,9	130,6	133,9	142,8	142,8	142,8	142,8	142,8
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	186,0	184,5	140,4	155,8	121,2	121,9	127,8	127,8	113,2	114,1
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	121,4	120,2	124,6	124,6	125,0	131,1	131,0	131,2	131,0	131,0
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,2	100,8	102,9	102,3	102,3	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,7	101,4	104,3	105,1	103,8	107,7	107,7	107,7	103,9	104,2
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	107,8	109,6	110,3	110,6	110,5	112,6	112,7	112,7	112,7	112,7
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	103,6	103,8	105,6	105,8	105,6	106,3	106,2	106,9	106,9	106,9
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	103,0	105,6	110,8	112,6	112,4	118,3	118,0	122,6	125,2	125,2
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	113,2	113,9	112,9	112,6	112,9	112,8	112,8	113,4	113,4	113,4
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	111,0	108,2	109,3	108,2	108,4	113,0	112,8	112,9	113,2	113,1
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	124,5	89,1	111,2	114,8	108,6	144,4	146,6	138,7	139,9	144,3
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	108,0	112,3	112,0	112,4	111,9	115,0	115,0	115,1	115,1	115,4
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	96,3	101,1	101,8	101,8	101,8	101,7	100,2	100,2	100,3	100,3
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	106,2	106,8	106,6	106,3	106,4	107,4	107,5	107,5	107,5	107,5
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	108,1	110,6	111,2	110,7	110,7	113,6	113,7	113,7	113,7	113,7
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	122,6	121,3	131,2	130,9	130,7	140,3	138,6	138,9	139,0	140,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	105,8	112,8	117,1	118,4	118,2	118,3	118,0	118,3	118,3	118,4
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	99,9	100,2	100,4	100,4	100,5	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	110,3	112,9	115,6	116,0	116,0	116,2	116,0	116,0	116,0	116,0
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,4	104,8	105,3	105,2	105,4	106,1	106,1	106,1	106,1	106,1
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	102,8	103,5	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	104,6	105,7	108,8	108,8	108,8	107,8	107,8	107,8	107,8	107,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	101,6	102,1	101,9	101,8	101,9	101,5	101,6	101,6	101,6	101,6
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,1	105,7	103,8	104,1	104,4	104,2	104,2	104,4	104,4	104,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	223,8	177,6	140,8	139,8	140,5	147,2	146,6	148,2	149,0	152,7



78. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής

Annual changes of the Industrial Production Index

2005 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Ιούνιος—June				
		2011*	2010	2009	Μεταβολή % Rate of change	
					2011/2010	2010/2009
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	79,6	91,7	95,6	- 13,1	- 4,1
B	Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying	67,4	86,8	85,1	- 22,3	1,9
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	65,4	91,0	98,1	- 28,1	- 7,2
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	73,4	143,1	60,8	- 48,7	135,3
07	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	84,9	77,1	54,4	10,2	41,8
08	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying products	65,6	78,8	72,5	- 16,8	8,6
Γ	Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	81,7	93,0	95,6	- 12,2	- 2,7
10	Τρόφιμα—Food	96,5	101,4	103,7	- 4,8	- 2,2
11	Ποτά—Beverages	119,4	130,1	141,1	- 8,2	- 7,8
12	Καπνός—Tobacco products	99,4	82,5	108,0	20,5	- 23,6
13	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Textiles	36,9	44,8	52,1	- 17,7	- 14,1
14	Είδη ένδυσης—Wearing apparel	32,2	42,0	62,6	- 23,5	- 32,9
15	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather and related products	29,5	24,4	70,8	21,2	- 65,6
16	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	78,6	70,3	66,6	11,8	5,6
17	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	92,6	108,7	106,2	- 14,8	2,3
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and recording services	67,2	79,3	90,7	- 15,2	- 12,6
19	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Coke and refined petroleum products	93,4	126,1	108,8	- 25,9	15,9
20	Χημικά προϊόντα—Chemicals and chemical products	83,9	96,3	93,3	- 12,9	3,2
21	Βασικά φαρμακευτικά προϊόντα και σκευάσματα—Basic pharmaceutical preparations	151,5	169,3	158,6	- 10,5	6,8
22	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	83,6	91,3	103,6	- 8,4	- 11,9
23	Μη μεταλλικά ορυκτά—Other non-metallic mineral products	43,5	71,3	79,7	- 39,0	- 10,6
24	Βασικά μέταλλα—Basic metals	110,4	99,1	86,6	11,5	14,4
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων—Fabricated metal products	80,6	89,3	94,3	- 9,8	- 5,3
26	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές, ηλεκτρονικά και οπτικά προϊόντα—Computers, electronic and optical products	30,8	30,6	40,6	0,4	- 24,6
27	Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός—Electrical equipment	74,9	86,5	83,9	- 13,4	3,1
28	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment n.e.c.	77,4	86,2	81,8	- 10,2	5,3
29	Μηχανοκίνητα οχήματα, ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα—Motor vehicles, trailers and semi-trailers	25,7	72,4	81,8	- 64,6	- 11,5
30	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	34,2	43,7	81,5	- 21,8	- 46,5
31	Έπιπλα—Furniture	55,5	70,1	78,9	- 20,8	- 11,2
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufactured goods	60,7	71,7	82,6	- 15,3	- 13,2
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation services of machinery and equipment	55,9	58,2	73,8	- 4,1	- 21,1
Δ	Ηλεκτρισμός—Electricity	72,0	85,4	95,4	- 15,7	- 10,5
35	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	72,0	85,4	95,4	- 15,7	- 10,5
E	Παροχή νερού—Water supply	109,6	114,9	116,6	- 4,6	- 1,4
36	Επεξεργασία και παροχή φυσικού νερού—Treatment and supply services of natural water	109,6	114,9	116,6	- 4,6	- 1,4
	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)					
1	Ενέργεια—Energy	79,6	97,9	100,5	- 18,7	- 2,6
2	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods	78,1	87,4	86,0	- 10,7	1,6
3	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods	49,3	58,5	73,4	- 15,7	- 20,3
4	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer durables	60,9	74,7	79,4	- 18,4	- 5,9
5	Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer non-durables	94,1	100,6	108,6	- 6,5	- 7,3

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) 2008, NACE Αναθ.2.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 2008 Statistical Classification of Economic Activities (STAKOD), NACE Rev.2.

79. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Ιούνιος—June			Groups
		2009	2010	2009	2010	2011	
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	112,4	127,5	116,4	114,9	113,2	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	113,3	134,0	122,3	119,3	115,1	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	116,5	136,6	135,9	135,0	150,3	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	126,5	218,2	310,7	307,0	249,3	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	124,5	124,3	119,3	117,1	118,5	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	117,7	125,4	127,7	123,7	121,1	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	114,8	122,9	126,2	121,4	116,5	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	146,4	149,9	143,8	148,0	169,3	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	132,4	131,8	129,9	130,9	127,4	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	119,8	114,3	137,7	126,7	121,2	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	131,7	122,3	141,9	130,8	121,1	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	114,0	108,7	117,1	101,7	123,0	– Citrus fruits
– Σταφύλια – μούστος	2.699	85,4	89,6	.	.	.	– Grapes – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	126,8	125,0	133,5	127,4	119,9	– Table olives
7. Κρασί	288	114,0	113,4	114,0	113,6	113,6	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	72,0	72,5	66,7	72,2	72,6	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	106,4	109,5	.	.	.	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	110,1	111,2	108,1	108,8	110,5	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρος)	13.786	111,8	113,1	109,6	110,7	113,5	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	114,4	116,4	114,8	115,0	120,4	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	118,0	118,7	114,3	118,4	121,2	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	105,8	107,0	101,9	101,7	104,4	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	122,3	123,6	120,3	123,3	123,9	– Poultry
– Κουνέλια	303	107,7	107,6	107,6	107,7	108,1	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	108,6	109,5	107,3	107,8	109,0	2. Animal products
– Γάλα	12.007	105,7	106,1	105,8	106,0	106,0	– Milk
– Αυγά	1.309	135,9	140,1	135,7	139,5	144,6	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	107,9	109,3	104,5	104,8	119,5	– Other animal products

Σημείωση: Ορισμένα προϊόντα, λόγω της εποχικότητας που χαρακτηρίζει τη γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, δεν είναι διαθέσιμα στην αγορά για όλους τους μήνες ενός ημερολογιακού έτους.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία παραγωγής ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 και της ετήσιας τιμής διάθεσης των προϊόντων κατά το έτος 2005. Ο υπολογισμός της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 κρίθηκε σκόπιμος, λόγω της ιδιαιτερότητας που έχει η γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή να επηρεάζεται από τις καιρικές συνθήκες.

(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

Note: Some products of agricultural and livestock production are not available throughout the year due to seasonality.

The weighting coefficients were calculated according to the average sales value of the products, which is the product of their average quantity produced in the years 2005 and 2006 by the corresponding annual average prices in 2005. The fact that the production of agricultural and livestock products is influenced by the weather conditions made it necessary to calculate the average quantity produced in the years 2005 and 2006.

(1) Excluding table grapes.



80. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)
2005 = 100,0

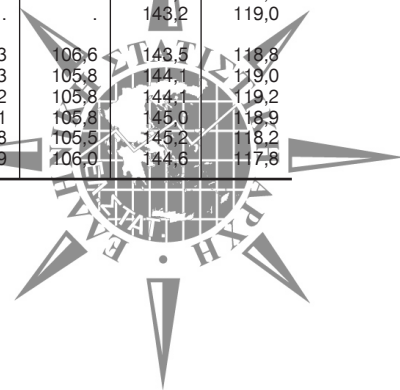
Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι, μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι, σκληρό Wheat, hard	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Πατάτες Potatoes	Λάχανα Cabbages	Κουνουπίδια Cauli - flowers	Μαρούλια Lettuces	Τομάτες Tomatoes	Φασολάκια Green beans	Κολοκυθάκια Marrows	Αγγούρια Cucum - bers	Μελιτζάνες Eggplants
2006	98,8	102,5	117,3	106,9	133,2	107,7	114,0	125,8	98,7	124,8	105,5	103,7	107,3
2007	162,7	171,6	188,2	117,3	134,3	107,7	122,0	106,7	113,1	168,2	103,8	112,1	120,6
2008	154,2	177,4	134,7	119,4	123,6	122,2	127,8	124,4	118,0	137,6	120,9	96,1	109,9
2009	95,6	125,4	111,3	139,2	136,3	106,4	117,9	134,2	103,9	130,5	113,4	96,4	111,5
2010: VI .....	.	.	.	135,2	134,4	.	.	114,7	99,8	143,3	69,5	89,1	100,8
VII	102,9	104,8	.	.	127,0	.	.	110,8	125,8	121,9	65,6	80,4	81,3
VIII	111,5	109,9	.	.	119,6	.	.	112,6	131,4	131,8	74,3	100,1	75,9
IX	112,2	111,9	147,9	.	128,1	137,9	144,8	114,0	139,1	150,1	88,2	98,2	89,0
X	121,4	118,4	148,0	149,0	131,6	140,4	136,9	129,9	136,0	128,5	101,0	93,2	99,1
XI	123,6	116,0	153,6	146,8	138,0	125,4	108,5	124,5	109,4	137,8	111,7	87,0	105,1
XII	127,3	125,2	163,1	147,6	141,6	122,3	111,5	125,9	111,5	.	122,4	89,9	.
2011: I .....	.	.	.	147,5	154,8	122,6	132,1	129,3	117,2	.	123,4	95,3	.
II .....	.	.	.	148,6	166,4	130,6	136,5	130,8	112,9	.	120,4	131,0	.
III .....	.	.	.	148,9	175,6	152,5	137,4	123,2	107,0	.	111,7	117,2	187,2
IV .....	.	.	.	151,2	176,1	147,1	128,1	123,6	115,7	.	104,0	107,3	137,6
V .....	.	.	.	150,5	155,5	.	.	123,7	97,6	189,3	86,7	77,0	119,1
VI .....	.	.	.	150,8	130,2	.	.	120,5	80,0	143,7	72,8	75,1	103,1

(συνέχεια του πίνακα 80—table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Κρεμμύδια, ξερά Onions	Πιπεριές, χλωρές Pepper - plants	Καρπούζια Water - melons	Μήλα Apples	Αχλάδια Pears	Ροδάκινα Peaches	Κεράσια Cherries	Σταφύλια, επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Αμύγδαλα Almonds	Καρύδια Walnuts	Ελαιόλαδο Olive oil	Ελιές, επιτραπέζιες Table olives
2006	148,5	122,6	172,2	103,5	116,7	127,5	101,0	103,8	87,0	95,1	95,0	112,5	102,9
2007	160,7	136,9	111,4	116,5	138,6	148,6	105,7	149,8	84,7	98,8	108,8	90,2	102,8
2008	136,3	100,6	109,8	135,8	144,3	149,9	105,4	124,5	96,8	97,1	106,2	87,8	121,5
2009	142,2	124,8	137,3	131,5	165,4	112,3	137,7	86,4	103,0	90,7	121,5	72,0	126,8
2010: VI	157,2	127,1	152,0	.	.	129,0	136,5	.	97,0	.	.	72,2	127,4
VII	140,9	109,0	129,3	.	166,8	85,6	126,9	153,1	.	.	.	71,6	127,6
VIII	112,6	102,4	124,0	.	153,7	85,2	.	96,9	.	.	.	72,7	128,0
IX	113,8	120,2	135,7	139,4	158,8	89,4	.	94,9	.	93,9	.	73,0	124,4
X	130,1	133,0	.	119,4	159,4	.	.	107,5	142,8	90,1	107,5	73,3	117,3
XI	144,0	130,3	.	112,7	156,0	.	.	112,4	143,4	97,8	110,1	72,9	112,3
XII	162,0	.	.	115,7	157,4	.	.	.	135,6	99,0	113,5	71,4	115,3
2011: I	168,4	.	.	117,8	.	.	.	.	129,7	.	.	70,8	109,0
II	201,8	.	.	122,2	.	.	.	.	131,9	.	.	70,5	109,1
III	229,3	171,9	.	123,0	.	.	.	.	137,1	.	.	70,4	109,7
IV	205,6	186,6	.	131,3	.	.	.	.	142,5	.	.	70,6	109,8
V	183,0	145,2	.	.	.	.	126,5	.	142,0	.	.	73,1	118,0
VI	151,7	117,2	174,4	.	.	119,9	111,5	.	130,6	.	.	72,6	119,9

(συνέχεια του πίνακα 80—table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καπνός Tobacco	Βαμβάκι Cotton	Ζαχαρότευτλα Sugar - beets	Κρέας, χοιρινό Pig meat	Κρέας, μοσχάρι Calf meat	Κρέας αρνιού Lamb meat	Κρέας κατσικιού Goat kid meat	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Γάλα αγελάδας Cow's milk	Γάλα προβάτου Sheep's milk	Γάλα αιγας Goat's milk	Αυγά Eggs	Μέλι Honey
2006	84,3	114,0	56,1	111,9	109,1	106,8	106,9	102,8	99,5	101,6	103,1	101,9	102,3
2007	263,1	146,3	51,5	112,1	109,9	101,4	101,2	114,4	103,4	100,7	100,0	108,8	107,4
2008	298,2	91,5	58,8	117,6	112,4	102,9	103,0	121,9	113,3	105,2	105,9	123,9	114,3
2009	310,7	110,2	53,9	118,0	114,4	105,1	107,9	122,3	106,7	105,1	105,8	135,9	120,6
2010: VI	249,3	.	.	118,4	115,3	99,7	105,2	123,3	103,9	106,3	106,6	139,5	120,7
VII	249,3	.	.	118,3	117,9	101,4	106,0	122,7	103,5	.	.	139,5	120,7
VIII	249,3	.	.	118,2	118,0	104,7	109,5	123,4	104,5	.	.	139,9	120,9
IX	249,3	223,8	53,0	117,9	118,2	104,4	107,1	123,5	105,2	.	.	140,3	118,6
X	249,3	223,8	53,0	117,4	118,9	103,7	106,3	123,5	105,6	.	.	141,9	118,7
XI	249,3	223,8	53,0	117,4	119,8	102,8	105,6	123,6	106,6	.	.	141,7	119,0
XII	249,3	223,8	52,1	120,3	120,5	104,9	108,6	123,6	106,8	.	.	143,2	119,0
2011: I .....	.	225,0	.	120,3	121,1	101,3	105,2	123,7	107,6	106,3	106,6	148,5	118,8
II .....	.	.	.	121,3	120,9	101,5	105,2	123,7	111,0	105,3	105,8	144,1	119,0
III	249,3	.	.	121,3	120,9	101,7	104,6	124,0	111,8	105,2	105,8	144,1	119,2
IV	249,3	.	.	121,2	121,3	110,9	110,7	124,0	111,4	105,1	105,8	145,0	118,9
V	249,3	.	.	121,6	120,7	104,2	107,0	124,3	111,5	104,8	105,5	145,2	118,2
VI	249,3	.	.	121,2	120,7	103,0	107,3	123,9	110,8	104,9	106,0	144,6	117,8



81. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production
2005 = 100,0

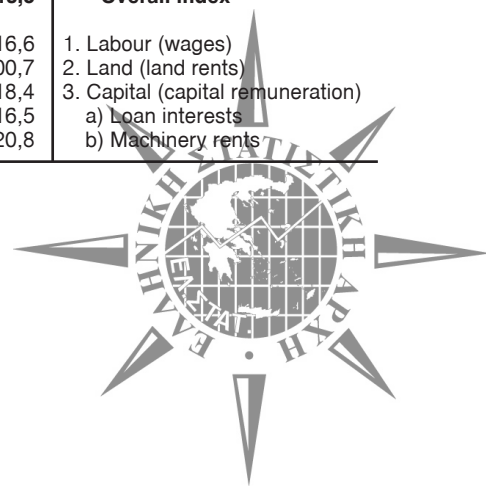
Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Ιούνιος—June			Groups
		2009	2010	2009	2010	2011	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών	100.000	115,4	120,2	115,3	120,1	130,7	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	118,4	125,6	118,6	125,5	141,4	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	122,2	120,7	123,1	120,1	121,6	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	112,2	143,0	113,3	147,0	171,2	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	165,0	135,1	168,7	132,9	143,1	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	112,5	113,7	112,4	114,0	114,3	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	110,5	115,7	109,7	115,2	118,7	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	119,9	122,9	119,9	119,9	142,9	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	127,3	129,4	127,7	129,8	132,1	Repair and maintenance of mechanical equipment and installations
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	116,9	118,0	116,5	118,2	119,4	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	5.382	90,4	93,5	85,9	96,1	93,4	Other goods and services
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	109,9	110,3	109,1	110,3	111,1	Fixed capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>109,1</i>	<i>109,2</i>	<i>108,2</i>	<i>109,2</i>	<i>110,0</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστροφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	111,8	113,0	111,8	113,2	114,4	Rotovators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	122,5	125,1	122,4	125,4	127,6	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	114,6	116,0	114,8	116,0	116,8	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	116,6	117,9	116,5	118,4	120,5	Farm machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	110,2	111,3	110,1	111,2	112,2	Farm tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	105,2	104,4	103,7	104,4	104,5	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>113,6</i>	<i>115,5</i>	<i>113,4</i>	<i>115,5</i>	<i>116,5</i>	<i>Farm buildings</i>

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης για κάθε κατηγορία των εισροών έχουν υπολογιστεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους βάσης 2005, με στοιχεία που προέρχονται από τους Οικονομικούς Λογαριασμούς της Γεωργίας.
 Αναλυτικότερη περιγραφή για την κατάρτιση των νέων αναθεωρημένων δεικτών θα βρείτε στην ιστοσελίδα της ΕΛΣΤΑΤ, www.statistics.gr.

Note: The weighting coefficients for each category of the input price indices have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2005 according to data from the Economic Agricultural Accounts.
 Further information on the calculation of the new revised indices in agricultural and livestock production is published on the website of the ELSTAT, www.statistics.gr.

82. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία
Cost indices for the factors of agricultural and livestock production
2005 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις % Weights	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Factors of agricultural and livestock production
Γενικός δείκτης	10.000	91,8	96,3	100,0	106,0	110,1	114,6	113,8	Overall index
1. Εργασία (ημερομίσθια)	4.158	87,0	93,7	100,0	107,9	111,4	113,8	116,6	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων)	2.190	97,5	100,3	100,0	102,4	103,6	102,3	100,7	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	3.652	93,8	96,8	100,0	106,1	112,4	122,8	118,4	3. Capital (capital remuneration)
α) Τόκοι δανείων	2.033	95,2	97,7	100,0	105,6	114,1	126,3	116,5	a) Loan interests
β) Ενοίκια μηχανημάτων	1.619	92,2	95,8	100,0	106,7	110,3	118,5	120,8	b) Machinery rents



83. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Work categories price indices⁽¹⁾ for new residential buildings construction
2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματοურ-γικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
2001	91,6	87,9	91,7	89,4	89,8	91,9	94,6	86,6	93,9
2002	93,0	90,1	93,3	91,9	91,2	93,8	95,4	89,6	94,6
2003	95,1	93,5	95,8	94,4	93,6	95,4	96,4	92,6	96,0
2004	97,4	96,0	98,0	96,6	96,2	97,3	97,7	95,8	98,0
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,9	104,8	102,8	103,1	103,7	103,1	102,8	104,5	102,3
2007	105,7	107,8	105,8	106,8	108,0	106,0	106,6	107,6	104,4
2008	110,2	113,2	110,0	111,8	112,3	113,4	111,8	112,8	107,2
2009	110,0	113,4	108,6	112,5	113,4	114,7	111,3	112,2	107,0
2010	110,3	114,5	108,9	113,2	112,9	116,4	112,7	112,0	107,0
2009: Β' τρίμηνο — 2nd quarter	109,9	113,3	108,6	112,1	113,2	113,9	111,0	112,2	107,0
Γ' » — 3rd »	110,0	113,3	108,6	112,1	113,2	115,2	111,7	112,2	107,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,1	113,9	108,5	113,2	113,4	115,8	112,0	112,0	107,0
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	110,2	114,5	108,7	113,2	113,4	116,4	112,0	112,0	107,0
Β' » — 2nd »	110,3	114,5	108,7	113,2	112,7	116,1	112,9	112,0	107,0
Γ' » — 3rd »	110,3	114,5	109,1	113,1	112,5	116,3	112,9	111,8	107,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,5	114,2	109,1	113,5	112,9	116,6	113,2	112,1	106,8
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter	110,2	114,2	108,6	113,2	111,9	116,6	113,2	112,1	106,4
Β' » — 2nd »	110,2	114,2	108,6	113,2	111,7	116,6	113,2	112,1	106,4

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
2001	92,7	86,4	91,4	92,6	93,2	88,7	91,1	96,9	91,6
2002	94,5	89,0	92,9	93,6	94,5	91,6	91,5	98,3	92,8
2003	95,9	90,9	94,4	96,3	96,3	93,3	92,4	98,7	95,4
2004	98,1	95,9	96,8	98,4	98,0	96,3	95,8	99,5	97,8
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	101,8	103,3	103,0	102,5	103,3	102,3	101,9	100,6	101,7
2007	103,5	106,3	106,4	104,7	105,6	103,7	102,9	101,8	103,7
2008	109,2	115,8	112,0	107,5	109,5	105,4	105,3	103,6	105,7
2009	109,2	113,5	112,8	108,7	109,1	106,2	107,8	102,5	105,0
2010	109,2	114,5	114,7	107,7	109,8	108,1	108,5	102,7	105,0
2009: Β' τρίμηνο — 2nd quarter	109,7	113,6	112,5	108,8	109,1	105,6	107,6	102,5	105,0
Γ' » — 3rd »	108,9	113,6	112,5	108,8	109,1	106,3	107,8	102,5	105,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,7	113,3	113,4	108,9	109,1	107,5	108,4	102,5	105,0
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,7	113,9	114,0	108,1	109,2	108,1	108,4	102,5	105,0
Β' » — 2nd »	109,2	114,4	114,8	108,0	109,8	108,1	108,4	102,5	105,0
Γ' » — 3rd »	109,2	114,7	115,1	107,4	110,0	108,1	108,4	103,0	105,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	109,5	115,0	115,1	107,4	110,1	108,1	108,6	102,8	105,0
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,5	116,3	117,1	106,5	110,1	108,9	108,6	101,8	105,0
Β' » — 2nd »	109,5	116,7	117,1	106,5	110,1	108,9	108,6	101,8	105,0

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Κατηγοριών Έργων (Παραγωγού) Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Work Categories Price Index (Output Prices) of New Residential Buildings Construction, with base year 2005=100,0, has been published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from March 2000 onwards.



84. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιώνMaterial costs index⁽¹⁾ for new residential buildings

2005 = 100,0

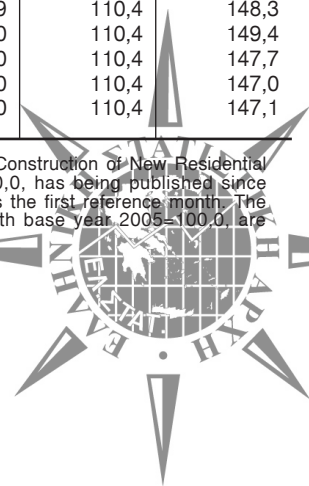
Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builders' carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
2006	105,6	102,7	103,7	107,2	108,7	103,9	106,7	110,4
2007	112,2	108,0	109,2	112,9	129,3	108,9	114,9	117,2
2008	119,4	112,2	112,9	116,6	137,1	115,3	129,1	123,7
2009	118,5	114,2	115,0	118,4	133,2	117,5	122,7	123,1
2010	122,1	115,4	116,6	119,0	130,9	118,2	130,5	133,2
2010: V	122,2	115,3	116,7	120,4	130,7	118,0	130,0	134,6
VI	122,2	115,3	116,7	118,8	130,6	118,1	130,7	133,6
VII	122,4	115,4	117,2	118,8	130,5	118,1	131,4	133,5
VIII	122,6	115,4	117,2	118,8	130,6	118,1	132,1	134,1
IX	122,8	115,3	117,2	118,8	130,6	118,1	132,6	134,5
X	123,1	115,5	117,2	118,8	130,6	118,3	133,1	135,6
XI	123,5	115,4	117,2	118,8	130,5	118,3	134,5	136,7
XII	124,0	115,4	117,2	118,8	130,5	118,3	135,3	138,8
2011: I	124,7	115,3	117,2	118,9	132,8	118,5	136,6	141,0
II	125,1	115,4	117,3	119,2	132,9	118,8	137,0	141,4
III	125,2	115,4	117,3	119,2	132,9	118,8	136,9	141,9
IV	125,1	115,5	117,3	119,2	132,9	118,8	136,7	141,1
V	125,1	115,5	117,3	119,2	132,9	118,8	136,2	142,3
VI	125,2	115,7	117,1	119,2	132,9	118,8	136,7	142,6
VII	125,5	115,7	117,1	119,2	132,9	118,8	137,0	143,2

(συνέχεια του πίνακα 84—table 84 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θύρων και παράθυρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρο- λογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μόνωσης Insulating materials	Ανελκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2006	105,0	111,7	102,8	104,7	102,5	105,4	104,7	105,6
2007	109,6	117,2	109,7	108,3	106,7	110,8	107,5	109,2
2008	115,0	121,5	111,6	111,7	110,6	114,1	109,3	126,0
2009	118,6	118,1	112,1	113,4	112,0	115,7	110,8	116,4
2010	119,8	127,5	113,4	113,8	113,3	115,0	110,4	133,9
2010: V	119,7	127,6	113,4	114,2	113,6	114,8	110,2	136,8
VI	119,6	127,5	113,5	114,2	113,6	114,8	110,2	136,3
VII	119,6	127,3	113,5	114,2	113,6	114,7	110,2	135,2
VIII	119,6	128,1	113,5	114,2	113,6	114,7	110,2	135,4
IX	119,7	128,3	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	137,2
X	120,0	129,1	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	137,9
XI	120,0	130,0	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	138,9
XII	120,0	131,9	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	141,2
2011: I	119,1	134,2	113,0	113,7	113,7	115,1	110,4	144,7
II	119,1	137,1	113,0	113,9	113,7	115,8	110,4	145,7
III	119,1	137,8	113,0	113,9	113,7	115,9	110,4	148,3
IV	119,1	137,6	113,0	113,9	113,7	116,0	110,4	149,4
V	119,1	137,3	113,0	115,3	113,8	116,0	110,4	147,7
VI	119,1	137,0	113,0	115,3	113,8	116,0	110,4	147,0
VII	119,1	139,0	113,0	115,3	113,8	116,0	110,4	147,1

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Υλικών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

(1) The revised Material Costs Index in Construction of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has being published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards.



85. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new residential buildings construction

2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωμα- τουργικά Earth- works	Οπλι- σμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plaste- ring	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρι- κής θέρμαν- σης Central heating installa- tions	Επιστρώ- σεις – επενδύ- σεις Covering – coating	Χρωματι- σμοί Painting	Μονώ- σεις Insulating works	Γύψινες κατα- σκευές Plaster construc- tions
2001	89,9	87,8	90,3	87,1	89,4	88,2	91,8	80,5	92,8	91,4	92,0	94,9
2002	92,4	90,3	93,1	91,2	91,3	91,0	92,8	85,1	94,5	93,0	94,8	97,4
2003	94,8	93,7	95,6	94,3	94,0	93,0	94,0	89,7	96,2	95,5	96,7	98,0
2004	97,0	96,2	97,3	96,5	96,6	95,2	96,2	94,8	97,9	97,3	98,6	99,2
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,6	104,4	102,1	102,7	103,1	102,5	102,4	104,9	102,7	101,6	102,4	100,3
2007	105,0	107,1	104,3	105,7	107,7	103,9	103,6	107,3	104,5	103,4	104,7	101,1
2008	108,4	112,2	107,1	110,4	111,8	109,5	106,7	112,8	106,8	106,3	107,1	102,5
2009	108,7	110,8	107,3	111,1	111,8	111,4	107,5	114,8	106,8	106,5	106,6	101,3
2010	108,8	114,9	107,0	111,5	111,2	112,6	108,0	114,8	106,3	106,4	107,1	101,4
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	110,7	107,4	111,4	112,3	110,5	107,1	114,8	106,9	106,0	106,6	101,3
Β' » — 2nd »	108,7	110,7	107,4	110,8	111,8	111,2	107,4	114,8	106,9	106,6	106,6	101,3
Γ' » — 3rd »	108,8	110,7	107,4	110,8	111,8	111,6	107,4	114,8	106,9	106,6	106,6	101,3
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,7	111,2	107,0	111,5	111,4	112,3	108,0	114,8	106,7	106,8	106,6	101,3
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	114,8	107,0	111,5	111,4	112,6	108,0	114,8	106,7	106,2	106,8	101,3
Β' » — 2nd »	108,9	115,0	107,0	111,5	111,4	112,6	108,0	114,8	106,5	106,8	107,2	101,3
Γ' » — 3rd »	108,7	115,0	107,0	111,4	111,1	112,6	107,9	114,8	106,3	106,5	107,2	101,8
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,6	114,6	107,0	111,4	111,0	112,6	107,9	114,8	105,8	106,1	107,2	101,1
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter	107,6	114,6	105,9	109,6	109,3	112,6	107,3	114,8	105,0	105,1	107,2	100,2
Β' » — 2nd »	107,6	114,6	105,9	109,6	109,3	112,6	107,3	114,8	105,0	105,1	107,2	100,2

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Αμοιβής της Εργασίας Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Labour Remuneration Index of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has being published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from March 2000 onwards.



ΧΙΙΙ. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

86. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών⁽¹⁾

Share price indices on the Athens Exchange⁽¹⁾

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	04-01-1988 =	100,00	All share index base:	04-01-1988 =	100,00
Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης			Total returns index of ATHEX		
κύριας αγοράς ΧΑ:	01-03-2001 =	3.110,59	main market base:	01-03-2001 =	3.110,59
Βάση κλαδικών δεικτών ΧΑ:	31-12-2005 =	5.000,00	Sectoral indices base:	31-12-2005 =	5.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ 20:	23-09-1997 =	1.000,00	FTSE/ATHEX 20 index base:	23-09-1997 =	1.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ MID 40:	08-12-1999 =	1.000,00	FTSE/ATHEX MID 40 index base:	08-12-1999 =	1.000,00

Έτος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ATHEX											
	Τραπεζών Banks	Ασφα- λειών Insurance companies	Χρηματο- οικονομι- κών υπηρεσιών Financial services	Βιομηχα- νικών προϊόντων και υπηρεσιών Industrial goods and services	Εμπορίου Retail	Ακίνητης περιου- σίας Real estate	Προσωπι- κών και οικιακών προϊόντων Personal and household goods	Τροφίμων και ποτών Food and beverage	Πρώτων υλών Basic resources	Κατασκευ- ών και υλικών Construction and materials	Πετρε- λαίου και αερίου Oil and gas	Χημικών Chemicals
2008	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	-	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61
2009	2.661,69	1.684,75	3.854,14	3.355,32	3.108,74	4.376,97	3.972,49	5.817,40	2.936,46	3.402,22	3.079,03	7.796,89
2010	1.250,99	1.846,51	1.788,73	3.368,28	1.721,42	2.492,83	2.877,14	6.931,32	2.144,71	2.380,78	2.257,81	6.826,51
2010: VII	1.845,44	1.816,80	2.635,91	3.563,84	2.064,33	2.940,58	3.445,24	6.507,74	2.472,96	2.556,04	2.432,43	6.470,54
VIII	1.659,85	1.802,43	2.153,08	3.182,78	1.971,21	3.023,00	2.916,32	6.686,73	2.191,77	2.251,85	2.318,63	6.673,06
IX	1.481,52	1.653,42	1.987,38	3.130,04	1.598,15	2.753,49	2.743,58	6.916,10	2.099,50	2.251,23	2.151,05	5.992,67
X	1.558,42	1.759,31	2.062,82	3.326,66	1.853,48	2.787,69	3.115,39	6.663,70	2.177,05	2.351,89	2.280,24	6.644,55
XI	1.292,98	1.513,04	1.658,17	3.087,42	1.533,96	2.392,74	2.779,39	7.008,89	1.934,96	2.141,62	2.150,40	6.509,25
XII	1.250,99	1.846,51	1.788,73	3.368,28	1.721,42	2.492,83	2.877,14	6.931,32	2.144,71	2.380,78	2.257,81	6.826,51
2011: I	1.384,24	1.703,74	1.918,85	3.782,08	2.099,90	2.489,62	2.935,02	7.707,32	2.637,99	2.395,55	2.722,98	7.937,32
II	1.370,87	1.624,68	2.337,84	3.655,48	2.135,42	2.539,01	3.182,01	7.077,94	2.595,53	2.405,75	2.770,62	7.485,86
III	1.255,81	1.662,53	2.093,91	3.671,46	1.922,48	2.487,50	3.150,80	6.797,36	2.630,43	2.415,47	2.809,48	7.691,06
IV	1.084,84	1.530,77	1.873,01	3.557,60	1.844,38	2.183,19	3.070,64	6.686,03	2.572,06	2.408,36	2.744,82	7.757,42
V	974,44	1.478,07	1.646,54	3.364,81	1.670,01	2.322,49	2.927,57	6.498,22	2.486,79	2.174,69	2.618,65	7.466,63
VI	977,95	1.478,07	1.661,93	3.358,22	1.443,84	2.251,78	2.813,45	6.847,82	2.369,03	2.147,69	2.524,62	6.638,16
VII	850,39	1.447,90	1.386,49	3.450,51	1.338,56	2.182,97	2.682,94	6.667,55	2.619,07	1.969,01	2.438,58	7.275,16

(συνέχεια του πίνακα 86—table 86 continued)

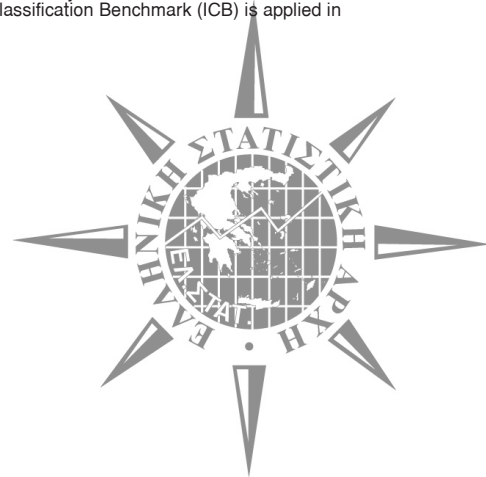
Έτος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ATHEX								Γενικός δείκτης ΧΑ ATHEX composite index			Συνολική απόδοση γενικού δείκτη ΧΑ Total return of ATHEX composite index
	Μέσων ενημέ- ρωσης Media	Ταξιδιών και αναψυχής Travel and leisure	Τεχνο- λογίας Technology	Τηλεπι- κοινωνιών Telecom- muni- ca- tions	Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας Utilities	Υγείας Health care	20	Mid cap	Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high	
2008	3.405,13	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2009	3.151,93	2.803,24	1.276,42	2.832,39	3.849,24	4.512,12	1.125,39	2.614,15	2.196,16	1.457,83	2.932,45	2.890,38
2010	805,55	2.257,32	630,58	1.687,33	3.002,83	763,04	663,10	1.498,57	1.413,94	1.383,01	2.366,82	1.921,81
2010: VII	1.800,64	2.086,97	858,39	1.714,85	3.463,00	2.578,87	826,85	1.974,41	1.681,98	1.383,01	2.366,82	2.271,96
VIII	1.579,39	2.147,93	791,08	1.491,89	3.165,94	2.330,58	757,57	1.776,77	1.555,41	1.383,01	2.366,82	2.101,42
IX	1.287,76	2.077,04	705,76	1.453,36	3.151,12	1.807,14	707,05	1.639,07	1.471,04	1.383,01	2.366,82	1.987,44
X	1.204,53	2.405,78	709,53	1.582,73	3.313,50	1.481,53	747,98	1.717,57	1.547,43	1.383,01	2.366,82	2.094,99
XI	811,57	2.178,67	544,77	1.924,05	2.926,90	930,43	671,33	1.439,60	1.419,67	1.383,01	2.366,82	1.922,02
XII	805,55	2.257,32	630,58	1.687,33	3.002,83	763,04	663,10	1.498,57	1.413,94	1.383,01	2.366,82	1.921,81
2011: I	873,96	2.539,20	705,00	2.075,44	3.336,29	818,06	740,51	1.624,45	1.593,30	1.351,65	1.606,88	2.165,59
II	839,53	2.605,36	660,78	2.050,66	3.167,68	765,13	734,35	1.659,72	1.576,86	1.351,65	1.747,17	2.143,25
III	814,78	2.598,02	613,23	2.169,02	3.432,17	562,91	706,10	1.553,14	1.535,19	1.351,65	1.747,17	2.086,61
IV	739,00	2.461,29	604,61	2.204,81	3.156,86	441,97	649,13	1.451,04	1.434,65	1.351,65	1.747,17	1.950,92
V	729,91	2.158,54	532,32	1.954,32	2.680,69	357,72	587,26	1.299,98	1.309,46	1.240,24	1.747,17	1.797,91
VI	605,67	1.826,99	611,55	1.769,90	2.809,17	334,08	575,08	1.211,79	1.279,06	1.197,28	1.747,17	1.759,51
VII	683,32	1.938,50	563,84	1.602,00	2.474,98	292,75	526,11	1.192,18	1.204,15	1.166,04	1.747,17	1.668,40

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.

(1) Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλαδική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.

(1) Since January 2006 the internationally established sector classification FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in the Athens Exchange.



ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ
87. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων
Average (fixing) rates of foreign exchange
Ευρώ
Euro

Νόμισμα	2009	2010	2011						Currency
			Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
Δολάριο ΗΠΑ (USD)	0,716958	0,754309	0,732657	0,714328	0,692435	0,696930	0,695004	0,701052	US Dollar
Γιεν Ιαπωνίας (JPY)	0,007672	0,008603	0,008868	0,008741	0,008305	0,008586	0,008639	0,008829	Japanese Yen
Λίρα Αγγλίας (GBP)	1,122411	1,165713	1,181538	1,154025	1,132614	1,139111	1,126827	1,130251	Pound Sterling
Δολάριο Αυστραλίας (AUD)	0,564112	0,693331	0,738389	0,721797	0,731946	0,744236	0,737110	0,754777	Australian Dollar
Δολάριο Καναδά (CAD)	0,630932	0,732544	0,741600	0,731440	0,722851	0,720228	0,711063	0,733238	Canadian Dollar
Φράγκο Ελβετίας (CHF)	0,662243	0,724457	0,770796	0,777206	0,770572	0,797625	0,827012	0,849913	Swiss Franc
Κορώνα Δανίας (DKK)	0,134296	0,134277	0,134130	0,134094	0,134095	0,134109	0,134086	0,134121	Danish Krone
Κορώνα Σουηδίας (SEK)	0,094170	0,104852	0,113790	0,112532	0,111481	0,111643	0,109740	0,109481	Swedish Krona
Κορώνα Νορβηγίας (NOK)	0,114576	0,124933	0,127867	0,127722	0,128098	0,127577	0,127711	0,128488	Norwegian Krone
Λέβα Βουλγαρίας (BGN)	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	Bulgarian Lev
Κορώνα Τσεχίας (CZK)	0,037829	0,039551	0,041192	0,040995	0,041151	0,041015	0,041177	0,041094	Czech Koruna
Φορίντ Ουγγαρίας (HUF)	0,003567	0,003630	0,003688	0,003692	0,003769	0,003746	0,003747	0,003736	Hungarian Forint
Λίτα Λιθουανίας (LTL)	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	Lithuanian Litas
Λατ Λετονίας (LVL)	1,416995	1,410994	1,421030	1,413975	1,410050	1,409786	1,410157	1,409964	Latvian Lat
Ζλότυ Πολωνίας (PLN)	0,231074	0,250334	0,254688	0,249098	0,251927	0,253782	0,251874	0,250308	Polish Zloty
Νέο Λέι Ρουμανίας (RON)	0,235853	0,237408	0,235534	0,240261	0,243879	0,243063	0,238451	0,235774	New Romanian Leu
Νέα Λίρα Τουρκίας (TRY)	0,462297	0,500865	0,460790	0,452316	0,455065	0,442429	0,433341	0,422760	New Turkish Lira
Δολάριο Χογκ Κονγκ (HKD)	0,092495	0,097093	0,094062	0,091665	0,089072	0,089645	0,089269	0,090006	Hong Kong Dollar
Δολάριο Ν. Ζηλανδίας (NZD)	0,452054	0,544147	0,557874	0,529734	0,545530	0,554803	0,566072	0,592507	N. Zealand Dollar
Δολάριο Σιγκαπούρης (SGD)	0,494050	0,553856	0,574013	0,563147	0,554811	0,562984	0,562975	0,576057	Singapore Dollar
Γουόν Ν. Κορέας (KRW)	0,000564	0,000653	0,000656	0,000638	0,000638	0,000643	0,000643	0,000662	S. Korean Won
Ραντ Ν. Αφρικής (ZAR)	0,085663	0,103109	0,101910	0,103240	0,102881	0,101563	0,102242	0,103092	S. African Rand
Γιουάν Ρενμινμπί Κίνας (CNY)	0,104957	0,111467	0,111307	0,108811	0,106074	0,107299	0,107341	0,108553	Chinese Yuan Renminbi
Κούνα Κροατίας (HRK)	0,136239	0,137192	0,134864	0,135291	0,135797	0,135041	0,135017	0,134560	Croatian Kuna
Ρούβλι Ρωσίας (RUB)	0,022656	0,024837	0,025033	0,025122	0,024669	0,024964	0,024834	0,025104	Russian Rouble
Ρουπία Ινδονησίας (IDR)	0,000069	0,000083	0,000082	0,000082	0,000080	0,000081	0,000081	0,000082	Indonesian Rupiah
Ρινγκίτ Μαλαισίας (MYR)	0,203753	0,234368	0,240726	0,235388	0,229873	0,231095	0,229435	0,234103	Malaysian Ringgit
Πέσο Φιλιππίνων (PHP)	0,015074	0,016740	0,016790	0,016428	0,016036	0,016141	0,016008	0,016404	Philippine Peso
Μπαχτ Ταϊλάνδης (THB)	0,020919	0,023801	0,023856	0,023526	0,023023	0,023043	0,022767	0,023283	Thai Baht
Ρεάλ Βραζιλίας (BRL)	0,361347	0,428922	0,439277	0,430662	0,436899	0,432314	0,437631	0,447853	Brazilian Real
Πέσο Μεξικού (MXN)	0,053195	0,059747	0,060706	0,059501	0,059098	0,059817	0,058848	0,060063	Mexican Peso
Ρουπία Ινδίας (IND)	0,014845	0,016505	0,016125	0,015885	0,015598	0,015510	0,015499	0,015784	India Rupee
Σέκελ Ισραήλ (ILS)	0,193076	0,188807	0,200246	0,200534	0,201721	0,201044	0,203380	0,204914	Israeli Shekel

Πηγή : Τράπεζα της Ελλάδος.

Source : Bank of Greece.

88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου
Movement of the Greek Postal Savings Bank (T T Hellenic Postbank)
Χιλιάδες ευρώ
Thousand euro

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (1) Total amount deposited
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount of deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
2006	965	4.837.429	2.570.585	9.264.154	3.939.940	9.159.176	10.736.338
2007	973	4.936.211	2.801.661	20.256.803	4.293.283	20.940.147	11.142.956
2008	984	4.918.160	2.893.054	23.888.306	3.878.952	24.754.100	11.226.272
2009: I	984	4.918.160	335.002	4.564.495	323.202	4.445.752	11.345.014
II	984	4.918.160	295.328	3.761.597	328.155	3.193.906	11.912.706
III	985	4.918.160	320.467	4.193.774	357.599	4.101.566	12.004.914
IV	985	4.918.160	319.837	5.673.933	328.182	5.445.937	12.232.910
V	985	4.918.160	332.575	5.013.938	349.842	4.978.922	12.267.926
VI	985	4.918.160	306.337	5.135.902	351.260	5.108.699	12.295.128
VII	986	4.918.160	329.038	5.473.734	335.714	5.504.286	12.264.576
VIII	986	4.918.160	303.497	6.043.131	342.424	5.826.959	12.480.747
IX	986	4.918.160	306.392	8.829.510	335.821	8.750.899	12.559.358
X	990	4.945.265	281.293	6.496.033	379.560	6.485.901	12.569.491
XI	990	4.971.249	254.857	5.383.738	355.275	5.428.652	12.524.376
XII	990	5.000.230	278.207	6.429.055	377.001	6.298.023	12.655.409

 Πηγή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
(1) Στο τέλος της περιόδου.

 Source : T T Hellenic Postbank.
(1) At the end of period.


MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS
89. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ⁽¹⁾⁽²⁾
Monetary aggregates of the euro area⁽¹⁾⁽²⁾

Υπόλοιπα: δισεκατομμύρια ευρώ, εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances: billion euro, seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδοποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς χρημάτων και χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 ⁽³⁾
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2008	711,8	3.280,4	3.992,2	2.477,8	1.568,1	8.038,2	346,5	749,2	266,1	9.399,7
2009	757,5	3.741,2	4.498,8	1.896,8	1.804,8	8.200,4	334,3	668,4	131,8	9.334,5
2010	793,6	3.905,8	4.699,4	1.785,1	1.914,9	8.399,4	433,8	570,4	121,2	9.524,6
2010: III	774,5	3.801,0	4.575,5	1.820,5	1.836,4	8.232,3	345,5	628,7	134,1	9.340,6
IV	769,8	3.851,9	4.621,7	1.789,0	1.843,6	8.254,3	354,9	627,1	134,4	9.370,5
V	778,9	3.864,2	4.643,1	1.794,3	1.849,1	8.286,5	358,9	618,7	129,1	9.393,0
VI	783,1	3.878,0	4.661,1	1.793,6	1.855,1	8.309,8	394,0	608,4	123,1	9.435,1
VII	782,8	3.897,7	4.680,4	1.785,3	1.867,0	8.332,7	390,2	592,2	126,9	9.441,7
VIII	790,0	3.927,4	4.717,4	1.794,2	1.883,5	8.395,0	391,2	597,1	126,5	9.509,6
IX	790,6	3.892,2	4.682,9	1.795,1	1.897,5	8.375,4	400,1	593,5	128,4	9.497,5
X	791,8	3.893,2	4.684,9	1.804,3	1.908,6	8.397,9	377,3	579,4	122,7	9.477,3
XI	795,9	3.892,4	4.688,3	1.795,7	1.917,7	8.401,7	431,4	585,3	119,7	9.538,2
XII	793,6	3.905,8	4.699,4	1.785,1	1.914,9	8.399,4	433,8	570,4	121,2	9.524,6
2011: I	802,6	3.888,0	4.690,5	1.807,9	1.916,3	8.414,8	408,4	575,2	127,3	9.525,5
II	804,8	3.888,6	4.693,4	1.820,3	1.918,2	8.432,0	441,3	573,9	125,6	9.572,6
III	802,7	3.910,8	4.713,4	1.822,3	1.922,1	8.457,8	414,1	568,6	153,9	9.594,3
IV	802,5	3.891,3	4.693,8	1.828,2	1.923,3	8.445,3	418,4	563,7	157,6	9.584,9
V*	812,9	3.877,8	4.690,7	1.854,1	1.933,6	8.478,4	457,5	556,3	155,4	9.647,3

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα στοιχεία αναφέρονται στη μεταβαλλόμενη σύνθεση της ζώνης του ευρώ.
- (2) Στα νομισματικά μεγέθη περιλαμβάνονται οι νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (NHI) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομεία, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ, που δεν είναι NHI, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
- (3) Στο M3 και τις συνιστώσες του δεν περιλαμβάνονται τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων και τα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 ετών που κατέχουν μη κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Data refer to the changing composition of the euro area.
- (2) Monetary aggregates consist of the monetary liabilities of the Monetary Financial Institutions (MFIs) and the central government (Post Savings Bank, Ministry of Finance) vis-a-vis non-MFI euro area residents excluding the MFIs and the central government.
- (3) M3 and its components do not include money market fund shares/units or debt securities with maturity up to two years, which are in the possession of non-euro area residents.

90. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία⁽¹⁾⁽²⁾
Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type⁽¹⁾⁽²⁾

Υπόλοιπα: εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances: million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως (3) Sight	Ταμειευτηρίου Savings	Προθεσμίας Time
2008	227.253	200.638	26.615	21.827	67.328	138.099
2009	237.341	217.257	20.084	26.140	75.811	135.390
2010	209.521	191.988	17.533	22.865	66.706	119.951
2010: III	227.649	209.164	18.485	23.494	74.292	129.863
IV	222.577	204.905	17.672	23.353	72.943	126.280
V	220.106	201.634	18.472	23.058	72.069	124.979
VI	216.766	197.432	19.334	24.374	70.595	121.797
VII	212.253	194.139	18.114	22.525	69.797	119.932
VIII	213.003	194.153	18.850	22.217	69.371	121.415
IX	212.903	195.238	17.665	23.619	67.785	121.499
X	211.515	194.029	17.486	22.398	67.813	121.303
XI	209.128	190.743	18.385	22.524	66.082	120.522
XII	209.521	191.988	17.533	22.865	66.706	119.951
2011: I	205.436	188.541	16.895	65.552	65.552	117.821
II	202.816	186.495	16.321	64.428	64.428	117.331
III	199.086	183.277	15.809	62.102	62.102	116.156
IV	196.679	181.244	15.435	62.080	62.080	114.501
V	191.814	176.698	15.116	60.569	60.569	110.913

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Οι μηνιαίες ροές υπολογίζονται με βάση τις μηνιαίες διαφορές των υπολοίπων διορθωμένες για σφάλματα ταξινόμησης, λοιπές αναπροσαρμογές αξίας, διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών και άλλες μεταβολές που δεν οφείλονται σε συναλλαγές.
- (2) Αναθεωρημένα στοιχεία. Τα υπολοιπα των καταθέσεων των επιμέρους τομέων έχουν επηρεαστεί από αναταξινόμησης καταθέσεων ορισμένων ΔΕΚΟ που, σύμφωνα με σχετική απόφαση της ΕΛΣΤΑΤ (15 Νοεμβρίου 2010) μεταφέρθηκαν στη γενική κυβέρνηση.
- (3) Περιλαμβάνεται και το ηλεκτρονικό χρήμα.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Monthly flows are calculated from monthly differences in outstanding amounts adjusted for reclassifications, other revaluations, exchange rate variations and any other changes which do not arise from transactions.
- (2) Revised data. The outstanding amounts of deposits by specific sectors have been affected by the reclassification of certain public corporations from the private to the general government sector following a relevant decision of ELSTAT (15 November 2010).
- (3) Including e-money.



91. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων⁽¹⁾

Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions⁽¹⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balances at the end of period

Εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Million euro, not seasonally adjusted

	2009	2010	2011					
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ								ASSETS
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	211.379	284.631	279.712	278.618	277.003	275.889	275.404	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση ⁽²⁾	20.302	26.317	22.417	21.422	21.147	21.630	21.457	General government ⁽²⁾
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	191.078	258.314	257.295	257.196	255.857	254.259	253.947	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	76.268	70.372	74.026	74.473	71.472	71.345	71.454	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση ⁽²⁾	54.844	67.606	71.431	71.924	68.970	68.900	69.096	General government ⁽²⁾
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	21.425	2.767	2.595	2.550	2.503	2.445	2.358	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	8.027	8.428	8.519	8.548	8.490	8.465	8.401	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	97.763	81.500	80.075	78.109	78.212	76.295	74.279	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία	5.443	5.011	4.997	4.960	4.955	4.933	4.914	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	6.939	2.818	2.485	2.358	2.328	2.434	2.462	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων .	1.725	2.028	2.202	2.574	2.182	2.597	2.992	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού . . .	35.864	33.685	34.512	34.830	34.868	34.595	35.135	Remaining assets
Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού	443.408	488.473	486.527	484.471	479.511	476.554	475.041	Total Assets – Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ								LIABILITIES
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	4.416	11.099	16.426	15.119	17.624	14.476	6.979	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και γeros κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	243.929	215.021	210.962	208.634	205.892	203.545	198.926	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων ⁽³⁾	1.539	936	953	994	980	979	922	Money market fund units ⁽³⁾
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη ⁽⁴⁾	– 70	5	5	5	4	4	3	Debt securities issued up to 2 years ⁽⁴⁾
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ ⁽⁵⁾	63.553	81.426	80.366	82.252	82.348	78.519	76.707	Liabilities to non-euro area residents ⁽⁵⁾
Από αυτές, υποχρεώσεις από τιτλοποιήσεις	—	33.055	32.350	32.549	31.336	30.842	30.597	Thereof: Securitization liabilities
Κεφάλαιο και αποθεματικά ⁽⁶⁾ . .	39.413	44.585	44.233	44.562	45.257	45.341	45.698	Capital and reserves ⁽⁶⁾
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	7.514	4.325	3.777	3.736	3.607	3.753	4.043	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	1.604	1.772	1.793	1.895	1.666	1.732	1.914	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού ⁽⁶⁾ . . .	81.511	129.304	128.013	127.273	122.133	128.205	139.849	Remaining liabilities ⁽⁶⁾
Από αυτά, νόμισμα σε κυκλοφορία ⁽⁷⁾	19.122	20.383	19.930	19.952	19.951	20.266	20.211	Thereof: Currency in circulation ⁽⁷⁾

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).
- (2) Αναθεωρημένα στοιχεία από το Δεκέμβριο του 2005, λόγω της αναταξινόμησης από το Υπουργείο Οικονομικών μέρους του δημόσιου χρέους από τίτλους σε δάνεια.
- (3) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.
- (4) Το μέγεθος αυτό υπολογίζεται σε ενοποιημένη βάση με τις άλλες χώρες της ζώνης του ευρώ. Επομένως, από τα χρεόγραφα διάρκειας έως δύο έτη που έχουν εκδοθεί από τα εγχώρια NXI στην Ελλάδα αφαιρούνται οι τοποθετήσεις τους σε χρεόγραφα έως δύο έτη που εκδίδονται από τα NXI της ζώνης του ευρώ.
- (5) Από τον Ιούνιο 2010, τα πιστωτικά ιδρύματα που ακολουθούν τα διεθνή λογιστικά πρότυπα αναγνωρίζουν τις τιτλοποιημένες απαιτήσεις τους στο ενεργητικό τους. Τα ποσά των απαιτήσεων αυτών δεν αφαιρούνται πλέον από το ενεργητικό της Λογιστικής Κατάστασης. Στο παθητικό εμφανίζονται αντίστοιχες υποχρεώσεις από τιτλοποιήσεις στην κατηγορία «καταθέσεις από μη NXI λοιπών χωρών».
- (6) Αναταξινόμηση των λογαριασμών «προβλέψεις για κινδύνους και βάρη» και «κεφαλαιακής προικοδότησης» από τα κεφάλαια και αποθεματικά στα λοιπά στοιχεία παθητικού.
- (7) Από τον Ιανουάριο 2002, τα τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία υπολογίζονται με βάση την κλειδα συμμετοχής της Ελλάδος στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, εξαιρουμένου του ποσοστού 8% των εκδοθέντων τραπεζογραμμάτων που αναλογεί στην ΕΚΤ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and the Money Market Funds (MMFs).
- (2) Revised data since December 2005, due to the fact that the Ministry of Finance has reclassified part of the public debt from securities to loans.
- (3) Amounts held by euro area residents.
- (4) This item is calculated on a consolidated basis with the other countries of the euro area. Thus, domestic MFI holdings of securities issued by other euro area MFIs and maturing in up to two years are deducted from securities, maturing in up to two years, issued in Greece by domestic MFIs.
- (5) From June 2010 onwards, securitized assets are no longer derecognised from the Balance Sheet of the Banks that have adopted the International Accounting Standards. These securitized assets are no longer subtracted from the Assets of the Balance Sheet. Correspondingly, on the Liabilities side, securitization obligations are included in the category "deposits from the non-euro area non-MFIs".
- (6) Accounts of "provision for contingencies and expenses" and "endowment capital" have been reclassified from capital and reserves to remaining liabilities.
- (7) From January 2002 onwards, currency in circulation is calculated on the basis of Greece's subscription key to the ECB capital, excluding the 8% of the banknotes issued, which corresponds to the ECB.



92. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων από τα εγχώρια Νομισματικά

Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)

Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises, individuals and private non-profit institutions

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Τέλος περιόδου	2009	2010	2011					End of period
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας⁽¹⁾⁽²⁾								Credit to domestic enterprises, by branch of economic activity⁽¹⁾⁽²⁾
Γεωργία	3.962	2.060	2.064	2.057	2.124	2.119	2.077	Agriculture
Βιομηχανία ⁽³⁾	22.790	24.269	24.658	24.698	24.854	25.115	24.918	Industry ⁽³⁾
Εμπόριο	33.519	25.355	25.125	25.134	25.407	25.279	25.266	Trade
Τουρισμός	7.358	7.355	7.301	7.283	7.404	7.197	7.182	Tourism
Ναυτιλία ⁽⁴⁾	10.031	17.498	17.485	17.356	16.983	16.273	16.944	Shipping ⁽⁴⁾
Κατασκευές	11.441	11.327	11.270	11.093	11.367	11.289	11.278	Construction
Ηλεκτρισμός, φωταέριο, ύδρευση ..	4.021	5.155	5.174	5.322	5.286	5.489	5.470	Electricity, gas, water supply
Μεταφορές (πλην ναυτιλίας), επικοινωνίες	3.170	1.935	1.930	1.938	1.989	1.934	1.940	Transport (other than shipping), communication
Λοιπές	33.750	28.291	27.887	28.119	26.758	26.479	25.860	Other
Χρηματοδότηση των εγχώριων ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων, κατά κατηγορία δανείων⁽⁵⁾⁽⁶⁾								Credit to domestic individuals and private non-profit institutions by loan type⁽⁵⁾⁽⁶⁾
Στεγαστικά δάνεια ⁽⁷⁾	80.559	80.507	80.128	80.028	79.823	79.718	79.794	Housing loans ⁽⁷⁾
Εμπορικές τράπεζες	75.533	75.397	75.023	74.910	74.720	74.628	74.704	Commercial banks
Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί ⁽⁸⁾ ..	5.026	5.109	5.106	5.118	5.103	5.090	5.090	Specialized credit institutions ⁽⁸⁾
Καταναλωτική πίστη ⁽⁶⁾⁽⁹⁾	36.044	35.081	34.884	34.702	34.454	34.060	33.811	Consumer credit ⁽⁶⁾⁽⁹⁾
Μέσω πιστωτικών καρτών	9.538	8.402	8.344	8.290	8.179	8.027	7.927	Credit cards
Λοιπά καταναλωτικά δάνεια ⁽¹⁰⁾ ..	26.507	26.679	26.540	26.412	26.275	26.033	25.884	Other consumer loans ⁽¹⁰⁾
Λοιπά ⁽⁹⁾	3.032	2.532	2.480	2.558	2.569	2.580	2.622	Other ⁽⁹⁾

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Περιλαμβάνονται τα δάνεια, οι τοποθετήσεις των NXI σε εταιρικά ομόλογα, τα τιτλοποιημένα δάνεια, καθώς και τα τιτλοποιημένα εταιρικά ομόλογα.
- (2) Οι ρυθμοί μεταβολής υπολογίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι διαγραφές δανείων, οι διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών καθώς και τα εταιρικά ομόλογα και δάνεια που μεταβίβασαν τα πιστωτικά ιδρύματα σε θυγατρικές τους τράπεζες εκτός Ελλάδος και σε εγχώρια θυγατρική εταιρεία παροχής πιστώσεων το 2009.
- (3) Περιλαμβάνονται οι κλάδοι της μεταποίησης και των μεταλλείων.
- (4) Από τον Ιούνιο 2010, τα υπόλοιπα των δανείων του κλάδου της ναυτιλίας έχουν επηρεαστεί από αναταξινόμησης οι οποίες δεν έχουν επηρεάσει τους ρυθμούς μεταβολών.
- (5) Περιλαμβάνονται τα δάνεια και τα τιτλοποιημένα δάνεια.
- (6) Οι ρυθμοί μεταβολής υπολογίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι διαγραφές δανείων, οι διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών και η μεταβίβαση δανείων σε εγχώρια θυγατρική εταιρεία παροχής πιστώσεων το 2009.
- (7) Οι ρυθμοί μεταβολής υπολογίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι διαγραφές δανείων και οι διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών.
- (8) Περιλαμβάνονται το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.
- (9) Από τον Ιούνιο 2010, τα υπόλοιπα των καταναλωτικών και των λοιπών δανείων των ιδιωτών έχουν επηρεαστεί από αναταξινόμησης δανείων μεταξύ τομέων και κλάδων, οι οποίες δεν επηρεάζουν τους αντίστοιχους ρυθμούς μεταβολών.
- (10) Περιλαμβάνονται τα καταναλωτικά δάνεια με δικαιολογητικά, καθώς και τα προσωπικά δάνεια.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Including loans, MFI holdings of corporate bonds, securitized loans as well as securitized corporate bonds.
- (2) Rates of change are calculated taking into account loan write-offs, exchange rate fluctuations, as well as corporate bonds and loans that were transferred by credit institutions to their non-resident subsidiaries and to a domestic subsidiary credit company in 2009.
- (3) Including manufacturing and mining.
- (4) From June 2010 onwards, the outstanding amount of credit to the shipping sector has been affected by reclassifications, which do not affect the growth rates.
- (5) Including loans and securitized loans.
- (6) Rates of change are calculated taking into account loan write-offs, exchange rate fluctuations as well as loans that were transferred to a domestic subsidiary credit company in 2009.
- (7) Rates of change are calculated taking into account loan write-offs and exchange rate fluctuations.
- (8) Including the Consignment and Loans Fund and the Bank of Greece.
- (9) From June 2010 onwards, the outstanding amount of consumer credit and other loans to individuals have been affected by reclassifications among sectors and branches, which do not affect the corresponding growth rates.
- (10) Including loans against supporting documents and personal loans.



ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ
93. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)⁽¹⁾
Summary balance of payments (net flows)⁽¹⁾
Εκατομμύρια ευρώ
Million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (Α) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (Β) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (Α)+(Β) (2) Total (A)+(B)
	Σύνολο (2) Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μετα- βιβάσεις Current transfers		
2008	- 34.797,6	- 44.048,8	17.135,6	- 10.643,0	2.758,6	4.090,8	- 30.706,8
2009	- 25.818,7	- 30.767,3	12.640,2	- 8.984,3	1.292,6	2.017,4	- 23.801,3
2010	- 24.060,5	- 28.279,6	13.248,5	- 9.228,3	198,9	2.071,5	- 21.989,0
2010: III	- 2.951,3	- 2.738,5	479,8	- 605,9	- 86,7	21,9	- 2.929,4
IV	- 2.898,1	- 2.527,9	483,2	- 671,0	- 182,4	10,7	- 2.887,4
V	307,7	- 2.247,2	1.131,5	- 613,0	2.036,4	- 11,6	296,0
VI	- 1.841,1	- 2.269,3	1.753,3	- 1.248,4	- 76,8	- 11,0	- 1.852,2
VII	- 1.470,0	- 2.694,6	2.321,8	- 1.101,3	4,1	664,2	- 805,8
VIII	- 289,0	- 2.029,5	2.561,1	- 662,2	- 158,4	- 13,2	- 302,1
IX	- 1.341,4	- 2.281,0	1.861,6	- 726,6	- 195,4	- 18,3	- 1.359,7
X	- 2.342,5	- 2.209,7	1.000,2	- 705,6	- 427,5	- 18,3	- 2.360,8
XI	- 2.573,5	- 2.341,8	505,0	- 655,1	- 81,5	129,9	- 2.443,6
XII	- 1.909,0	- 1.456,9	470,7	- 940,3	17,5	1.190,9	- 718,1
2011: I	- 2.786,2	- 3.231,5	365,0	- 608,7	689,1	- 12,5	- 2.798,7
II	- 1.958,6	- 2.364,2	356,8	- 619,9	668,7	338,2	- 1.620,4
III	- 2.603,9	- 2.013,7	390,3	- 858,0	- 122,4	- 13,6	- 2.617,5
IV	- 2.309,3	- 2.262,1	596,5	- 635,2	- 8,5	- 6,9	- 2.316,2

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Εισροές (+), Εκροές (-).

(2) Αναθεωρημένα στοιχεία από τον Ιανουάριο 2006. Βλέπε υποσημειώσεις (1) και (2), πίνακα 93β (σελίδα 95).

(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Inflows (+), outflows (-).

(2) Revised data since January 2006. See footnotes (1) and (2), table 93b (page 95).

(3) It primarily includes capital transfers from the EU.

93α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών
Summary services balance
Εκατομμύρια ευρώ
Million euro

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transport			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2008	17.135,6	34.066,2	16.930,6	8.956,8	11.635,9	2.679,1	9.872,3	19.188,3	9.316,0	- 1.693,5	3.242,0	4.935,5
2009	12.640,2	26.983,3	14.343,2	7.975,6	10.400,3	2.424,6	6.478,8	13.552,2	7.073,4	- 1.814,2	3.030,9	4.845,1
2010	13.248,5	28.477,8	15.229,4	7.455,2	9.611,3	2.156,0	7.263,0	15.418,4	8.155,4	- 1.469,8	3.448,1	4.917,9
2010: III	479,8	1.872,6	1.392,8	6,6	181,9	175,3	600,6	1.401,6	801,0	- 127,4	289,0	416,4
IV	483,2	1.829,6	1.346,4	147,4	327,8	180,4	525,6	1.269,9	744,3	- 189,8	231,9	421,8
V	1.131,5	2.397,1	1.265,6	623,9	817,6	193,8	680,8	1.314,8	634,0	- 173,2	264,6	437,9
VI	1.753,3	2.994,8	1.241,4	1.040,6	1.229,4	188,8	811,8	1.464,7	652,9	- 99,0	300,7	399,7
VII	2.321,8	3.673,5	1.351,7	1.727,9	1.929,5	201,6	723,4	1.438,2	714,8	- 129,5	305,8	435,3
VIII	2.561,1	3.770,1	1.209,0	2.021,6	2.232,9	211,2	613,2	1.278,6	665,4	- 73,7	258,6	332,3
IX	1.861,6	3.127,6	1.266,1	1.327,4	1.489,1	161,7	629,4	1.317,2	687,8	- 95,2	321,3	416,5
X	1.000,2	2.308,1	1.307,8	558,9	743,5	184,6	616,0	1.252,6	636,5	- 174,7	312,0	486,7
XI	505,0	1.716,0	1.211,0	51,5	211,1	159,6	502,8	1.172,2	669,4	- 49,3	332,7	382,0
XII	470,7	1.746,1	1.275,4	- 7,2	153,8	161,0	565,1	1.234,8	669,7	- 87,2	357,4	444,7
2011: I	365,0	1.578,7	1.213,7	- 49,5	168,4	217,9	481,3	1.132,0	650,7	- 66,9	278,2	345,1
II	356,8	1.475,1	1.118,4	- 14,9	144,3	159,2	481,4	1.069,1	587,7	- 109,7	261,7	371,4
III	390,3	1.613,6	1.223,4	29,3	186,1	156,8	517,3	1.139,8	622,5	- 156,3	287,7	444,0
IV	596,5	1.752,6	1.156,2	156,8	348,9	192,1	503,5	1.120,1	616,6	- 63,9	283,6	347,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.



MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS
936. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων
Summary income balance
Εκατομμύρια ευρώ
Million euro

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα (2) Dividends, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2008	- 10.643,0	5.573,2	16.216,2	- 65,4	344,7	410,1	- 8.985,5	4.534,8	13.520,3	- 1.592,1	693,7	2.285,8
2009	- 8.984,3	4.282,9	13.267,2	- 117,4	294,6	411,9	- 8.495,5	3.423,2	11.918,7	- 371,4	565,1	936,5
2010	- 9.228,3	3.791,5	13.019,8	- 177,9	199,7	377,6	- 8.533,4	2.988,6	11.522,0	- 516,9	603,3	1.120,2
2010: III	- 605,9	342,0	947,9	- 18,4	19,2	37,6	- 637,0	276,6	913,5	49,4	46,2	- 3,2
IV	- 671,0	296,0	966,9	- 15,8	15,4	31,2	- 684,9	238,8	923,7	29,7	41,8	12,0
V	- 613,0	306,7	919,7	- 15,2	17,2	32,4	- 583,6	242,6	826,2	- 14,1	47,0	61,1
VI	- 1.248,4	294,2	1.542,5	- 15,4	15,5	30,9	- 885,1	233,2	1.118,3	- 347,9	45,5	393,3
VII	- 1.101,3	352,9	1.454,2	- 13,4	18,1	31,6	- 817,4	283,7	1.101,1	- 270,5	51,1	321,6
VIII	- 662,2	303,4	965,6	- 14,6	16,0	30,6	- 615,8	243,1	858,9	- 31,8	44,3	76,1
IX	- 726,6	331,3	1.057,9	- 12,4	17,7	30,1	- 753,8	233,4	987,2	39,7	80,2	40,6
X	- 705,6	297,3	1.002,9	- 10,8	16,2	27,0	- 662,5	239,3	901,8	- 32,3	41,8	74,1
XI	- 655,1	291,0	946,1	- 17,5	14,9	32,4	- 657,4	230,1	887,5	19,7	46,0	26,2
XII	- 940,3	315,5	1.255,8	- 20,1	16,5	36,6	- 865,9	243,4	1.109,2	- 54,4	55,6	110,0
2011: I	- 608,7	297,6	906,3	- 17,8	13,4	31,2	- 617,8	239,2	857,0	26,9	44,9	18,0
II	- 619,9	276,1	896,1	- 16,5	13,8	30,3	- 656,8	218,0	874,8	53,4	44,3	- 9,1
III	- 858,0	273,0	1.131,1	- 23,2	17,7	40,9	- 886,8	206,9	1.093,7	51,9	48,4	- 3,5
IV	- 635,2	269,1	904,3	- 21,9	15,7	37,6	- 636,7	210,8	847,5	23,5	42,7	19,2

Πηγή : Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
 (1) Αναθεωρημένα στοιχεία από τον Ιανουάριο 2003. Περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.
 (2) Αναθεωρημένα στοιχεία από τον Ιανουάριο 2006. Περιλαμβάνονται τα επανεπενδυθέντα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

Source : Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
 (1) From January 2003 onwards, interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.
 (2) Revised data since January 2006. From January 2003 onwards, reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

93γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων
Summary transfers balance
Εκατομμύρια ευρώ
Million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
2008	2.758,6	6.882,7	4.124,1	4.090,8	4.637,8	547,0	6.011,0	8.920,7	2.909,7
2009	1.292,6	5.380,7	4.088,1	2.017,4	2.328,1	310,7	2.967,1	5.661,1	2.694,0
2010	198,9	4.654,3	4.455,4	2.071,5	2.356,2	284,7	2.551,7	5.427,8	2.876,2
2010: III	- 86,7	187,0	273,6	21,9	50,7	28,8	- 63,2	93,5	156,7
IV	- 182,4	161,2	343,6	10,7	28,7	18,0	- 136,8	65,8	202,6
V	2.036,4	2.346,2	309,7	- 11,6	10,0	21,6	2.020,1	2.223,7	203,6
VI	- 76,8	178,6	255,4	- 11,0	9,4	20,5	- 61,2	55,0	116,2
VII	4,1	342,7	338,6	664,2	683,9	19,7	690,0	899,0	209,0
VIII	- 158,4	228,3	386,7	- 13,2	11,7	24,9	- 88,0	128,1	216,1
IX	- 195,4	154,1	349,4	- 18,3	8,3	26,6	- 192,3	36,0	228,3
X	- 427,5	191,5	619,0	- 18,3	9,6	27,9	- 423,5	70,6	494,2
XI	- 81,5	157,9	239,4	129,9	151,6	21,7	68,6	182,6	114,0
XII	17,5	295,3	277,9	1.190,9	1.216,4	25,5	1.274,1	1.395,3	121,3
2011: I	689,1	1.097,4	408,3	- 12,5	5,8	18,3	768,9	1.017,0	248,1
II	668,7	1.271,0	602,2	338,2	355,8	17,6	1.009,1	1.527,3	518,3
III	- 122,4	140,3	262,7	- 13,6	9,1	22,7	- 115,1	30,2	145,3
IV	- 8,5	235,8	244,3	- 6,9	8,3	15,2	14,3	138,1	123,8

Πηγή : Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
 (1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.
 (2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source : Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
 (1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.
 (2) It primarily includes current and capital payments to the EU.



ΧΙΥ. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS

94. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές

Gross domestic product at current prices

Εκατομμύρια ευρώ ⁽¹⁾											Million euro ⁽¹⁾	
	2000	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*	
Προσέγγιση παραγωγής												Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	216.062	231.102	249.131	268.157	286.851	301.306	324.940	348.962	365.694	350.626	338.056	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές)	95.680	102.134	110.015	113.854	120.311	126.683	138.204	148.929	156.032	140.021	134.857	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	120.382	128.969	139.115	154.303	166.540	174.624	186.735	200.033	209.662	210.605	203.199	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	18.518	19.526	20.262	20.784	21.590	22.758	25.622	28.084	28.447	25.649	28.112	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	2.619	2.067	2.762	2.656	2.864	2.563	1.058	1.043	1.192	1.237	1.138	Subsidies on products
Προσέγγιση δαπάνης												Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	122.899	131.720	142.895	151.367	162.201	173.978	190.518	204.532	218.739	222.388	216.141	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	97.354	104.484	112.432	120.037	128.292	138.789	150.213	159.736	171.200	169.228	169.208	Households
ΜΚΕΝ	1.274	1.807	1.806	1.900	2.012	1.964	2.942	2.966	3.384	3.420	3.542	PNPISH
Γενικής Κυβέρνησης	24.271	25.430	28.656	29.430	31.897	33.225	37.363	41.830	44.155	49.740	43.391	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	31.778	33.979	34.937	42.205	41.697	38.471	43.078	49.657	48.606	37.845	33.504	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	29.450	31.665	35.211	40.165	40.788	38.873	44.173	47.536	45.294	40.159	33.844	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	2.328	2.314	-274	2.040	909	-402	-1.095	2.121	3.311	-2.315	-340	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	33.882	35.186	33.004	34.509	41.412	43.697	47.536	51.441	55.528	44.286	48.239	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.277	54.457	54.221	55.649	60.045	61.327	69.833	78.556	85.956	69.502	67.711	Imports of goods and services
Προσέγγιση εισοδήματος												Income approach
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	45.313	47.873	55.370	59.988	64.851	68.594	73.827	80.393	86.322	88.594	83.512	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα/μεικτό εισόδημα	74.678	80.762	83.624	94.259	101.548	106.250	114.454	121.271	124.959	123.724	121.811	Gross operating surplus/mixed income
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	19.293	20.219	20.793	21.342	22.145	23.312	26.446	28.944	29.443	26.739	28.381	Taxes on production and imports
Επιδότησεις	3.003	2.426	3.172	3.158	3.278	3.337	3.427	3.534	3.808	4.040	3.531	Subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	136.281	146.428	156.615	172.431	185.266	194.819	211.300	227.074	236.917	235.017	230.173	Gross domestic product at market prices

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών του 1995.

(1) Η μετατροπή σε ευρώ έχει γίνει για όλη την περίοδο χρησιμοποιώντας την αμετάκλητα σταθερή σχέση: 1 ευρώ = 340,75 δρχ.



95. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους
Gross domestic product at constant prices of the previous year

Εκατομμύρια ευρώ ⁽¹⁾	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*	Million euro ⁽¹⁾
Προέγγιση παραγωγής											Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	224.922	243.344	259.022	278.728	290.867	315.723	337.772	350.864	352.483	328.448	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές)	100.244	109.064	110.951	116.601	120.393	134.420	143.569	147.681	145.739	128.787	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	124.678	134.280	148.071	162.127	170.474	181.303	194.202	203.182	206.744	199.662	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	19.370	19.795	20.318	20.847	21.515	24.702	27.118	27.414	26.574	25.952	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	2.048	2.610	2.465	3.011	2.499	1.122	978	1.200	1.244	1.100	Subsidies on products
Προέγγιση δαπάνης											Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	127.980	138.598	146.385	157.079	168.395	184.234	197.855	210.383	219.476	211.451	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	101.766	109.631	116.140	124.664	134.237	145.249	154.567	164.670	167.382	161.561	Households
ΜΚΙΕΝ	1.761	1.701	1.838	1.950	1.901	2.851	2.873	3.257	3.379	3.383	PNPISH
Γενικής Κυβέρνησης	24.452	27.266	28.407	30.465	32.257	36.134	40.416	42.457	48.716	46.507	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	33.025	34.408	41.401	41.202	37.804	41.875	48.955	47.197	38.177	33.207	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	30.874	34.665	39.380	40.307	38.205	42.978	46.607	43.968	40.227	33.525	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	2.151	-257	2.021	896	-402	-1.103	2.348	3.229	-2.050	-318	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	33.878	32.233	33.967	40.483	42.449	46.029	50.272	53.506	44.383	45.987	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών ...	52.882	53.775	55.829	58.803	59.157	67.254	76.739	81.690	69.963	66.131	Imports of goods and services
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	142.001	151.464	165.923	179.962	189.490	204.883	220.342	229.396	232.074	224.514	Gross domestic product at market prices

(1) See footnote (1), table 94 (page 96).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 94 (σελίδα 96).



ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

96. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές
Main macroeconomic aggregates at current prices

<i>Εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾</i>	2000	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*	<i>Million euro⁽¹⁾</i>
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	136.281	146.428	156.615	172.431	185.266	194.819	211.300	227.074	236.917	235.017	230.173	Gross domestic product at market prices
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	6.948	6.976	6.110	5.711	6.024	6.390	6.643	7.796	9.073	7.834	6.857	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	6.581	6.051	5.697	6.731	7.339	9.465	11.179	14.569	16.794	14.271	13.177	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	136.648	147.353	157.027	171.411	183.950	191.744	206.763	220.301	229.196	228.580	223.853	Gross national income at market prices
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	15.541	16.932	17.948	21.476	22.779	23.983	25.532	27.170	29.210	33.346	38.374	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	121.107	130.421	139.080	149.935	161.171	167.761	181.232	193.131	199.986	195.234	185.480	Net national income at market prices
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	3.100	3.058	2.641	2.700	2.626	2.569	2.768	2.579	3.034	2.361	2.066	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	1.482	1.467	1.665	1.706	2.101	2.760	2.792	4.025	3.614	3.539	3.397	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	122.724	132.012	140.056	150.929	161.695	167.570	181.208	191.685	199.406	194.056	184.149	Net national disposable income
Τελική καταναλωτική δαπάνη	122.899	131.720	142.895	151.367	162.201	173.978	190.518	204.532	218.739	222.388	216.141	Final consumption expenditure
Καθαρή αποταμίευση	- 174	293	- 2.839	- 438	- 506	- 6.407	- 9.310	- 12.847	- 19.334	- 28.332	- 31.993	Net saving
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	3.415	2.005	1.714	2.757	2.846	2.750	4.990	5.332	3.709	2.756	4.077	Capital transfers receivable from the rest of the world
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	87	126	145	130	152	188	208	300	309	276	218	Capital transfers payable to the rest of the world
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	31.778	33.979	34.937	42.205	41.697	38.471	43.078	49.657	48.606	37.845	33.504	Gross capital formation
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	15.541	16.932	17.948	21.476	22.779	23.983	25.532	27.170	29.210	33.346	38.374	Consumption of fixed capital
Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (-) δανείων	- 13.083	- 14.875	- 18.260	- 18.540	- 16.730	- 18.333	- 22.075	- 30.302	- 35.329	- 30.351	- 23.264	Net lending (+) / Net borrowing (-)

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 94 (σελίδα 96).

(1) See footnote (1), table 94 (page 96).



97. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές
Per capita figures at current prices

<i>Ευρώ(1)</i>	<i>Euro(1)</i>										
	2000	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*
Συνολικός πληθυσμός στο μέσο του έτους	10.917.457	10.949.953	10.987.559	11.023.532	11.061.735	11.103.929	11.148.533	11.192.849	11.237.068	11.282.751	(2) 11.305.118
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	12.483	13.372	14.254	15.642	16.748	17.545	18.953	20.287	21.084	20.830	20.360
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	12.516	13.457	14.291	15.550	16.629	17.268	18.546	19.682	20.396	20.259	19.801
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	11.093	11.911	12.658	13.601	14.570	15.108	16.256	17.255	17.797	17.304	16.407
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	11.241	12.056	12.747	13.692	14.618	15.091	16.254	17.126	17.745	17.199	16.289

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 94 (σελίδα 96).

(2) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού την 1η Ιανουαρίου του έτους.

(1) See footnote (1), table 94 (page 96).

(2) Provisional estimates of the usual resident population on the 1st January of the year.









ISSN 0028-0240

τιμή: 12,00€ [εξωτερικού: 23,00€] / *price: 12,00€ [abroad: 23,00€]*

www.statistics.gr